

HORUS[®]

fire for design living

STUFA A PELLETT

VERTIGO



MANUALE DI INSTALLAZIONE USO E MANUTENZIONE



MOD. VERTIGO 6.5

(IT)



Questo prodotto è conforme alla classe 4 Stelle Secondo i requisiti di Emissioni e Rendimenti del Decreto del 07\novembre\2017 N° 186

Sommario

1.	INFORMAZIONI GENERALI	4
2.	SIMBOLOGIA UTILIZZATA	4
3.	SCOPO E CONTENUTO DEL MANUALE	4
4.	DESTINAZIONE D'USO.....	4
5.	GENERALITA'	4
6.	NORMATIVE DI RIFERIMENTO	4
7.	GARANZIA	5
8.	RESPONSABILITA' DEL COSTRUTTORE.....	5
9.	CONSEGNA E CONTROLLO DELLA STUFA	5
10.	 SICUREZZA PRESCRIZIONI PER L' INSTALLATORE	5
11.	 AVVISO PER L' UTILIZZATORE	5
12.	DESCRIZIONE DELLA STUFA	6
13.	CARATTERISTICHE TECNICHE.....	7
14.	TIPI E DIMENSIONI DI COMBUSTIBILI RACCOMANDATI.....	7
15.	VERIFICA VISIVA DELLA STUFA.....	7
16.	INSTALLAZIONE.....	8
17.	CHE COSA E' RICHIESTO PER L'INSTALLAZIONE DELLA STUFA	8
18.	POSIZIONAMENTO DELLA STUFA	8
19.	MISURE PER COLLEGAMENTO TUBO SCARICO FUMI POSTERIORE (Figura 4)	9
20.	AVVERTENZE DI SICUREZZA PER L'ALLACCIAMENTO/ATTIVAZIONE DELLA STUFA.....	9
21.	PRESA D'ARIA ESTERNA E COLLEGAMENTO ALLA CANNA FUMARIA.....	9
22.	COLLEGAMENTO AD UN CONDOTTO CON TUBO ISOLATO O DOPPIA PARETE.....	10
23.	RACCORDO A CANNA FUMARIA	10
24.	COLLEGAMENTO A CANNA FUMARIA	10
25.	NOZIONI UTILI PER LA CANNA FUMARIA.....	11
26.	MESSA IN FUNZIONE	11
27.	CARICA COMBUSTIBILE.....	11
28.	DISTANZA MINIMA DA MATERIALE INFIAMMABILE	11
29.	ACCENSIONE	12
30.	MANUTENZIONE ORDINARIA	13
31.	Descrizione della console	14
32.	A che cosa servono i pulsanti	15
33.	Significato dei LED	15
34.	DISPLAY.....	15

35.	MODALITA' DI FUNZIONAMENTO	16
36.	Accensione della stufa	16
37.	Caricamento del pellet	16
38.	Fuoco presente	16
39.	Stufa in lavoro.....	17
40.	Modifica della potenza calorica impostata	17
41.	Modifica dell'impostazione della temperatura ambiente.....	17
42.	La temperatura ambiente raggiunge la temperatura impostata (SET temperatura).....	17
43.	Stand-by.....	18
44.	Spegnimento della stufa.....	18
45.	Menu utente.....	18
46.	MENU M1- SET OROLOGIO.....	19
47.	MENU M2 - Set crono.....	19
48.	Sottomenu M2 - 2 - Program giorno	19
49.	Sottomenu M2 - 3 - program settimanale.....	20
50.	Sottomenu M2 - 4 - program fine settimana	20
51.	MENU M3 - Selezione della lingua	20
52.	MENU M4 - Stand-by.....	20
53.	MENU M5 - Cicalino.....	21
54.	MENU M6 - Primo carico	21
55.	MENU M7 - Stato stufa.....	21
56.	MENU M8 - Tarature tecnico.....	21
57.	MENU M9 - Uscita	21
58.	ALLARMI.....	22
59.	COSA FARE SE	23
60.	AVVERTENZE FONDAMENTALI	24
61.	MANUTENZIONE A CURA DEL CAT (CENTRO ASSISTENZA TECNICA)	25
62.	OPERAZIONI DA ESEGUIRE OGNI STAGIONE PRIMA DELL'ACCENSIONE A CURA DEL CAT (Centro Assistenza Tecnica).....	25
63.	PER L'INSTALLATORE	25
64.	CONDIZIONI DI GARANZIA E RICHIESTA INTERVENTO	26
65.	CERTIFICATO DI GARANZIA FONTANA FORNI SRL.....	27

1. INFORMAZIONI GENERALI

Il presente manuale è indirizzato ai proprietari, installatori, utilizzatori e manutentori delle stufe serie Vertigo 6.5 ed è parte integrante del prodotto. Si specifica che le apparecchiature sono costruite e collaudate seguendo le prescrizioni di sicurezza indicate nelle direttive europee di riferimento. La stufa ed i particolari meccanici ed elettronici che dovessero risultare difettosi all'origine sono coperti da garanzia per la durata di 2 (due) anni. Durante il periodo di garanzia ogni operazione di smontaggio o sostituzione di particolari deve essere effettuata dal Centro Assistenza Autorizzato (CAT), pena la decadenza della garanzia. Eventuali danneggiamenti subiti dalla stufa a seguito di un diverso uso da quello previsto, non sono coperti da garanzia. Questo manuale riporta le informazioni relative ai soli modelli: STUFA Vertigo 6.5.

2. SIMBOLOGIA UTILIZZATA

Di seguito si riportano le possibili simbologie utilizzate nel manuale per richiamare l'attenzione del lettore sui diversi livelli di pericolo nelle operazioni di installazione ed uso del prodotto.



ATTENZIONE / PERICOLO: I testi contrassegnati da questo simbolo contengono informazioni rilevanti sul piano della sicurezza e indicano situazioni o aspetti potenzialmente pericolosi



PRESENZA TENSIONE: Presenza di tensioni elevate con pericolo di scosse



OBBLIGO DEI GUANTI: La presenza di questo simbolo richiede obbligatoriamente l'utilizzo di protezione personale da parte dell'operatore, essendo implicito il rischio di infortunio



ATTENZIONE: Superfici calde

3. SCOPO E CONTENUTO DEL MANUALE

Il presente manuale ha lo scopo di fornire le indicazioni e le regole necessarie per una corretta installazione, manutenzione e uso del prodotto. Con la consegna del presente manuale decliniamo ogni responsabilità, sia civile che penale, per incidenti derivati dall'inosservanza parziale o totale delle istruzioni in esso contenute.

4. DESTINAZIONE D'USO

Il presente prodotto modello Vertigo 6.5 è una stufa alimentata con combustibile a pellet di legno per uso interno. Di seguito si riportano le indicazioni inerenti l'uso stesso del macchinari:

Non aprire la porta durante il funzionamento della stufa. L'apparecchio non è destinato ad essere usato da persone, le cui capacità sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza. L'apparecchio non è destinato ad essere usato da bambini. Si prescrive particolare attenzione a non fare avvicinare bambini alla stufa quando la stessa è in funzione. La destinazione d'uso sopra riportata e le relative configurazioni sono le uniche ammesse dal costruttore: non utilizzare la stufa in disaccordo con le indicazioni fornite.

5. GENERALITA'

Tutti i dati necessari per identificare in maniera chiara ed univoca il costruttore, la serie e la marcatura CE, si possono rilevare dalla targhetta posta come esempio (figura 1) e nel retro della stufa stessa. Tutte le operazioni di manutenzione straordinaria dovranno essere obbligatoriamente effettuate da personale abilitato, specializzato ed autorizzato dalla ditta costruttrice. Il costruttore non è responsabile delle conseguenze derivanti da una installazione scorretta, **pertanto ogni responsabilità dalla suddetta installazione non idonea, da modifiche e/o riparazioni non autorizzate, dall'utilizzo di ricambi non originali per questo modello sarà demandata esclusivamente all'installatore.** L'uso della stufa è subordinato, oltre che alle prescrizioni contenute nel presente manuale, anche al rispetto di tutte le norme di sicurezza previste dalla legislazione specifica vigente nello stato dove la stessa è installata.

6. NORMATIVE DI RIFERIMENTO

A) Direttiva 2006/95/CE: "Materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione; **B) Direttiva 2004/108/CE:** "Ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica". **C) Direttiva 89/391/CEE:** "Attuazione delle misure volte a promuovere il miglioramento della sicurezza e della salute dei lavoratori durante il lavoro". **D) Direttiva 89/106/CEE:** "Concernente il riavvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari ed amministrative degli stati membri concernenti i prodotti da costruzione". **E) Direttiva 85/374/CEE:** "Concernente il riavvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari ed amministrative degli stati membri in materia di responsabilità per danno da prodotti difettosi". **F) Direttiva 1999/5/CE:** "Riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità". **G) Norma Uni 14785/2006:** Concernente "Apparecchi per il riscaldamento domestico alimentati con pellet di legno - Requisiti e metodi di prova". EN 60335-1; EN 50165; EN 50366; EN 55014-1; EN 61000-3-2; EN 14785; EN 61591; EN 60704-3; EN 60704-2

7. GARANZIA

La stufa ed i particolari meccanici ed elettronici che dovessero risultare difettosi all'origine sono coperti da garanzia per la durata di 2 (due) anni. Durante il periodo di garanzia ogni operazione di smontaggio o sostituzione di particolari deve essere effettuata dal Centro Assistenza Autorizzato (CAT), pena la decadenza della garanzia. Eventuali danneggiamenti subiti dalla stufa a seguito di un diverso uso da quello previsto, non sono coperti da garanzia.

8. RESPONSABILITA' DEL COSTRUTTORE

Con la consegna del presente manuale la ditta **FONTANA FORNI SRL** declina ogni responsabilità sia civile che penale, diretta o indiretta dovuta all'inosservanza delle seguenti prescrizioni:

- **Installazione non conforme**
- **Inosservanza parziale o totale delle istruzioni contenute nel presente manuale**
- **Installazione da parte di personale non qualificato e/o addestrato**
- **Uso non conforme delle direttive di sicurezza**
- **Modifiche e riparazioni non autorizzate dalla ditta costruttrice**
- **Utilizzo di ricambi non originali o non specifici per il modello di stufa**
- **Inosservanza manutentiva**
- **Eventi eccezionali**

9. CONSEGNA E CONTROLLO DELLA STUFA

In fase di consegna controllare che il materiale consegnato sia conforme all'ordine e che siano presenti le "Istruzioni per l'uso e manutenzione". Verificare che non vi siano danni o pezzi mancanti. In tal caso, mettersi in contatto con il rappresentante di zona, il rivenditore o la casa madre.

10. SICUREZZA PRESCRIZIONI PER L' INSTALLATORE

Osservare le prescrizioni di seguito riportate:

- **L'installazione dell'apparecchio deve essere effettuato da personale tecnico qualificato ed autorizzato.**
- **Si richiede la conformità a tutte le leggi, norme, direttive relative alla configurazione di canne fumarie, ventilazione/aspirazione, impiantistica ed elettricità.**
- **L'installazione e l'uso dell'apparecchio deve avvenire in ambienti giudicati idonei e conformi alle norme vigenti in materia.**
- **Il costruttore declina ogni responsabilità dovuta ad una installazione non conforme, alterazione dell'apparecchio e della sua componentistica, cattiva manutenzione in osservanza delle norme vigenti ed uso non corretto dell'apparecchio.**
- **La canna fumaria deve avere un tiraggio minimo di 12 PA.**
- **Non sono previste serrande e valvole di chiusura**

11. AVVISO PER L' UTILIZZATORE

- **Predisporre il luogo d'installazione della stufe secondo i regolamenti locali, nazionali ed europei;**
- **Non toccare e non avvicinarsi al vetro della porta;**
- **Non toccare lo scarico dei fumi;**
- **Non eseguire pulizie di qualunque tipo con stufa in funzionamento;**
- **Non scaricare le ceneri;**
- **Non aprire la porta a vetro;**
- **Non far avvicinare i bambini;**
- **Osservare le prescrizioni indicate nel presente manuale;**
- **Le targhette devono essere sempre perfettamente leggibili. Qualora risultassero illeggibili è obbligatorio richiederne il ricambio originale al Costruttore;**
- **Seguire scrupolosamente il programma di manutenzione ordinaria e straordinaria;**
- **Non spegnere la stufa scollegando la connessione elettrica di rete;**
- **Non pulire la stufa fino a completo raffreddamento di struttura e ceneri;**
- **Toccare la porta solo a stufa fredda.**

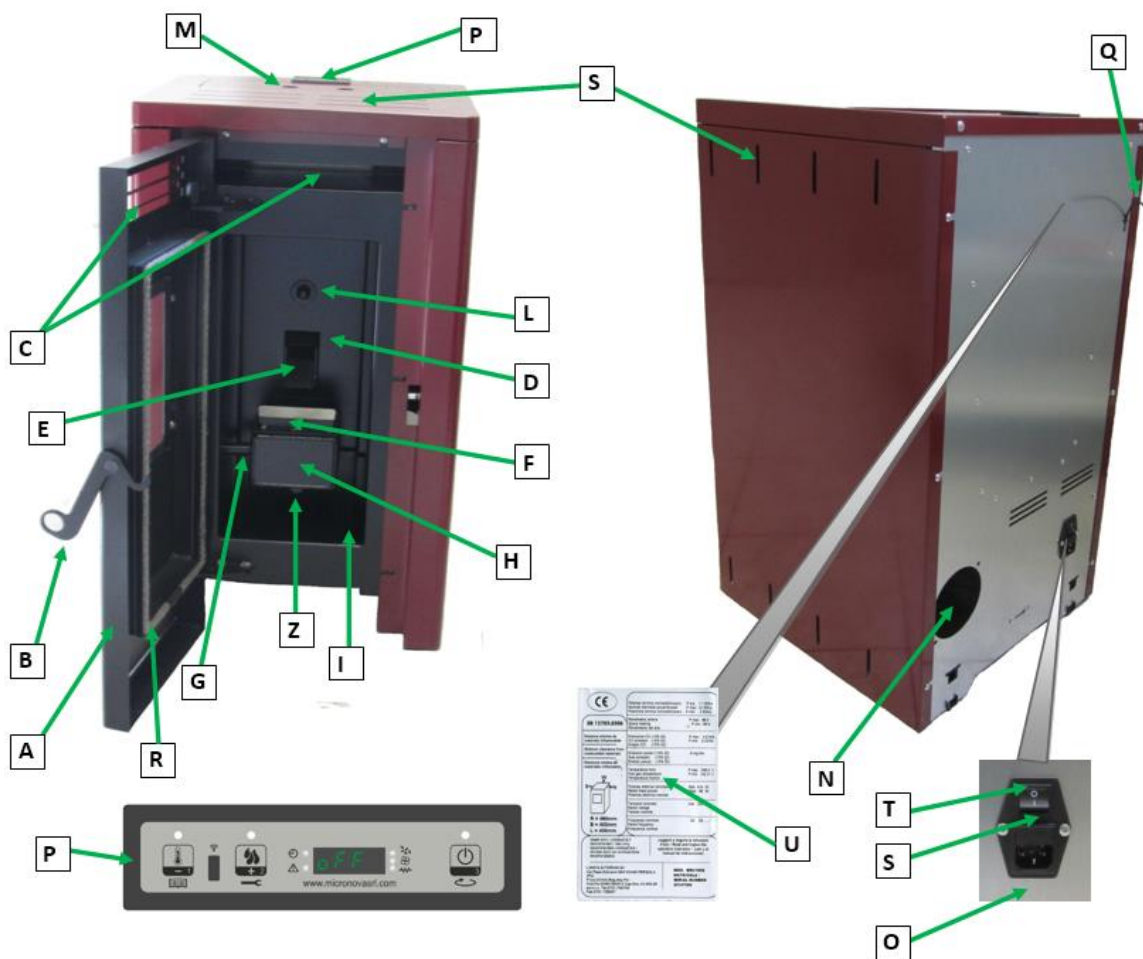
12. DESCRIZIONE DELLA STUFA

La stufa a pellet è stata costruita con materiali studiati e dimensionati per lo specifico utilizzo. Le parti principali ed i comandi della stufa sono evidenziati nella figura 1 e nella tabella 1.

TAB. 1

A	Porta camera di combustione	M	Coperchio serbatoio pellet
B	Maniglia apertura porta	N	Uscita fumi (Preforo su lato DX)
C	Feritoia uscita aria calda	O	Ingresso Alimentazione 220 volt-50 hz
D	Camera di combustione/focolare	P	Console
E	Canale uscita pellet	Q	Sonda ambiente
F	Braciere/Crogiolo	R	Guarnizione Porta
G	Candeletta di accensione	S	Vano porta fusibile
H	Supporto braciere	T	Interruttore ON-OFF
I	Cassetto cenere	U	Etichetta di identificazione
L	Batti fiamma	Z	Tappo ispezione fumi
#	Ingresso aria comburente (optional)		

FIG.1



13. CARATTERISTICHE TECNICHE

MODELLO STUFA		Vertigo 6.5
Potenza nominale min/max	Kw	2.2-5.5
Consumi min/max	Kg/h	0.5 – 1.3
Capienza serbatoio	Kg	15
Diametro uscita fumi	mm	80
Tensione/Frequenza	V/Hz	230/50
Potenza media assorbita in fase di funzionamento	W	69
Temperatura fumi min/max	C°	103-182
Rendimento min/max	%	91.0 – 87.0
CO al 13% di O² P.min/P.max	%	0.019 – 0.015
Dimensioni /Peso	H x l x P x kg	790x438x461x56

14. TIPI E DIMENSIONI DI COMBUSTIBILI RACCOMANDATI

Utilizzare combustibile conforme ai requisiti richiesti dalla Classe **A1/A2** secondo la norma **ISO 17225-2** (ex UNI EN 14961). Si consiglia l'utilizzo di pellet avente le caratteristiche di seguito riportate:

Tipo di Pellet	LEGNO VERGINE
Diametro	6/8 mm
Lunghezza media	15/20 mm
Umidità	< 10%
Potere calorico	Max 4.500 Kcal/Kg
Potenza / Peso	Max 5,3 Kw/Kg

Consigliamo vivamente di impiegare per le nostre stufe, combustibile certificato (ENPlus, DINplus, O-NORM M7135). L'utilizzo di pellet non conforme può compromettere il funzionamento della stufa e portare al decadimento della garanzia.

15. VERIFICA VISIVA DELLA STUFA

Il tecnico deve accertarsi visivamente e funzionalmente delle parti indicate nella figura 2 e nella tabella 2, verificando la conformità di tale componentistica e che l'apparecchio non abbia subito danneggiamenti. Per qualsiasi incertezza relativa al danno dell'apparecchio si prega di contattare la **FONTANA FORNI SRL**

TAB 2

a1	Braciere / crogiolo	a2	Maniglia apertura porta camera combustione
		a3	Coperchio serbatoio pellet

FIG. 2



16. INSTALLAZIONE

Solamente il tecnico qualificato ed autorizzato deve, nel pieno rispetto delle normative vigenti e delle istruzioni di montaggio, eseguire l'installazione, l'allaccio e la verifica del buon funzionamento della stufa. La FONTANA FORNI SRL, nel caso di installazione difforme da quella consigliata, declina ogni responsabilità per danni causati a cose e/o persone.

17. CHE COSA E' RICHIESTO PER L'INSTALLAZIONE DELLA STUFA

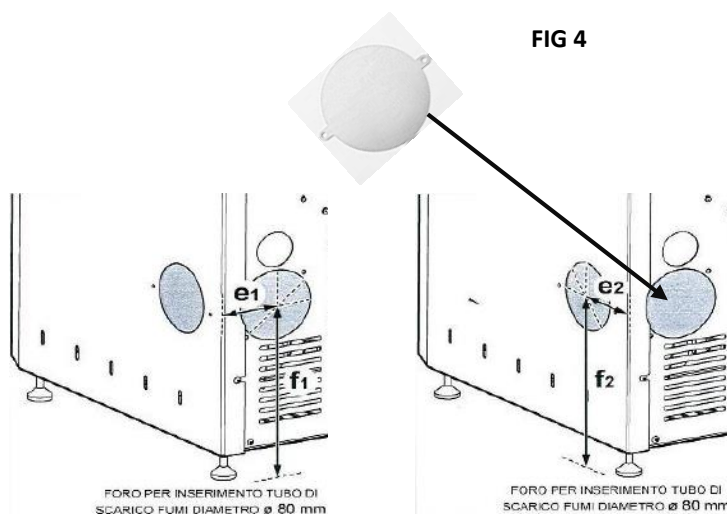
Prima di procedere all'installazione della stufa è bene sapere cosa bisogna preparare per consentire un montaggio a regola d'arte. In particolare:

- prevedere l'allaccio alla canna fumaria per l'espulsione dei fumi.
- prevedere l'allaccio alla rete elettrica domestica.
- prevedere l'allaccio all'impianto termico.

Tutti gli allacci devono essere realizzati secondo le normative vigenti; la FONTANA FORNI SRL non si assume nessuna responsabilità per danni causati da impianti inadeguati.

18. POSIZIONAMENTO DELLA STUFA

- La stufa deve essere posta in modo che la spina elettrica sia accessibile.
- Per un buon funzionamento ed una buona distribuzione della temperatura, la stufa va posizionata in un luogo dove possa affluire l'aria necessaria per la combustione del pellet secondo le normative vigenti per l'installazione nel Paese di riferimento.
- L'aria deve entrare attraverso aperture permanenti praticate sulle pareti che danno all'esterno.
- In caso di presenza di oggetti quali mobili, tendaggi e divani, aumentare considerevolmente la distanza della stufa dagli stessi.
- In presenza di un pavimento in legno predisporre il piano salva – pavimento e comunque in conformità alle norme vigenti nel Paese.
- È indispensabile che nel locale dove viene installata la stufa possa affluire almeno tanta aria quanta ne viene richiesta dalla regolare combustione dell'apparecchio e dalla ventilazione del locale.
- È importante per la sicurezza e la vivibilità nei locali dove è installata la stufa, prevedere una presa d'aria per consentire il ricambio della stessa. (UNI10683)
- Non è ammessa l'installazione della stufa nelle camere da letto e nei bagni.
- Non è ammessa l'installazione della stufa dove è già installato un altro apparecchio da riscaldamento senza un afflusso di aria autonomo (caminetto, stufa, ecc.).
- È vietato il posizionamento della stufa in ambiente con atmosfera esplosiva.
- Il pavimento del locale dove verrà installata la stufa deve essere dimensionato adeguatamente per sopportare il peso della stessa.
- La stufa deve essere posizionata come segue:
- Appoggiare la stufa a pavimento in posizione vantaggiosa per il collegamento della presa d'aria, della canna fumaria e dell'impianto termico.
- Posizionare la canna fumaria tenendo conto della posizione del foro di uscita fumi della stufa, disponibile sia posteriormente che sul laterale destro. (figura 3)



19. MISURE PER COLLEGAMENTO TUBO SCARICO FUMI POSTERIORE (Figura 4)

f1 = 180 mm e1 = 70 mm Diametro = 80 mm (lato post.)

f2 = 180 mm e2 = 70 mm Diametro = 80 mm (lato DX foro con preforo. **ATTENZIONE** chiudere con l'apposito tappo l'uscita post. se si utilizza questa uscita)

20. AVVERTENZE DI SICUREZZA PER L'ALLACCIAMENTO/ATTIVAZIONE DELLA STUFA

Il collegamento elettrico della stufa alla rete elettrica viene effettuato tramite un cavo a norma in dotazione; l'installatore è responsabile del corretto collegamento elettrico, il quale deve avvenire conformemente alle norme di sicurezza. Si raccomanda di:

- **verificare che la presa sia in grado di sopportare il carico massimo di potenza della stufa indicato nella targhetta (Figura 1), presente nell'apparecchio;**
- **verificare che la tensione di alimentazione sia compresa nei valori presenti nella Tabella "Caratteristiche Tecniche";**
- **predisporre una presa di rete, a norma di legge e con la messa a terra, dietro la stufa;**
- **controllare che il cavo di alimentazione della stufa non sia di intralcio in una zona di transito;**
- **evitare che il cavo non subisca compressioni o piegature;**
- **facilitare a persone adulte l'accesso al cavo elettrico e alla presa della corrente ad apparecchio installato;**
- **non effettuare mai prolunghe del cavo di alimentazione della stufa; se ciò dovesse essere indispensabile, contattare immediatamente il CAT;**
- **controllare periodicamente che il cavo non subisca alterazioni;**
- **non collegare mai il cavo della stufa alla linea di rete con riduzioni o multiple;**
- **non manipolare mai il cavo con le mani umide o bagnate;**
- **evitare l'accessibilità ai bambini.**

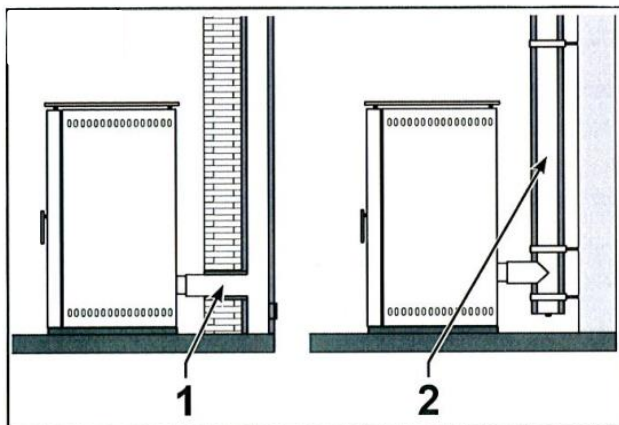
La FONTANA FORNI SRL declina ogni responsabilità qualora queste norme non vengano rispettate.

21. PRESA D'ARIA ESTERNA E COLLEGAMENTO ALLA CANNA FUMARIA

Tutte le tipologie di installazione e configurazione dei collegamenti tra la stufa e la canna fumaria devono prevedere delle sicurezze che tutelano la presenza dei bambini. È **importante per la sicurezza e la vivibilità nei locali dove è installata la stufa, prevedere una presa d'aria per consentire il ricambio della stessa (UNI10683)**. Al fine di ottenere un corretto funzionamento della stufa, occorre posizionare la stessa in un luogo dove possa affluire aria necessaria per la combustione. Per realizzare una presa d'aria esterna bisogna eseguire un foro di transito sulla parete esterna ed in prossimità della stufa con sezione libera minima di 50 cm² protetto da una griglia all'interno ed all'esterno. La presa d'aria deve inoltre:

- **essere comunicante direttamente con l'ambiente di installazione;**
- **essere posizionata in modo da evitare che venga ostruita sia dall'interno che dall'esterno.**

Si raccomanda di **non canalizzare la stufa su canne fumarie già utilizzate da altri apparecchi**. Nell'eseguire il foro per il passaggio del tubo di scarico fumi è necessario tener conto della eventuale presenza di materiali infiammabili. Se il foro deve attraversare una parete in legno o comunque di materiale termolabile, l'installatore deve dapprima utilizzare l'apposito raccordo a parete e coibentare adeguatamente il tubo della stufa che lo attraversa, utilizzando materiali isolanti adeguati e normati. Lo stesso vale se il tubo della stufa deve percorrere tratti verticali o orizzontali sempre restando in prossimità alla parete termolabile.



In alternativa si consiglia l'impiego di tubo industriale coibentato che può essere usato anche all'esterno per evitare la condensa.

 **ATTENZIONE**

È necessario utilizzare sempre tubi e raccordi con adeguate guarnizioni che garantiscano l'ermeticità. Tutti i tratti del condotto fumario devono essere ispezionabili e removibili per rendere possibile la periodica pulizia interna.

 **ATTENZIONE**

Tutti i cambi di direzione a 90 gradi del canale di scarico fumi devono essere possibilmente realizzati con gli appositi raccordi a "T" con ispezione.

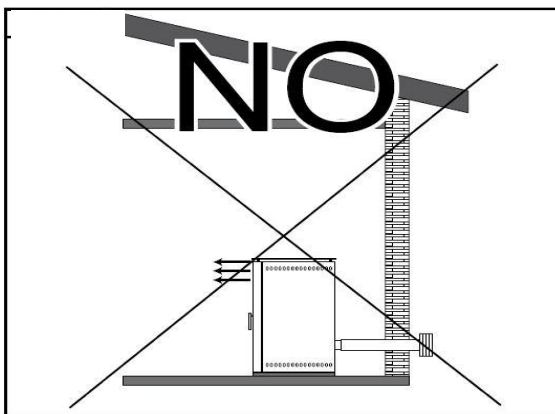
 **ATTENZIONE**

È tassativamente vietato l'uso di una rete all'estremità del tubo di scarico, poiché essa potrebbe causare il cattivo funzionamento della stufa.

22. COLLEGAMENTO AD UN CONDOTTO CON TUBO ISOLATO O DOPPIA PARETE.

Il condotto esterno deve avere dimensioni interne minime di cm 10 x 10 o diametro 10 cm e massime di cm 20 x 20 o diametro 20 cm.

- **Verificare con strumenti adeguati che ci sia un tiraggio di 12 PA.**
- **Si devono utilizzare solo tubi isolati (doppia parete) in acciaio inox lisci all'interno (non ammessi tubi inox flessibili), fissati a muro.**
- **Prevedere alla base del condotto verticale un'ispezione per i controlli periodici e la pulizia (annuale).**
- **Eeguire il raccordo alla canna fumaria a tenuta con raccordi e tubi normati e adeguati al tipo di utilizzo.**
- **Controllare tassativamente che sia installato un comignolo antivento secondo le normative vigenti.**
- **Vietato installare canne fumarie come riportato nella figura di seguito riportata**

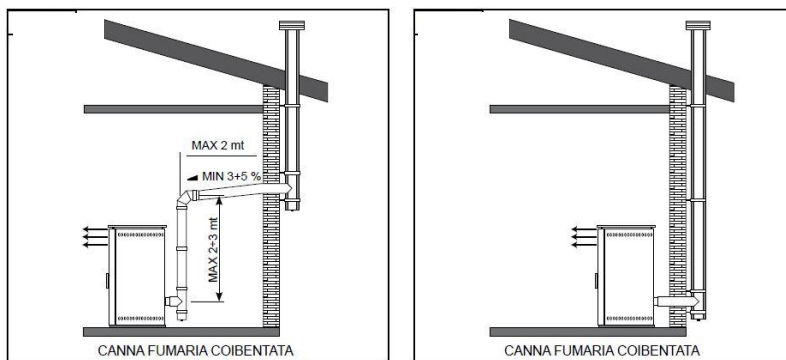


23. RACCORDO A CANNA FUMARIA

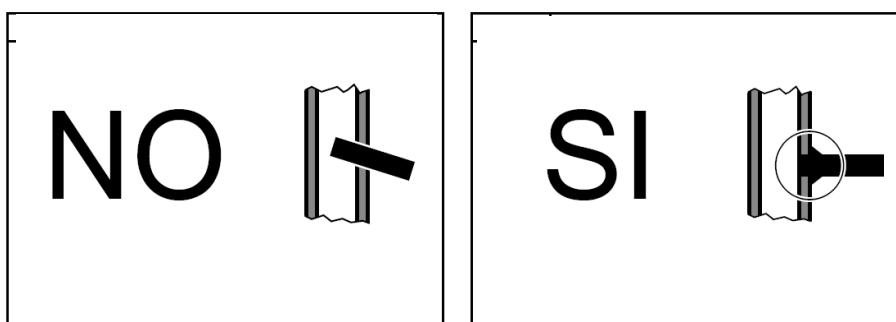
Per un buon funzionamento fare in modo che il raccordo tra stufa e canna fumaria o condotto fumario non sia inferiore al 3% di inclinazione nei tratti orizzontali. La lunghezza complessiva non deve superare i 2 mt ed il tratto verticale da un raccordo a "T" ad un altro (cambio di direzione) non deve essere inferiore a 1,5 mt né deve superare i 3 mt. Verificare con strumenti che ci sia un tiraggio di almeno 12 PA. Prevedere alla base della canna fumaria un'ispezione per il controllo periodico e la pulizia annuale. Eeguire il raccordo alla canna fumaria a tenuta con raccordi e tubi normati e adeguati al tipo di utilizzo. Controllare tassativamente che sia installato un comignolo antivento secondo le normative vigenti.

24. COLLEGAMENTO A CANNA FUMARIA

La canna fumaria deve avere dimensioni interne non superiori a cm 20 x 20 o diametro non superiore a 20 cm; nel caso di dimensioni superiori o cattive condizioni della canna fumaria (es. crepe, scarso isolamento, ecc.) è consigliato inserire nella canna fumaria un tubo in acciaio inox del diametro adeguato per tutta la lunghezza, fino alla cima. Verificare con gli strumenti che ci sia un tiraggio di almeno 12 PA. Prevedere canne fumarie a tenuta con raccordi e tubi normati e adeguati al tipo di utilizzo. Controllare tassativamente che sia installato un comignolo antivento secondo le normative vigenti



25. NOZIONI UTILI PER LA CANNA FUMARIA La canna fumaria deve rispondere alle prescrizioni delle normative vigenti di costruzione. Qui sotto è riportato il giusto collegamento del tubo scarico fumi su una canna fumaria già esistente



26. MESSA IN FUNZIONE

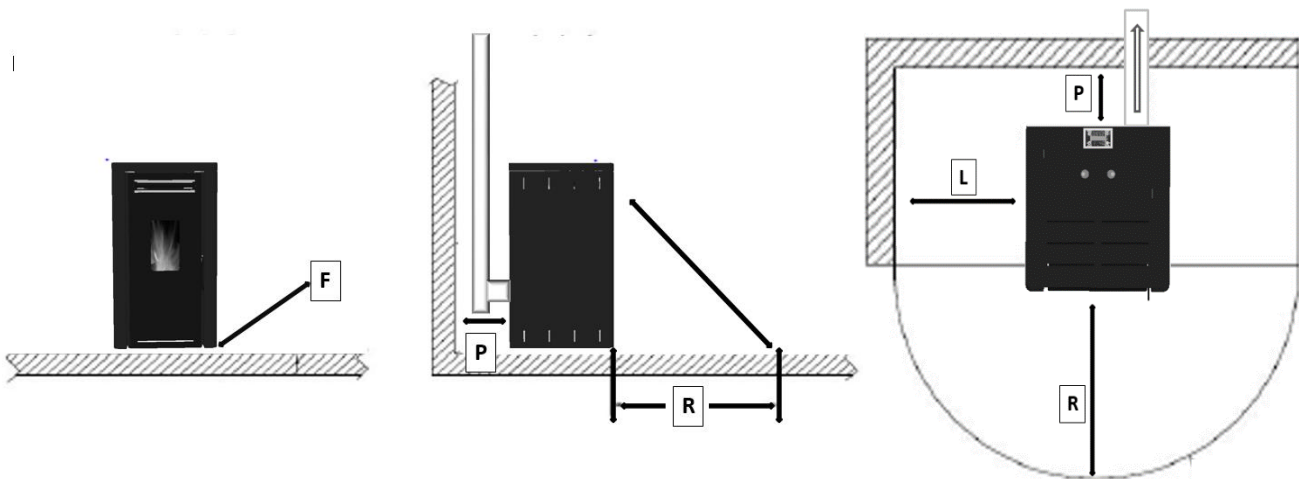
La messa in funzione dell'apparecchio deve essere fatta solamente dopo il completamento delle operazioni di installazione, montaggio e collegamenti elettrici, idraulici e di scarico fumi. La completa essiccazione della vernice di finitura della stufa si raggiunge dopo alcuni processi di riscaldamento. Durante i primi periodi di funzionamento, l'apparecchio potrebbe emanare odori sgradevoli. Aerare il locale per consentire l'eliminazione di tali odori. Togliere dall'interno del serbatoio tutti gli attrezzi che sono stati inseriti nel momento dell'imballo e assicurarsi che il serbatoio sia libero da eventuali corpi estranei.

27. CARICA COMBUSTIBILE

Nell'effettuare la ricarica del combustibile si raccomanda di evitare il contatto del sacco contenente il pellet con la stufa. Il carico del combustibile si effettua nella parte superiore dell'apparecchio dove si trova il serbatoio. Tale operazione viene effettuata aprendo il coperchio serbatoio, facendo attenzione ad utilizzare guanti appropriati che proteggano la mano da possibili fonti di calore causate dall'apparecchio in funzione. Si consiglia di controllare e mantenere costante il livello di pellet nel serbatoio di alimentazione, questo per evitare che il fuoco si spenga a causa di tale mancanza. È importante che il coperchio del serbatoio resti chiuso, ad eccezione di quando si effettua l'inserimento di combustibile. Fare attenzione a non inserire volontariamente o accidentalmente corpi estranei, diversi dal combustibile raccomandato, all'interno del serbatoio.

28. DISTANZA MINIMA DA MATERIALE INFIAMMABILE

- Distanza minima in aria posteriore da parete infiammabile P = 200mm
- Distanza minima in aria laterale da parete infiammabile L = 200mm
- Distanza minima in aria da pavimento infiammabile F = 0mm
- Spessore materiale isolante sul pavimento 0mm
- Distanza frontale da materiale infiammabile R = 1000mm



29. ACCENSIONE

Prima di accendere la macchina, è necessario verificare le seguenti parti:

- **Controllare che il serbatoio pellet sia pieno.**
- **Estrarre, ripulire e controllare il batti fiamma, il braciere, il vano raccolta cenere, risistemando le parti avendo cura di inserirle nelle dovute posizioni**

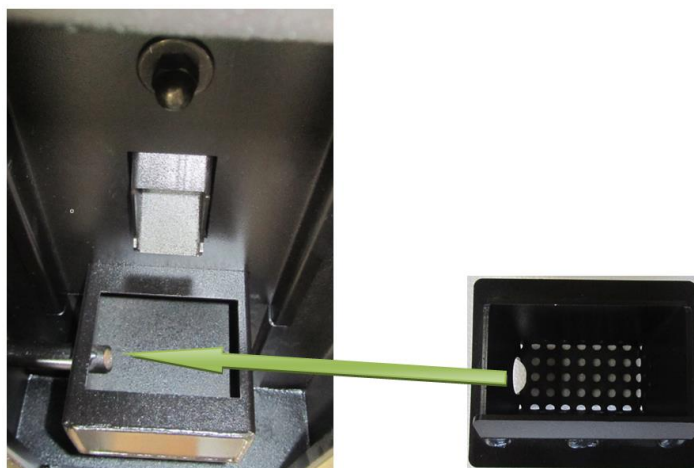




ATTENZIONE

Prestare attenzione all'eventuale presenza di residui ancora caldi.

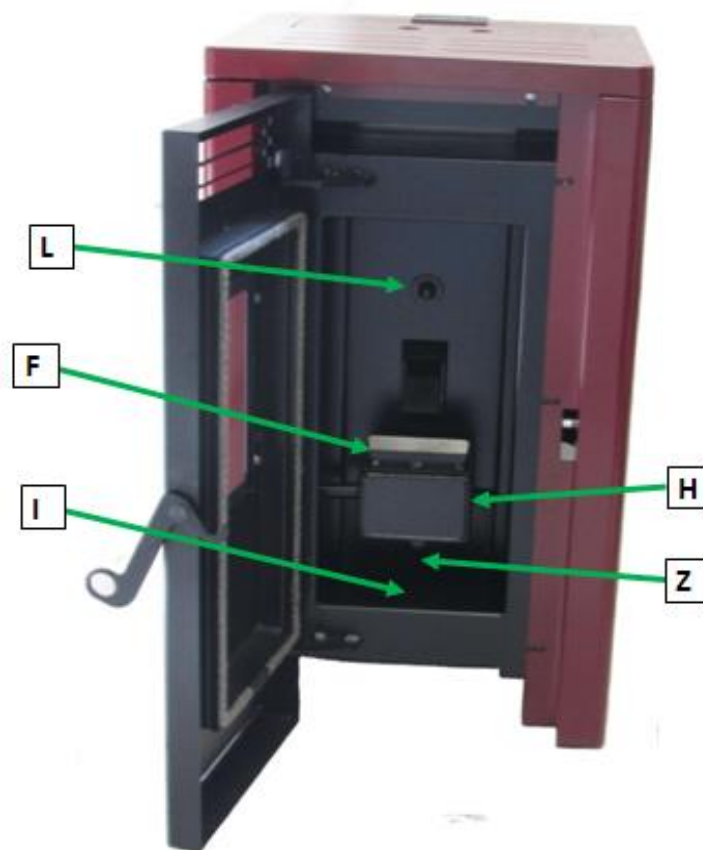
- Riposizionare il batti fiamma;
- Riposizionare il braciere verificando che il foro sul lato destro di dimensione maggiore coincida con il tubo della resistenza di accensione.
- Chiudere la porta del focolare;
- Verificare che l'apparecchio sia collegato alla presa di corrente;
- Verificare che l'interruttore posteriore sia posizionato su "I"



30. MANUTENZIONE ORDINARIA

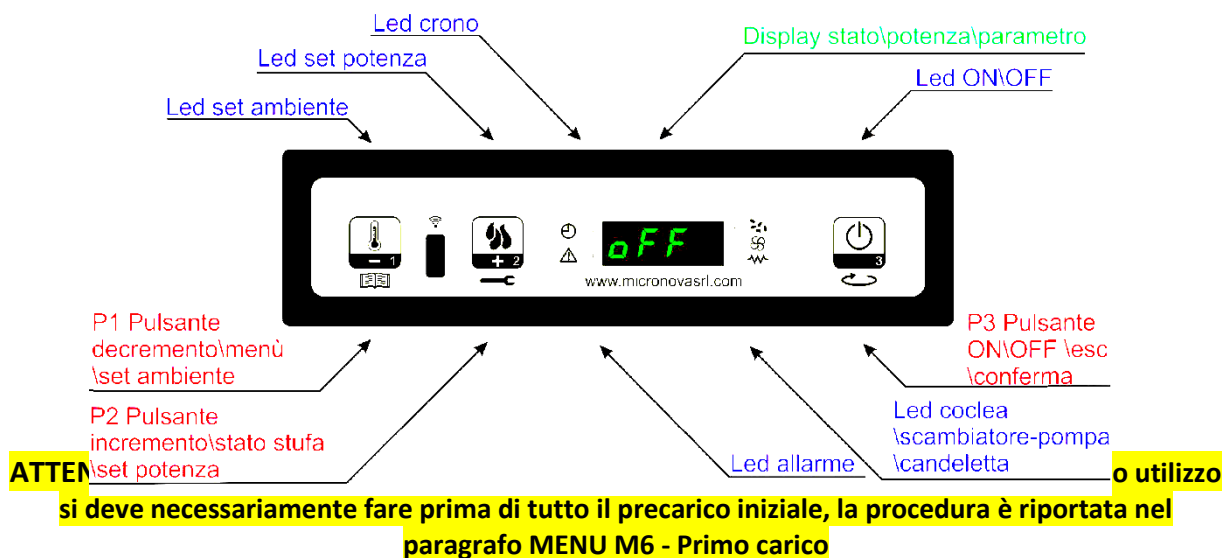
IMPORTANTE: è necessario ad ogni riaccensione pulire il braciere (**Pos. F**), una volta ogni 2-3 giorni pulire il cassetto cenere (**Pos.I**) ed il supporto braciere (**Pos. L**). Si consiglia una volta al mese di smontare anche il parafiamma (**Pos. M**) e il tappo ispezione fumi (**Pos.M1**), ripulendo con aspirapolvere adeguato.

PARTI/FREQUENZA TIPO DI PULIZIA	1 GIORNO Pulizia ordinaria	2-3 GIORNI Pulizia ordinaria	1 MESE Pulizia ordinaria	1 ANNO Pulizia Straordinaria *
<i>Braciere (F)</i>	❖			*Attenzione per la Manutenzione ordinaria consultare il paragrafo
<i>Vano portacenere (i)</i>		❖		
<i>Battifiamma (L)</i>			❖	
<i>Sup. braciere (H)</i>		❖		
<i>Battifiamma (L)</i>			❖	
<i>Tappo isp. Fumi (Z)</i>			❖	



31. Descrizione della console

Qui di seguito è descritto l' utilizzo della **console**



32. A che cosa servono i pulsanti

Pulsante	Descrizione	Modalità	Azione
1	Decremento temperatura	Set temperatura	Decrementa il valore della temperatura Set ambiente
		Programmazione	Decrementa il parametro selezionato
		Set potenza	Decrementa il valore della potenza di lavoro
2	Incremento potenza	Set temperatura	Incrementa il valore della temperatura Set ambiente
		Programmazione	Incrementa il parametro selezionato
		Set potenza	Incrementa il valore della potenza di lavoro
3	On-Off	Lavoro	Premuto per due secondi accende o spegne la stufa
		Programmazione	Permette di selezionare i parametri del programma

33. Significato dei LED

Led	Significato quanto acceso
Set ambiente	Programmazione set ambiente
Set potenza	Programmazione set potenza
Crono	Crono abilitato
Allarme	Stufa in allarme
Candeletta	Accensione candeletta
Coclea on	Coclea in movimento
Ventilatore ambiente	Ventilatore ambiente ON
On-Off	Stato lavoro

34. DISPLAY

Display	Funzioni	Condizioni	Visualizzazioni
Display	Stato	Off	Off + temperatura ambiente
	Potenza	Acc.	Accende + temperatura ambiente
	Nome Parametro	Carico	Carica pellet
		Lavoro	Temperatura ambiente + carica lavoro + ora
		Programmazione	Parametro selezionato

35. MODALITA' DI FUNZIONAMENTO

Di seguito è descritto il normale funzionamento di una stufa ad aria con riferimento alle funzioni disponibili per l'utente. Prima dell'accensione della stufa il display si presenta come in figura.



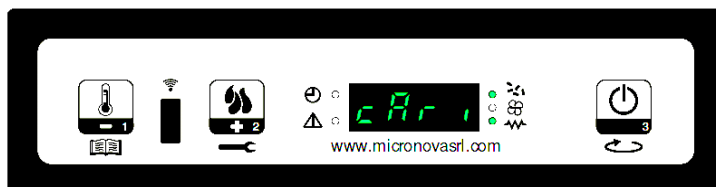
36. Accensione della stufa

Per accendere la stufa premere su P3 per qualche secondo. L'avvenuta accensione è segnalata nel display con la scritta "Accende" e dal lampeggio del led ON\OFF. In queste condizioni la stufa si pone nello stato di preriscaldamento, si accendono la candeletta (visibile dal led candeletta) e il ventilatore di aspirazione fumi. Eventuali anomalie durante la fase di accensione, sono segnalate sul display e la stufa va nello stato di allarme.



37. Caricamento del pellet

Dopo circa 1 minuto inizia la fase di caricamento pellet, sul display scorre la scritta "Carica Pellet" e il led ON\OFF intermittente. In una prima fase la coclea provvede a caricare il pellet nel braciere (led coclea acceso), e la candeletta risulta sempre accesa (led candeletta acceso). Nella seconda fase, trascorso il tempo predefinito dal programma, la coclea si spegne (led coclea spento) mentre la velocità dei fumi e la candeletta rimangono nello stato precedente. Se non avviene l'accensione dopo tale fase, la coclea si riaccende, la velocità dei fumi è controllata dal programma e la candeletta rimane accesa.



38. Fuoco presente

Dopo che la temperatura dei fumi ha raggiunto e superato il valore impostato, il sistema si porta in modalità accensione visualizzando la scritta "Fuoco Presente" sul display ed il led ON\OFF lampeggia.

In questa fase si verifica che la temperatura rimane stabile nella camera di combustione.

La coclea si accende per un tempo definito (led coclea acceso intermittente) e la candeletta risulta spenta (led candeletta spento). Eventuali anomalie arrestano la stufa e il display segnala lo stato di errore. (fare riferimento al capitolo 9)



39. Stufa in lavoro

Soddisfatto il tempo di controllo della presenza fuoco, la stufa passa nella modalità lavoro che è quella normale di esercizio. Il display visualizza la scritta "Lavoro" e il led ON/OFF risulta acceso. La potenza risulta impostabile tenendo premuto il tasto P2 e la temperatura ambiente impostabile premendo il pulsante P1. Una volta raggiunta la temperatura necessaria all'interno della camera di combustione, la ventola scambiatore aria si accende. (led scambiatore acceso).



In fase di lavoro, la stufa esegue la pulizia del braciere. Sul display scorre la scritta "Pul-braciere", la coclea risulta accesa (led coclea acceso) Passato il tempo dedicato alla pulizia la stufa ritorna in stato d lavoro.



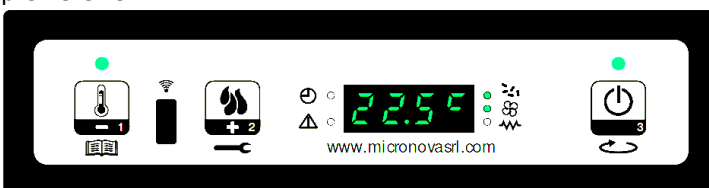
40. Modifica della potenza calorica impostata

Durante il normale funzionamento della stufa (Lavoro) è possibile modificare la potenza calorica emessa agendo sul pulsante P2. (Led set potenza acceso) Per aumentare la potenza calorica premere nuovamente P2, mentre per diminuire premere P1. Il livello di potenza impostato è visualizzato dal display. Per uscire dal set attendere 5 secondi senza eseguire operazioni sulla tastiera, oppure premere P3.



41. Modifica dell'impostazione della temperatura ambiente

Per modificare la temperatura ambiente è sufficiente agire sul tasto P1. Il display visualizza la temperatura ambiente impostata (SET di temperatura). Agendo quindi sui tasti P1 (diminuisce) e P2 (aumenta) è possibile modificarne il valore. Dopo circa 5 secondi il valore viene memorizzato ed il display ritorna alla normale visualizzazione, oppure per uscire premere P3.



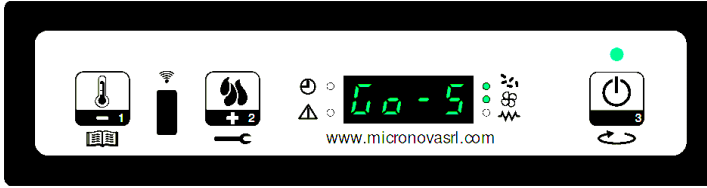
42. La temperatura ambiente raggiunge la temperatura impostata (SET temperatura)

Quando la temperatura ambiente ha raggiunto il valore impostato, la potenza calorica della stufa è automaticamente portata al valore minimo. In tali condizioni il display visualizza il messaggio "Modu". Se la temperatura ambiente scende al di sotto di quella impostata (Set temperatura) la stufa ritorna in modalità "Lavoro" ed alla potenza precedentemente impostata (Set potenza).



43. Stand-by

Se abilitato nel menu, la funzione stand-by permette di spegnere e riaccendere in modo automatico la stufa una volta raggiunta la temperatura ambiente impostata, più lo scorrere di un tempo determinato, a seguire compare sul display la scritta "Go-standby".



Sul display si leggerà "Attesa raffredda" e la stufa entra in fase di spegnimento



Spenta la stufa in modalità stand-by, sul display scorre la scritta ("Stop eco temp good). La coclea è spenta (led coclea spento), lo scambiatore risulta spento (led scambiatore spento), come pure il ventilatore dei fumi



Quando la temperatura ambiente scende sotto la temperatura impostata, la stufa inizia la procedura di riaccensione.

44. Spegnimento della stufa

Per spegnere la stufa è sufficiente fare una pressione prolungata sul pulsante P3. Sul display compare il messaggio "Pul-Finale". Si arresta il motore della coclea (led coclea spento), ed il led ON\OFF lampeggia.



Una volta terminato il raffreddamento la stufa passa in OFF



45. Menu utente

Con pressione prolungata sul pulsante P1 si accede al menu.

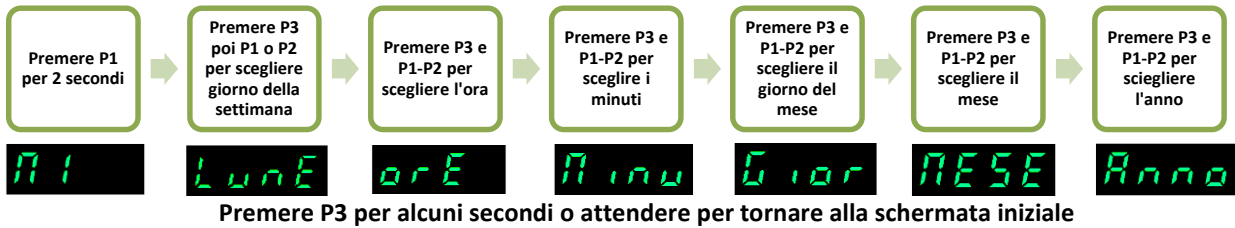
Questo è suddiviso in varie voci e livelli che permettono di accedere alla programmazione della stufa. Il prospetto seguente descrive sinteticamente la struttura del menu soffermandosi in questo paragrafo alle selezioni disponibili per l'utente.

Di seguito sono descritte le fasi di programmazione delle pagine del menu con i loro sottomenu.

M1-set orologio	01-giorno settimana 02-ore 03-minuti 04-giorno 05-mese 06-anno	M2-set crono	M2-1 abilita crono M2-2 programmazione giornaliera M2-3 programmazione settimanale M2-4 programmazione fine settimana M2-5 uscita dalla programmazione		M3-scegli lingua	01-italiano 02-inglese 03-francese 04-tedesco
M4-stand-by	01-stand-by	M5-cicalino	01-cicalino	M6-primario carico	01-primario carico	
M7-stato stufa	01-stato stufa	M8-taratura tecnico	01-chiave di accesso	M9-uscita	01-uscita	

46. MENU M1- SET OROLOGIO

Imposta l'ora e la data corrente. La scheda è provvista di batteria al litio che permette all'orologio interno un'autonomia superiore ai 3/5 anni. Per accedere ai menu di programmazione generale, premere il tasto P1 per 2 secondi. Premendo P1 (decremento) o P2 (aumento) si selezionerà la voce M1

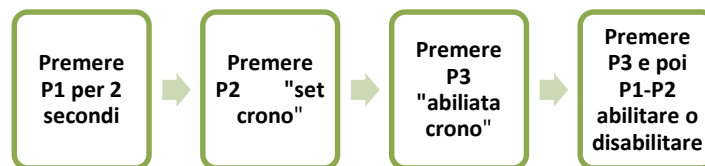


47. MENU M2 - Set crono

Sottomenu M2 - 1 - Abilita crono

Il menu visualizzato sul display "M2 set crono", permette di abilitare e disabilitare globalmente tutte le funzioni di cronotermostato, (scegliere fra le tre fasce di programmazione "giornaliero" settimanale " fine settimana " la fascia desiderata, e portare in ON disabilitando le altre due, questo per evitare sovrapposizione delle programmazioni). Per abilitare premere il pulsante P3, e successivamente premere P1 o P2 per sezione On oppure Off. Confermare con il tasto P3.

Procedura per abilitazione o disabilitazione del crono,

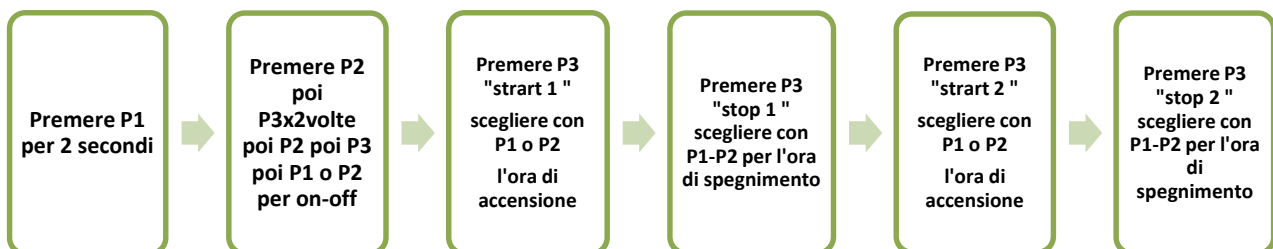


Premere P3 per alcuni secondi o attendere per tornare alla schermata iniziale

48. Sottomenu M2 - 2 - Program giorno

Selezionato il menu "M2-2 program giorno", tramite il pulsante P3 si scorrono i vari parametri di programmazione del crono giornaliero, tra cui l'abilitazione dello stesso, (**Attenzione abilitare la fascia di programmazione avendo cura di disabilitare le altre due**). È possibile impostare due fasce di funzionamento, la prima con **START1 Giorno** e **STOP1 Giorno** la seconda con **START2 Giorno** e **STOP2 Giorno**. L'impostazione ON-OFF in fase di abilitazione indica all'orologio di considerare o ignorare il comando.

Procedura per programmazione giornaliera del crono termostato.

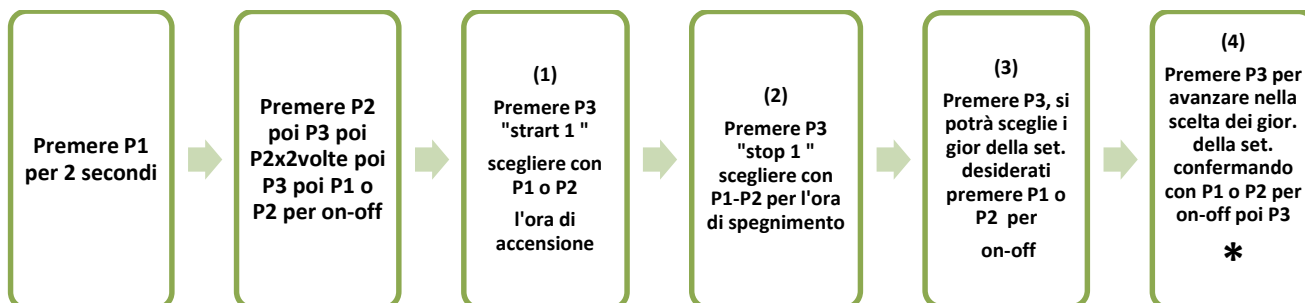


Premere P3 per alcuni secondi o attendere per tornare alla schermata iniziale

49. Sottomenu M2 - 3 - program settimanale

Il menu "M2-3 Program Settim-", permette di abilitare/disabilitare e impostare le funzioni di cronotermostato settimanale. La funzione settimanale dispone di 4 programmi indipendenti (permettendo 4 accensione e spegnimenti dei giorni della settimana desiderati). L'impostazione ON-Off indica all'orologio di considerare o ignorare il comando. **(Attenzione abilitare la fascia di programmazione avendo cura di disabilitare le altre due).**

Procedura per la programmazione del crono termostato.



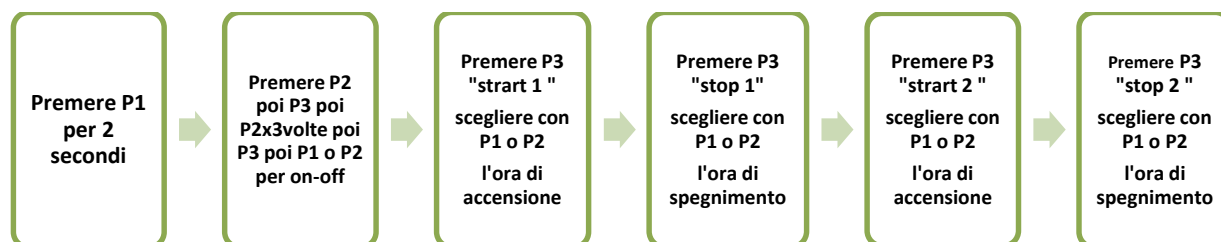
*** Ripetere i passaggi da 1 a 4 per programmare la 2°-3°-4° lista di accensioni e spegnimento**
Premere P3 per alcuni secondi o attendere per tornare alla schermata iniziale

50. Sottomenu M2 - 4 - program fine settimana

Permette di abilitare/disabilitare e impostare le funzioni di cronotermostato nel fine settimana (giorni 6 e 7, ovvero sabato e domenica). L'impostazione ON-Off indica all'orologio di considerare o ignorare il comando. Impostando i tempi **Start 1 fine - sett** e **Stop 1 fine - sett** si imposta il periodo di funzionamento per il giorno **Sabato**, mentre **Start 2 fine - sett** e **Stop 2 fine - sett** per impostare il funzionamento della stufa per la giornata di **Domenica**.

(Attenzione abilitare la fascia di programmazione avendo cura di disabilitare le altre due).

Procedura per la programmazione del crono termostato.

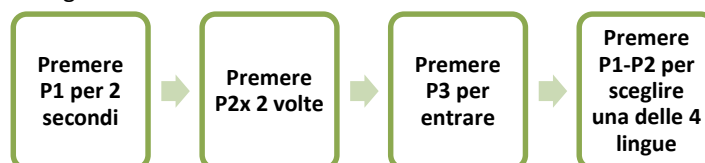


Premere P3 per alcuni secondi o attendere per tornare alla schermata iniziale

51. MENU M3 - Selezione della lingua

Permette di selezionare la lingua di dialogo tra quelle disponibili.

Procedura per la scelta della lingua

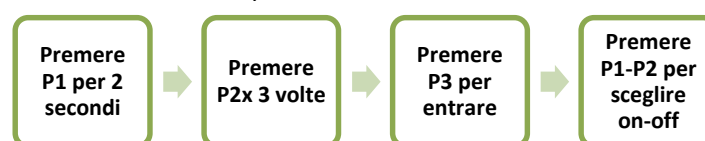


Premere P3 per alcuni secondi o attendere per tornare alla schermata iniziale

52. MENU M4 - Stand-by

Permette di abilitare o disabilitare la modalità Stand-by. OFF e viceversa. Nelle impostazioni di fabbrica la modalità è disinserita

Procedura per programmare la funzione Stand-by



Premere P3 per alcuni secondi o attendere per tornare alla schermata iniziale

53. MENU M5 - Cicalino

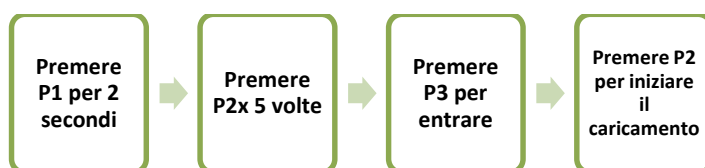
Permette di abilitare o disabilitare il cicalino del controllore durante la segnalazione degli Allarmi.
Procedura per programmare la funzione del cicalino



Premere P3 per alcuni secondi o attendere per tornare alla schermata iniziale

54. MENU M6 - Primo carico

Questa funzione, è disponibile solamente quando la stufa risulta in **OFF** e permette di caricare la coclea al primo avvio della stufa, quando il serbatoio pellet risulta vuoto. (Riempire il serbatoio del pellet e eseguire la procedura sotto indicata, in base alle caratteristiche del pellet potrà essere necessario dover ripetere la procedura sino a quando il combustibile non scenderà nel braciere. Prima dell'accensione togliere il pellet già sceso nel braciere.)
Procedura per programmare la funzione di primo riempimento.



Attendere, il sistema si accende e vi rimane fino ad esaurimento del tempo indicato sul display oppure fino alla pressione del tasto P3.

55. MENU M7 - Stato stufa

Entrati nel menu M7, previa pressione del pulsante P3, sul display scorre lo stato di alcune variabili durante il funzionamento della stufa in lavoro. La tabella sottostante porta un esempio della visualizzazione sul display ed il suo significato di questi valori.
Procedura per programmare la funzione stato stufa.



Il sistema fornisce informazioni su:

- 1) Stato coclea carica pellet
- 2) Time out
- 3) Termostato ambiente
- 4) Temperatura fumi
- 5) Velocità estrazione fumi

Premere P3 per alcuni secondi o attendere per tornare alla schermata iniziale

56. MENU M8 - Tarature tecnico

Questa voce del menu è riservata esclusivamente al tecnico installatore della stufa.

57. MENU M9 - Uscita

Selezionando questa voce premendo il pulsante P3 si esce dal menu e si ritorna alla schermata iniziale.

58. ALLARMI

Nell'eventualità che si verifichi un'anomalia di funzionamento, la scheda interviene e segnala l'avvenuta irregolarità, accendendo il led allarmi (led allarme acceso) e emettendo segnali acustici.

Sono previsti i seguenti allarmi:

ORIGINE ALLARME	VISUALIZZAZIONE DISPLAY
Black-out energetico	AL 1 ALAR AL 1BLAC-OUT
Sonda temperatura fumi	AL 2 ALAR AL2 SONDA FUMI
Sovratemperatura fumi	AL 3 ALAR AL3 HOT FUMI
Encoder aspiratore fumi guasto	AL 4 ALAR AL 4 ASPIRAT-GUASTO
Mancata accensione	AL 5 ALAR AL 5 MANCATA ACCENS-
Esaurimento pellet	AL 6 ALAR AL 6 MANCANO PELLET
Intervento sicurezza termica	AL 7 ALAR AL 7 SICUREC-TERMICA
Intervento pressostato	AL 8 ALAR AL 8 MANCA DEPRESS-

Ogni condizione di allarme causa l'immediato spegnimento della stufa

Lo stato di allarme è raggiunto dopo il tempo PR11, **ECCEP TO L'ALLARME DI BLACKOUT**, ed è azzerabile con pressione prolungata sul pulsante P3. Ogni qualvolta si azzeri un allarme, per sicurezza viene avviata una fase di spegnimento della stufa. Nella fase di allarme sarà sempre acceso il led allarmi (led allarme acceso) ed ove abilitato il cicalino, suonerà ad intermittenza. Qualora non venga resettato l'allarme, la stufa si porterà comunque in spegnimento, visualizzando sempre il messaggio di allarme.

Black-out energetico

Durante lo stato di lavoro della stufa, può mancare l'energia elettrica. Al riavvio, se il periodo del black-out è inferiore a 5 secondi, la stufa riparte nella modalità di **LAVORO**, altrimenti interviene l'allarme. Sul display scorre il messaggio "Al 1 alar al 1 Blac-out" e la stufa si porta in spegnimento.

Allarme sonda temperatura fumi

Avviene nel caso in cui la sonda fumi risulti guasta. La stufa si porta nello stato di allarme, si accende il led allarmi (led allarme acceso). La stufa visualizzerà sul display scorrerà la scritta "Al 2 alar al 2 Sonda fumi" e si porterà in spegnimento

Allarme sovra temperatura fumi

Avviene nel caso in cui la sonda fumi rilevi una temperatura superiore ad un valore impostato fisso e non modificabile tramite parametro. Il display visualizza il messaggio "Al 3 alar al 3 Hot fumi" come da e la stufa si porta in spegnimento.

Allarme encoder fumi guasto

Avviene nel caso ci sia un guasto al ventilatore fumi. La stufa si porta nello stato di allarme e scorrerà sul display la scritta "Al 4 alar al 4 Aspirat- guasto".

Allarme mancata accensione

Si verifica quando la fase di accensione fallisce. Ciò può accadere se nel braciere non scende l'adeguata quantità di pellet, se la temperatura dei fumi non sale oltre la soglia del valore di controllo impostato nei parametri tecnici. Sul display scorre la scritta "Al 5 alar al 5 Mancata accens-" e la stufa si porta nello stato di allarme.

Allarme assenza pellet

Si verifica quando in fase di lavoro la temperatura dei fumi scende per mancanza pellet nel serbatoio. Sul display scorre la scritta "Al 6 alar al 6 mancano pellet" e la stufa si porta nello stato di allarme.

Allarme sovratemperatura sicurezza termica

Si verifica quando il termostato di sicurezza generale rileva una temperatura superiore alla soglia di scatto. Il termostato interviene e spegne la coclea, in quanto è posto in serie alla sua alimentazione, ed il controllore interviene segnalando lo stato di allarme (led allarme acceso) visualizzando sul display la scritta "Al 7 alar al 7 Sicurec- termica" e la stufa si porta in spegnimento.

Allarme assenza depressione

Si verifica quando il componente esterno pressostato rileva una pressione superiore alla soglia di scatto (le cause possono essere: canna fumaria intasata, folate di vento). Il pressostato interviene spegnendo la coclea, essendo

elettricamente collegati in serie, ed il controllore segnala lo stato di allarme (led allarme acceso) visualizzando sul display "Al 8 alar al 8 Manca depress-". La stufa si porta in modalità spegnimento.

59. COSA FARE SE

Problema	Causa	Soluzione
La stufa non si accende	Alimentazione scollegata\interruttore spento	Collegare il cavo di alimentazione e\o accendere l'interruttore
	Intervento del fusibile di protezione	Controllare il fusibile posto nell'interruttore di accensione E all'interno della scheda di controllo
La stufa carica il pellet ma non ce fiamma	Candeletta di accensione non funzionante	Sostituire la candeletta
	Braciere intasato da residui di Combustione	Svuotare il braciere e ripulire, controllare e ripulire il supporto braciere e la camera di combustione
	Braciere inserito in modo anomalo	Riposizionare il braciere
La stufa si accende ma in fase di lavoro passa subito a modulazione (potenza minima)	Sonda ambiente guasta, o regolata con temperatura inferiore alla temperatura ambiente	Controllare lo stato della sonda, o Impostare con un valore superiore alla reale temperatura ambiente
	Termostato remoto (<u>se collegato e impostato</u>) guasto, o regolato con temperatura inferiore alla temperatura ambiente	Controllare il funzionamento del termostato (se il termostato esterno è del tipo alimentato a batteria controllare lo stato della batteria) o Impostare con un valore superiore alla reale temperatura ambiente
La stufa dichiara black-out energetico (blackout)	Caduta di tensione dalla rete	Controllare i collegamenti sia sulla presa delle rete, che sulla presa della stufa, controllare (DOPO AVER DISINSERITO LA SPINA DALLA PRESA DI ALIMENTAZIONE) il buon funzionamento dell'interruttore, gli innesti e i serraggi dei morsetti
	Spina di alimentazione collegata in modo non corretto	
La stufa dichiara "Sonda temperatura fumi"	Sonde di controllo temperatura fumi deteriorata	Contattare il servizio tecnico
La stufa dichiara "Sovratemperatura fumi"	Cattiva evacuazione dei fumi di scarico	Controllare le vie di evacuazione fumi (canne fumarie, comignoli
	Il ventilatore ambiente bloccato o intasato da polvere	Controllare il funzionamento del ventilatore ripulire da eccessive incrostazione di cenere, sostituire in caso di rottura. Contattare il servizio tecnico.

La stufa dichiara “Encoder Fumi guasto”	La scheda di controllo non riesce a controllare la velocità dell’aspirazione fumi. Motore aspiratore fumi bloccato.	Controllare che il motore non abbia attriti meccanici (accumuli di cenere, cuscinetti parzialmente bloccati, porta camera di combustione aperta) controllare, ripulire, sostituire Controllare le condizioni del motore, controllare eventuali accumuli di cenere sulla girante interna Contattare il servizio tecnico
La stufa dichiara “Mancata accensione”	Mancanza pelle all’interno del serbatoio Troppo residuo di cenere nel braciere Candeletta di accensione malfunzionante	Riempire il serbatoio del combustibile Svuotare e ripulire il braciere, ripulire gli eventuali fori passaggio aria otturati, controllare le buone condizioni del braciere Controllare il serraggio dei morsetti, controllare il funzionamento elettrico, sostituire se non funzionante Contattare il servizio tecnico
La stufa dichiara “ Assenza pellet ”	Mancanza pellet nel serbatoio Pellet presente nel serbatoio ma a stufa funzionante non scende nel braciere	Riempire il serbatoio del combustibile Controllare la qualità del pellet, controllare che sul fondo del serbatoio non ci sono residui di segatura (dovuti a pellet scadente), controllare che il pellet sia nella lunghezza standard (pellet più lungo di 2,5 cm viene caricato in modo anomalo dalla coclea, questo vale anche per pellet particolarmente corto)
La stufa dichiara “Sovratemperatura termica”	Il termostato bimetallico di sicurezza innesca l’allarme	Contattare il servizio tecnico
La stufa dichiara “Assenza depressione”	Installazione della canna fumaria non adeguata o canna fumaria intasata Pressostato non funzionante	Controllare che in cima alla canna fumaria non ci siano comignoli non idonei per le stufe a pellet o ripulire la canna fumaria da residui di cenere Contattare il Servizio tecnico

60. AVVERTENZE FONDAMENTALI



ATTENZIONE

Spegnere e lasciare raffreddare l’apparecchio a temperatura ambiente prima di procedere alla manutenzione. Attendere almeno 1 ora dopo lo spegnimento dell’apparecchio.



ATTENZIONE

Utilizzare sempre guanti anticalore per evitare possibili ustioni alla pelle.



ATTENZIONE

Disattivare l’interruttore posteriore spostandolo su “0” (Figura 1). Togliere la spina dalla presa di corrente.



ATTENZIONE

Non scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente o disattivare l'interruttore posteriore spostandolo su "0" durante il funzionamento della stufa. Questa manovra manda in blocco tutti i motori dell'apparecchio ed ostacola l'evacuazione dei fumi presenti all'interno della stufa.



ATTENZIONE

In caso di incendio della canna fumaria, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, non aprire nessuno scomparto dell'apparecchio e attivarsi per contattare i vigili del fuoco.

61. MANUTENZIONE A CURA DEL CAT (CENTRO ASSISTENZA TECNICA)



ATTENZIONE

La manutenzione straordinaria deve essere svolta avvalendosi del servizio di un tecnico specializzato ed autorizzato (CAT).



ATTENZIONE

Prima di qualsiasi tipo di intervento di manutenzione, sostituzione, riparazione, pulizia, ecc. è tassativo isolare la stufa dalle fonti di energia (scollegare il cavo di alimentazione dalla rete elettrica).



Indossare dispositivi di sicurezza (es. guanti) appropriati, quando si effettuano operazioni di manutenzione. Effettuare questa operazione a stufa spenta e completamente raffreddata.

62. OPERAZIONI DA ESEGUIRE OGNI STAGIONE PRIMA DELL'ACCENSIONE A CURA DEL CAT (Centro Assistenza Tecnica)

- Pulizia generale interna ed esterna
- Pulizia accurata dei tubi di scambio
- Pulizia accurata e disincrostazione del braciere e del relativo vano
- Pulizia motori, verifica meccanica dei giochi e dei fissaggi
- Pulizia canale da fumo (sostituzione delle guarnizioni sui tubi) e del vano estrazione fumi
- Pulizia pressostato, sostituzione tubicino in silicone
- Controllo sonde
- Pulizia, ispezione e disincrostazione del vano della resistenza di accensione, sostituzione della stessa se necessario
- Ispezione visiva dei cavi elettrici, delle connessioni e del cavo di alimentazione
- Pulizia serbatoio pellet e verifica giochi assieme coclea-motoriduttore
- Collaudo funzionale, caricamento coclea, accensione, funzionamento per 10 minuti e spegnimento
- Controllo della parte elettrica e dei componenti elettronici

63. PER L'INSTALLATORE

L'installazione dell'apparecchio deve essere effettuata da personale qualificato che sia a conoscenza di tutti i punti presenti nella norma UNI EN 14785 – 2006 e in altre direttive relative all'installazione.

64. CONDIZIONI DI GARANZIA E RICHIESTA INTERVENTO

- La garanzia dell'apparecchio ha durata di anni due, così come previsto dalla Direttiva Europea 1999/44/CE sulla vendita dei beni di consumo. Il periodo è conteggiato a partire dalla data riportata sullo scontrino fiscale d'acquisto o sulla fattura o altro documento fiscale che comprovi l'avvenuto acquisto con data certa.
- La garanzia FONTANA FORNI SRL copre tutto il territorio nazionale italiano ed europeo.
- La garanzia FONTANA FORNI SRL copre tutti i componenti (con esclusione dei vetri e dei materiali di normale consumo) di cui l'apparecchio è costituito, comprende altresì tutte le spese di sostituzione dei componenti risultati difettosi.
- La garanzia ha validità se: l'acquirente è in possesso dello scontrino fiscale d'acquisto o altro documento fiscale che comprovi l'avvenuto acquisto. Tale documento è condizione inderogabile per ottenere l'intervento in garanzia e va esibito al tecnico autorizzato (CAT) prima dell'intervento, pena il decadimento della suddetta.
- La garanzia ha validità se: l'acquirente è in regola con le modalità di pagamento pattuite all'atto dell'acquisto e non sia in mora per qualsiasi motivo.
- La garanzia ha validità se: viene comprovato che l'anomalia sia dovuta a difetto di fabbricazione e non a cattivo uso, maltrattamento, mancata o insufficiente manutenzione dell'apparecchio.
- La garanzia decade se: esistono malfunzionamenti generati da canne fumarie non conformi, non rispondenti alle caratteristiche dettate dalle normative in vigore o non corrispondenti alle richieste dell'apparecchio.
- La garanzia decade se: nella località di utilizzo dell'apparecchio sono presenti fattori ambientali anomali e/o esistano danni causati da agenti atmosferici, climatici, chimici, elettrochimici.
- La garanzia decade se: esistono malfunzionamenti generati da cattiva installazione, manomissione dell'apparecchio, uso non appropriato, imperizia d'uso.
- La garanzia decade se: esistono malfunzionamenti generati dall'uso di combustibili non conformi, quali ad esempio: uso di materiali di combustione diversi dal pellet di legna certificato.
- Non sono mai in garanzia interventi di pulizia degli apparecchi o interventi di manutenzione ordinaria.
- Non sono in garanzia i vetri (i vetri della sufa sono di materiale ceramico e i rischi di rottura sono generati solamente da impatti fisici) ed i materiali di normale consumo. (guarnizioni di vetri e sportelli che periodicamente devono essere sostituiti per il buon funzionamento della macchina, pareti interne di vermiculite, bracieri, resistenze di accensione.)
- Non sono in garanzia guasti accidentali causati da cadute o danni dovuti al trasporto a noi imputabili. Accertare l'integrità dell'apparecchio prima dell'installazione.
- Contestazioni e/o difetti sulle finiture esterne sono da segnalare al momento della consegna. I componenti soggetti a normale usura non sono coperti da garanzia la strutta metallica e garantita 2 anni. I componenti elettrici ed elettronici sono garantiti 6 mesi dalla data di acquisto (saranno sostituiti in garanzia solo i componenti che abbiano realmente difetti di fabbrica, e che dopo un controllo risultino tali.)
- Il cliente che dichiara un danno dal prodotto deve comunque dimostrare il danno o il difetto e la connessione in cui il danno sia stato generato dal difetto e darne comunicazione al rivenditore. Ai sensi del DL n.24 del 2\2\02.
- In caso di funzionamento anomalo del prodotto il cliente deve:
Consultare il libretto di uso e manutenzione e verificare se l'anomalia non possa essere corretta seguendo le informazioni descritte.
Consultare il libretto di uso e manutenzione e controllare se l'anomalia rientri tra i difetti coperti da garanzia (ove non fosse l'intervento richiesto e a completo carico del cliente) .

FONTANA FORNI SRL declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente derivare da persone, cose o animali, in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel presente libretto, installazione errata, manomissione dell'apparecchio, uso improprio, cattiva manutenzione, imperizia d'uso, inosservanza delle leggi, delle direttive e delle normative vigenti. La FONTANA FORNI SRL si riserva il diritto di modificare senza preavviso, le caratteristiche e i dati delle apparecchiature presentate in questa pubblicazione. Alcuni particolari e accessori illustrati in questo manuale non sono di serie, pertanto il costo è da stabilirsi in fase di contratto. **Per la richiesta di intervento in garanzia su apparecchi FONTANA FORNI SRL è condizione obbligatoria inviare il modulo di richiesta intervento in garanzia che si trova in possesso presso tutti i centri CAT autorizzati dalla scrivente.**

Per qualsiasi controversia si nomina come foro competente quello di Pesaro-Urbino.

65. CERTIFICATO DI GARANZIA FONTANA FORNI SRL

MODELLO	MATRICOLA	DATI DEL RIVENDITORE: Timbro
DATI D'ACQUISTO.....		
ACQUIRENTE Nome.....		
Via.....		E mail
Città.....Cap.....		
Nazione..... E mail.....		Firma
Tel: Cell.		

IMPORTANTE:

Per la validità della garanzia compilare la presente cartolina e spedirla alla FONTANA FORNI SRL entro 8 giorni dalla data di acquisto. N.B. La cartolina viene registrata o non rispedita all'acquirente, il quale deve conservare il certificato di garanzia e la ricevuta fiscale con data di acquisto.

INFORMAZIONI SULLA PRIVACY: dichiaro di prestare il consenso al trattamento dei dati personali ai sensi della legge n. 196/2003.

Firma:

INFORMAZIONI AGLI UTENTI

Ai sensi del decreto legislativo 49/2014” Attuazione delle Direttive 2002/95/CE,2002/96/CE e

2003/108/CE, relative alla riduzione dell’uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti”. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull’apparecchiatura o sulla confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere smaltito in modo idoneo.

L’utente pertanto, dovrà conferire l’apparecchiatura agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici



PELLET STOVE:

VERTIGO







INSTALLATION AND MAINTENANCE MANUAL

MOD. VERTIGO 6.5

(EN)

Summary

1)	GENERAL NOTICE	33
2)	SYMBOLS	33
3)	PURPOSE AND CONTENTS OF THIS MANUAL	33
4)	INTENDED USE	33
5)	GENERAL INFORMATION	33
6)	SAFETY STANDARDS	33
7)	WARRANTY	33
8)	MANUFACTURER'S LIABILITY	34
9)	DELIVERY AND CHECK OF THE STOVE	34
10)	 SAFETY INFORMATION	34
11)	 WARNINGS FOR THE USER	34
12)	STOVE DESCRIPTION	35
13)	TECHNICAL INFORMATION	36
14)	FUEL TYPE AND QUANTITY	36
15)	VISUAL MATCH OF THE STOVE	36
16)	INSTALLATION	37
17)	INSTALLATION REQUIREMENTS	37
18)	POSITIONING OF THE STOVE	37
19)	 SAFELY CONNECT/OPERATE THE STOVE	38
20)	 EXTERNAL AIR INTAKE AND CONNECTION TO THE FLUE	38
21)	CONNECTION TO AN INSULATED OR DOUBLE-WALL FLUE	39
22)	CONNECTION TO THE FLUE (Figure 49)	39
23)	CONNECTION TO THE FLUE (Figure 50)	39
24)	USEFUL INFORMATION ABOUT CHIMNEYS	40
25)	COMMISSIONING	40
26)	FUEL CHARGE	40
27)	MINIMUM DISTANCE FROM FLAMMABLE MATERIAL	42
28)	IGNITION	42
29)	ROUTINE MAINTENANCE	43
30)	Description of the console	43
31)	What buttons do	44
32)	Meaning of the LEDS	42
33)	DISPLAY	42
34)	OPERATING MODE	45
35)	Stove ignition	45
36)	Pellet Loading	45





37)	Fire present	45
38)	Stove in operation	46
39)	Change the set caloric power	46
40)	Change the room temperature setting	46
41)	The room temperature reaches the set temperature (temperature SET)	46
42)	Stand-by	47
43)	Turning off the stove	47
44)	User Menu	47
45)	MENU M1-SET CLOCK	48
46)	Menu M2 - Set Chrono	48
47)	Submenu M2 - 1 - Enable chrono	48
48)	Submenu M2 - 2 - Day program	48
49)	Submenu M2 - 3 - weekly program	48
50)	Submenu M2 - 4 - Weekend programming	47
51)	MENU M3 - Language selection	49
52)	Menu M4 - Stand-by	49
53)	MENU M5 - Buzzer	50
54)	MENU M6 - First load	50
55)	MENU M7 - Stove status	50
56)	MENU M8 - Technical calibration	50
57)	MENU M9 - Exit	50
58)	ALARMS	50
59)	Each alarm condition causes the stove to shut down immediately	51
60)	Power outage	51
61)	Smoke temperature probe alarm	51
62)	Smoke overheating alarm	51
63)	Smoke encoder faulty alarm	51
64)	Failure to ignite alarm	51
65)	No pellets alarm	51
66)	Thermal safety overheating alarm	51
67)	No vacuum alarm	51
68)	TROUBLESHOOTING	52
69)	GENERAL INSTRUCTIONS	54
70)	MAINTENANCE BY YOUR SERVICE RETAILER (LOCAL AUTHORIZED RETAILER)	54
71)	OPERATIONS TO BE CARRIED OUT EVERY YEAR BY YOUR SERVICE RETAILER (Local Authorized Retailer)	54
72)	RECOMMENDATIONS FOR TECHNICIANS	54
73)	WARRANTY CONDITIONS AND CLAIMS	55
74)	WARRANTY CERTIFICATE FONTANA FORNI SRL	56

1. GENERAL NOTICE

This manual is intended for owners, installers, users and maintenance personnel of the VERTIGO series stoves and is an integral part of the product. FONTANA FORNI S.R.L. heating appliances are built and tested in accordance with the safety requirements specified by the European directives. Faulty stoves or mechanical and electrical components are covered under a two-year warranty. During the warranty, disassembling or replacement of the stove spare parts must be carried out by your Service Retailer. Unauthorized disassembling or replacements void the manufacturer's warranty. Any damage due to improper use of the stove will not be covered under warranty. The present manual contains instructions for the following stove models: **PELLET STOVE vertigo 6.5**

2. SYMBOLS

The following is a report of the symbols used in the manual. They draw the reader's attention to possible dangers during installation and use.

	WARNING/DANGER: The texts marked by this symbol contain relevant safety information and imply potentially dangerous situations or operations.
	PRESENZA TENSIONE: High voltage and danger of electricity shock.
	GLOVES MANDATORY: This symbol means that gloves are compulsory for the operator in order to avoid accidents..
	WARNING: Hot surfaces

3. PURPOSE AND CONTENTS OF THIS MANUAL

The purpose of this manual is to provide the fundamental information for a correct installation, maintenance and use of the product. **By delivering the present manual we decline any legal liability for accidents that may occur because the user has not followed, or only partly followed, the instructions of the present manual.**

4. INTENDED USE

Vertigo 6.5 is a wood pellet stove for domestic use. Comply with the following instructions concerning the use of the stove:

Do not open the door when the stove is operating. The appliance is not intended for use by persons with limited physical, sensory or mental capacities, or with insufficient experience or knowledge. The appliance is not intended for use by children. Make sure children do not get close to the stove while it is operating. The above described intended use of the stove and the relative configurations are the only ones permitted by the manufacturer: never use the stove in ways not described in the provided instructions.

5. GENERAL INFORMATION

The identification label on the back of the stove (figure 1) contains all the relevant information to clearly and univocally identify the manufacturer, the serial number and the EC marking. Extraordinary maintenance must be carried out by qualified personnel authorized by the manufacturer. The manufacturer is not responsible for the consequences of improper installation, **therefore the installer is fully responsible for the above mentioned non-complaint installation, unauthorized changes and/or repairs and use of non-original spare parts.** The stove is to be used in compliance with the instructions contained in this manual and safety standards set by the specific local legislation where the stove is installed.

6. SAFETY STANDARDS

A) Directive 2006/95/EC: "Electrical equipment designed for use within certain voltage limits; **B) Directive 2004/108/EC:** "Approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility". **C) Directive 89/391/EEC:** "Introduction of measures to encourage improvements in the safety and health of workers at work". **D) Directive 89/106/EEC:** "Approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to construction products". **E) Directive 85/374/EEC:** "Approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States concerning liability for defective products". **F) Directive 1999/5/EC:** "Radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity". **G) UNI 14785/2006:** "Residential space heating appliances fired by wood pellets - Requirements and test methods". EN 60335-1; EN 50165; EN 50366; EN 55014-1; EN 61000-3-2; EN 14785; EN 61591; EN 60704-3; EN 60704-2

7. WARRANTY

Faulty stoves or mechanical and electrical components are covered under a two-year warranty. During the warranty, disassembling or replacement of the stove spare parts must be carried out by your Service Retailer. Unauthorized disassembling or replacements void the manufacturer's warranty. Any damage due to improper use of the stove will not be covered under warranty.

8.MANUFACTURER'S LIABILITY

By providing this manual, **FONTANA FORNI SRL**, declined all liability, both civil and criminal, direct or indirect, deriving from:

1. **Non compliant installation**
2. **Partial or total failure to follow the instructions provided in this manual**
3. **Installation by unqualified or untrained personnel**
4. **Use not in compliance with safety directives**
5. **Modifications and repairs on the stove which are not authorised by the manufacturer**
6. **Use of spare parts which are not original or not specific for the model of the stove**
7. **Lack of maintenance**
8. **Exceptional events**

9.DELIVERY AND CHECK OF THE STOVE

When receiving the product, check that the delivered material is compliant with the ordered goods. Also make sure that both the User Instructions and the Installation instructions are in the shipping box. Check that there are no damaged or missing parts. In the event of damages or missing parts, please contact your area manager, your retailer or the manufacturer.

10. SAFETY INFORMATION

RECOMMENDATIONS FOR THE TECHNICIAN

Comply with the requirements hereafter specified:

- Installation must be carried out by qualified and authorized technicians.
- Laws, regulations and directives relating to chimney configuration, ventilation/exhaustion, power supply and other systems must be respected.
- The stove must be installed and used in settings that are deemed suitable in compliance with current regulations.
- The manufacturer declines any responsibility for accidents due to improper installation, parts removal, bad maintenance, failure to observe current regulations and incorrect use of the device.
- The chimney must have a flue draught of at least 12 PA.
- There are neither dampers nor valves.

11. WARNINGS FOR THE USER

- Prepare the stove installation site in accordance with local, national and European regulations;
- Do not touch or get too close to the glass door;
- Do not touch the flue;
- Do not perform any type of cleaning when the stove is operating;
- Do not remove ash;
- Do not open the glass door;
- Do not open the ash pan;
- Keep children away from the stove;
- Comply with the requirements specified in this manual;
- Labels must always be perfectly legible. If labels are illegible, contact the manufacturer for an original spare label;
- Strictly follow the routine and special maintenance plan;
- Do not switch the stove off by unplugging the power cord;
- Do not clean the stove until it has cooled down completely;
- Touch the door only when the stove has cooled down;

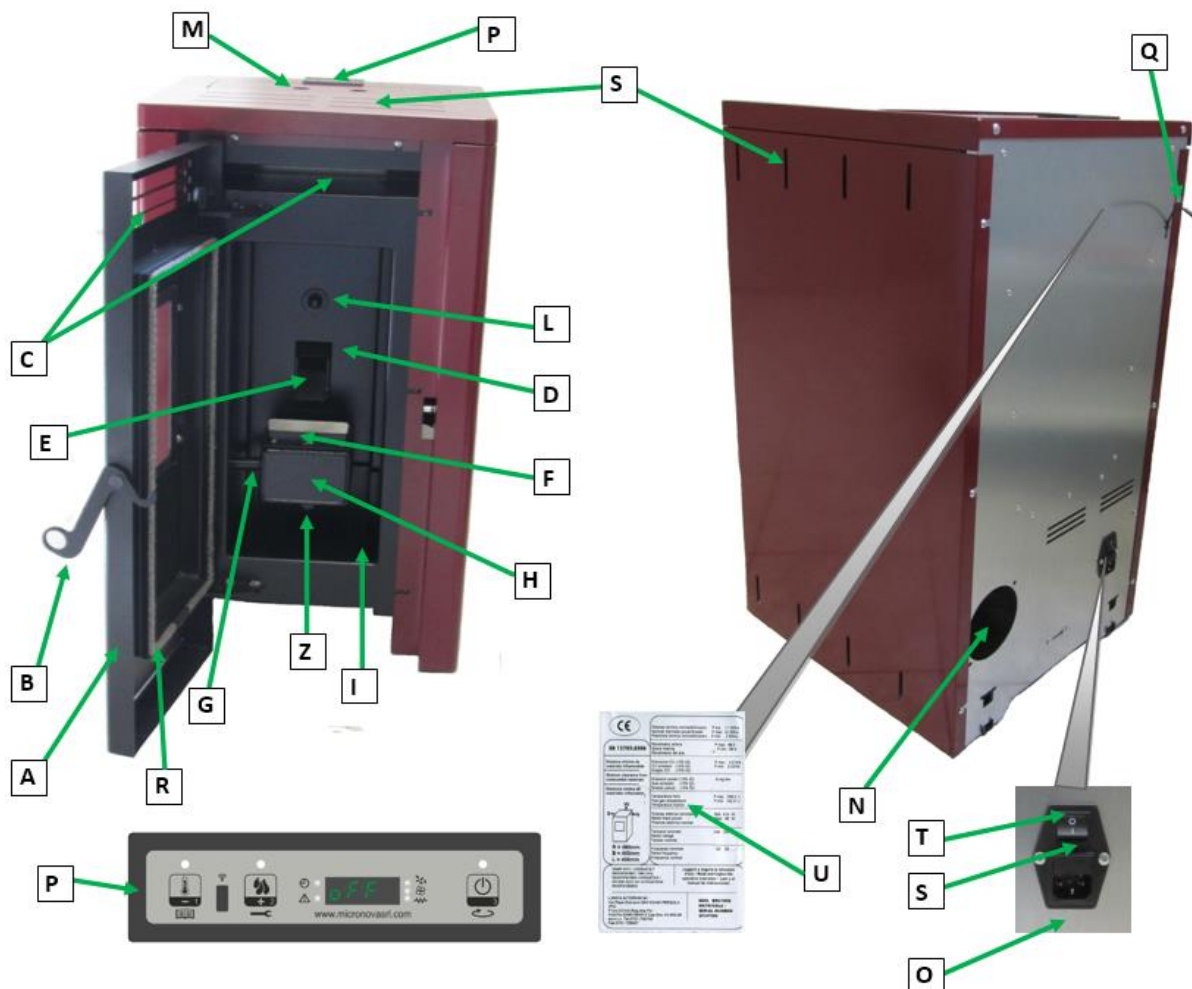
12. STOVE DESCRIPTION

The pellet stove was built with materials conceived and designed especially for this purpose. The stove main parts and controls are described in figure 1 and in table 1.

TAB. 1

A	Combustion chamber door	M	Pellet tank lid
B	Combustion chamber door handle	N	Fume exhaust outlet
C	Air louvers	O	Inlet for power supply 220 volts-50hz
D	Combustion chamber\fire box	P	Control panel
E	Pellet outlet channel	Q	Environment probe
F	Brazier\Crucible	R	Door gasket
G	Spark plug	S	Fuse
H	Support brazier	T	Circuit breaker ON-OFF
I	Ash pan	U	Identification label on the back of the stove
L	Flame trap	Z	Inspection cap smoke

Figura 1



13. TECHNICAL INFORMATION

STOVE MODEL		VERTIGO 6.5
Min./max. rated power	Kw	2.2 – 5.5
Min./max. consumption	Kg/h	0.5 – 1.3
Pellet tank capacity	Kg	15
Fume exhaustion outlet diameter	mm	80
Voltage/Frequency	V/Hz	230/50
Average power consumption when in use	W	80
Min/Max fume temperature	C°	103 - 182
Min./max. heat output	%	91 - 87
CO emission at 13% of min./max. O ² P.	%	0.019 - 0.015
Dimensions	H x L x P	790x438x461

14. FUEL TYPE AND QUANTITY

Use fuel compliant with A1/A2 ISO 17225-2 (old standar EN 14785). Pellets with the following features are recommended:

Type of pellet:	VIRGIN WOOD
Diameter	6\8 mm
Average length	15/20 mm
Moisture	10%
Heating power	Max 4.500 Kcal/Kg
Power/Weight	Max 5,3 Kw/Kg

15. VISUAL MATCH OF THE STOVE

The technician must visually and manually match the stove parts portrayed in figure 2 and in table 2 with the product description. He/she will also check that the parts are compliant with current regulations and haven't been damaged whatsoever. For any doubts regarding damages to the device please contact **FONTANA FORNI SRL**

TAB 2

a1	Brazier\crucible	a2	Combustion chamber door handle
		a3	Pellet tank lid

FIG. 2



16. INSTALLATION

Only skilled and authorised technicians can install and connect the stove verifying that it functions properly, in compliance with current regulations and assembling instructions. FONTANA FORNI SRL declines any responsibility for damages to objects and/or persons caused by improper installation.

17. INSTALLATION REQUIREMENTS

Before installing the stove carefully read the following instructions. More specifically:

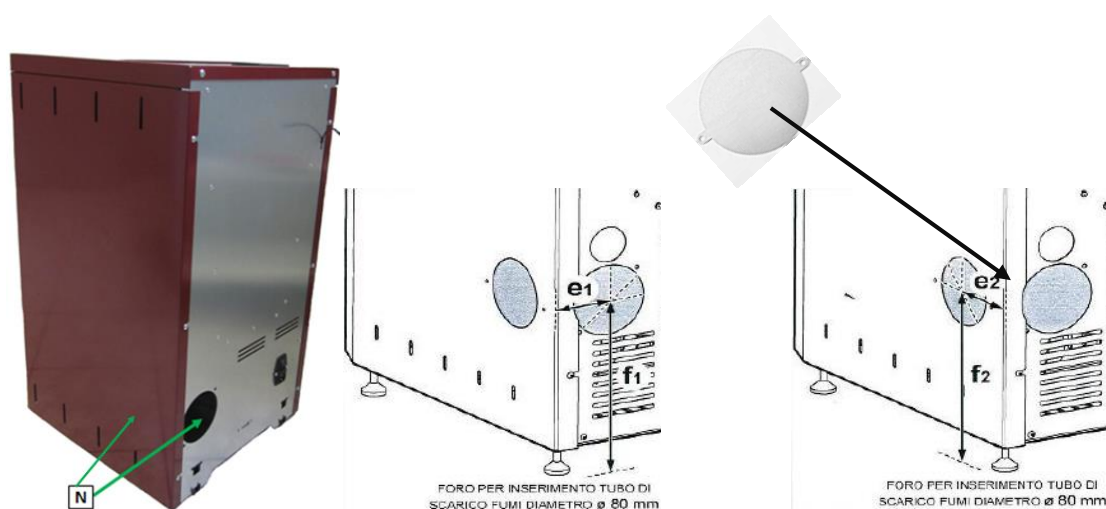
- Connect it to the flue for fume exhaustion.
- Connect it to your power supply system.
- Connect it to your heating system.

Connections must be compliant with current regulations; FONTANA FORNI SRL declines any responsibility for damages caused by improper connections and systems.

18. POSITIONING OF THE STOVE

- Position the stove so that the plug is easily accessible.
- In order to ensure a good functioning and an even distribution of temperature, leave adequate clearance and air for the pellets to burn, in compliance with installation instructions and national regulations.
- Air will flow through the permanent inlets on the outside walls of the stove.
- Position the stove far from inflammable objects such as wooden furniture, curtains and sofas.
- If the stove is to be supported by a wooden floor, use a floor-protection plate in compliance with national regulations.
- Make sure that the room can provide at least as much air as required by the device normal burning and by room ventilation.
- For your own safety and comfort, please make sure that the room has a suitable air scoop. (UNI10683)
- Do not install the stove in bedrooms or bathrooms.
- The stove cannot be installed in the same room whit another heating device if two independent air pipes are not available.
- Do not position the stove in explosive environments.
- Check that the floor can support the total weight of the stove. For a correct positing of the stove follow the instructions below:
- Put the stove on the floor in a place where it can be easily connected to the flue and to the exhausting and thermal system.
- Connect the flue checking that the fume exhaustion outlet, on the back or on the right side of the stove, is positioned correctly. (figure 3) **FIG. 3**

FIG.4



MEASURES FOR REAR FUME EXHAUSTION PIPE CONNECTION (Fig. 4)

f1 = 180 mm e1 = 70 mm Diamètre = 80 mm (rear exit.)

f2 = 180 mm e2 = 70 mm Diamètre = 80 mm (right exit. Shut attention to the output if not being used)

19. SAFELY CONNECT/OPERATE THE STOVE

The stove is connected to the power supply system through a cable provided by the manufacturer. The technician is responsible for its correct and safe connection to the power system. Please check that:

- The system supports the stove's maximum power voltage, specified in the identification (figure1) on the back of the device.
- The output voltage is between the values described in Table 4.
- There is an earthed wall socket just behind the stove, compliant with current regulations.
- The stove cable is not dragging on the floor causing potential hazards to users.
- The cable is not folded or pressed.
- Once the stove has been installed, make the power cable and socket easy to reach by adults.
- Do not add extension cords to the stove power cable; in case you need extension cords immediately contact your **FONTANA FORNI SRL** .Service Retailer.
- Periodically check that the cable has not been damaged.
- Never plug the stove power cable to the power supply system by using power strips or multiple sockets.
- Never touch the cable with damp or wet hands.
- Keep the children away from the stove.

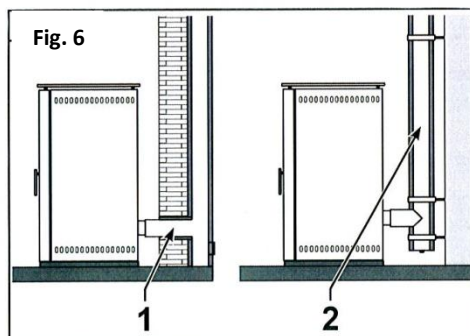
FONTANA FORNI SRL declines any responsibility for damages caused by the failure to meet the above mentioned requirements.

20. EXTERNAL AIR INTAKE AND CONNECTION TO THE FLUE

Any connection between the stove and the flue must be protected for your children's safety. **For your own safety and comfort, please make sure that the room has a suitable air scoop (UNI10683).** For the good functioning of the stove, leave adequate clearance and air for the pellets to burn. To add an external air scoop make a hole on the external wall, close to the stove. It must have a free section of at least 50 cm² and be protected by an internal and external grid. The air scoop must also:

- **Communicate directly with the room in which the stove has been installed.**
- **Be correctly positioned, so that it cannot be blocked from the inside or the outside.**

Do not connect the stove to flues that have already been used for other heating devices. Open the hole for the fume exhaustion pipe far from inflammable materials. Before opening the hole in a wooden or thermolabile wall, the technician must use appropriate wall fitting and adequately caulk the stove pipe crossing it, using the insulating materials required by current regulations (Figure 6 Position 1). The same happens if the stove pipe is laid vertically or horizontally, near the thermolabile wall (Figure 6 Position 2).



Alternatively, we suggest you use industrial insulated pipes. These can be used on the outside without causing condensation problems.

WARNING

Always use pipes and connections with appropriate close-fitting gaskets. All the sections of a flue must be easily controlled and removed for periodic internal cleaning.

WARNING

Each 90° bend in the fume exhaustion pipe must be fixed, if possible, with adequate "T" fittings.

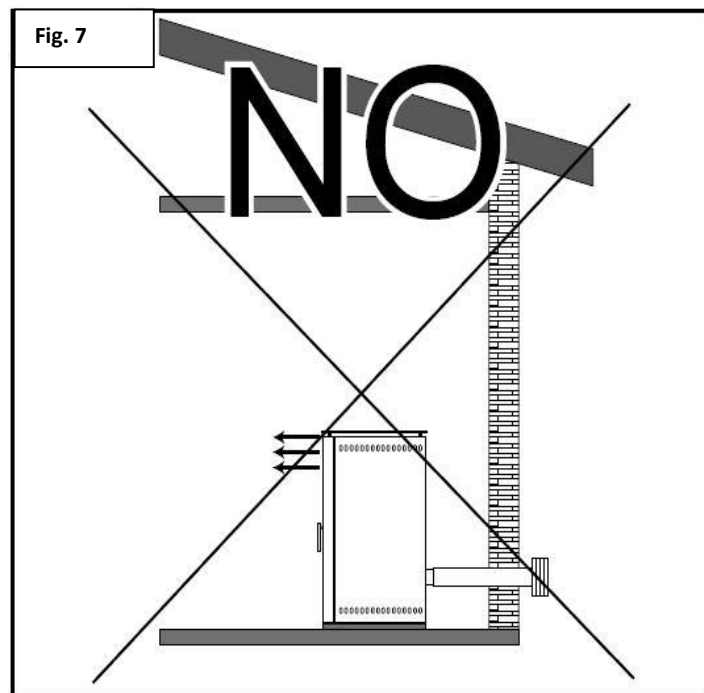
WARNING

Inserting a grating at the end of the fume exhaustion pipe is forbidden. It could cause the stove to break down.

21.CONNECTION TO AN INSULATED OR DOUBLE-WALL FLUE.

The internal dimensions of the external flue pipe must be of minimum 10 x 10 cm, or 10 cm diameter, and of maximum 20 x 20 cm, or 20 cm diameter.

- By using adequate tools, check that there is a flue draught of at least 12 PA.
- Only use insulated stainless-steel pipes (double-wall) with a smooth inside lining (flexible stainless steel pipes are not allowed) securing them to the wall.
- Allow space for periodic checks and annual cleaning at the lower end of the flue.
- Connect the stove to the flue by using adequate pipes and fittings.
- Make absolutely sure to install an anti-draught chimney in compliance with current regulations. It is forbidden to install flues as shown in Figure 7

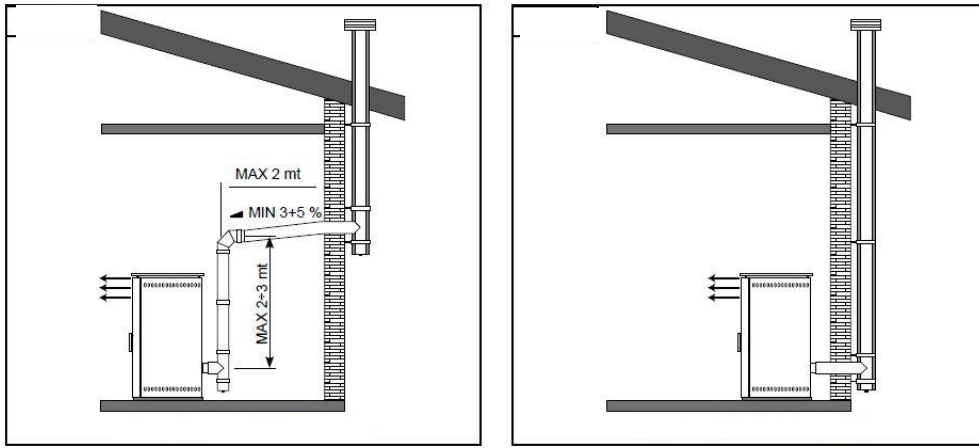


22.CONNECTION TO THE FLUE (Figure 49)

For the best possible stove functioning, the connection to the flue exhaust pipe or system must have a positive gradient of no less than 3% in horizontal pipes. The overall length shall not be more than 2 m whereas, in vertical pipes, between a "T" fitting and other fittings (change of directions) there must be a distance of minimum 1.5 m and maximum 3 m. By using adequate tools, check that there is a flue draught of at least 12 PA. Allow space for periodic checks and annual cleaning at the lower end of the flue. Connect the stove to the flue by using adequate pipes and fittings. Make absolutely sure to install an anti-draught chimney in compliance with current regulations.

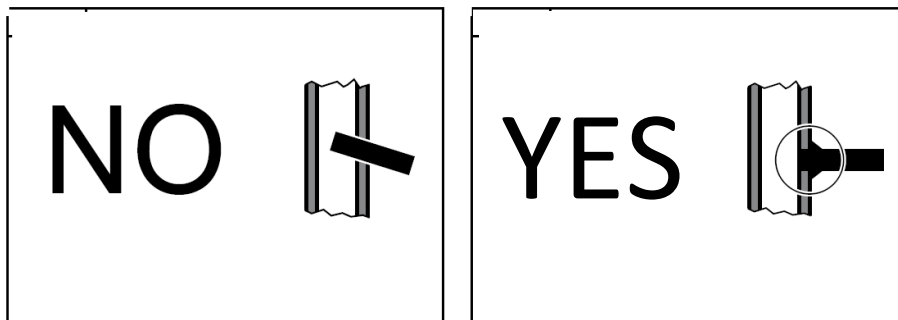
23.CONNECTION TO THE FLUE (Figure 50)

The internal dimensions of the flue must be of maximum 20 x 20 cm, or 20 cm diameter. In case of a bigger flue or bad functioning (cracks, poor insulation, etc.) insert a stainless steel pipe with adequate diameter, for the entire flue length, from the bottom to the top. By using adequate tools, check that there is a flue draught of at least 12 PA. Connect the stove to the flue by using adequate pipes and fittings. Make absolutely sure to install an anti-draught chimney in compliance with current regulations.



24. USEFUL INFORMATION ABOUT CHIMNEYS

The flue must be compliant with current building regulations. The picture below shows how to connect the fume exhaust pipe to a pre-existing flue (Figure A1 Figure A2).



25. COMMISSIONING

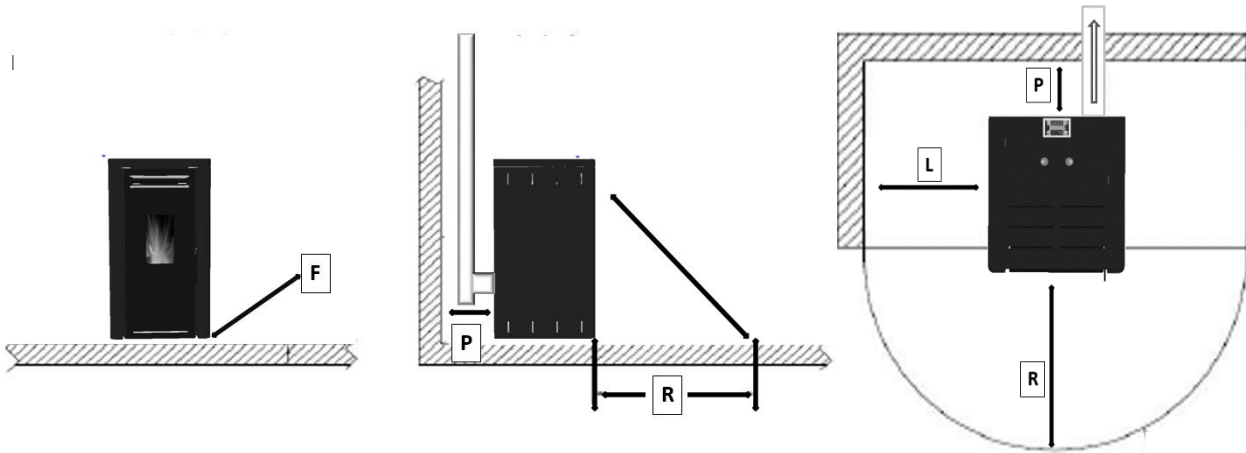
The stove commissioning can only be carried out after installation and assembling. The device must then be connected to the power supply, water and fume exhaust system. The stove's finishing varnish dries after the stove has been used for a couple of times. During the first few days, the device could cause unpleasant smells. Air out the room to get rid of smells. Remove the tools stored in the pellet tank during packaging. Make sure there is nothing left inside the tank.

26. FUEL CHARGE

When loading the fuel, make sure the bag containing the pellets doesn't touch the stove. The fuel has to be loaded in the tank, in the stove upper area. To load the fuel open up the fuel tank lid, wearing adequate protection gloves to avoid burning your skin when touching the hot parts in the device. In order to avoid the fire to go out, make sure that the level of pellets inside the tank remains constant. Make sure that the tank lid is always closed. Only open it when loading the fuel. Be careful not to accidentally insert tools and objects, besides the fuel, inside the fuel tank.

27. MINIMUM DISTANCE FROM FLAMMABLE MATERIAL

- Minimum distance from flammable wall in rear air P = 200mm
- Minimum distance from flammable wall side air L = 200mm
- Minimum distance from flammable in air floor F = 0mm
- insulation thickness on the floor 0mm
- Front distance from flammable materials R = 1000mm



28. IGNITION

Before switching the stove on, perform the following checks:

- Check that the pellet tank is full.
- Remove, clean and thoroughly check the vermiculite flame retardant plate, the brazier and the ash pan then reposition them correctly.

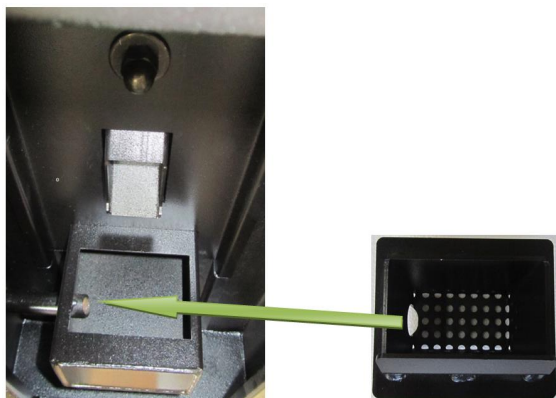




WARNING

Be careful: there may be burning residues.

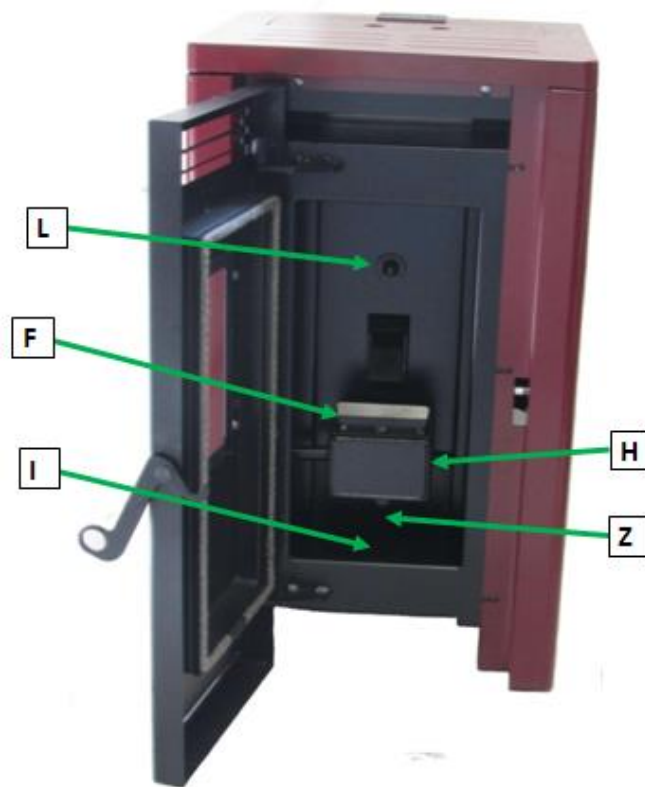
- Reposition the flame retardant plate and the ash pan;
- Reposition the ash pan making sure that the bigger hole on its right side its with the ignition resistance pipe (Figure 18). 18);
- Close the fire box door.
- Make sure the device is connected to the power supply system.
- Check that the back switch is on "I".



29.ROUTINE MAINTENANCE

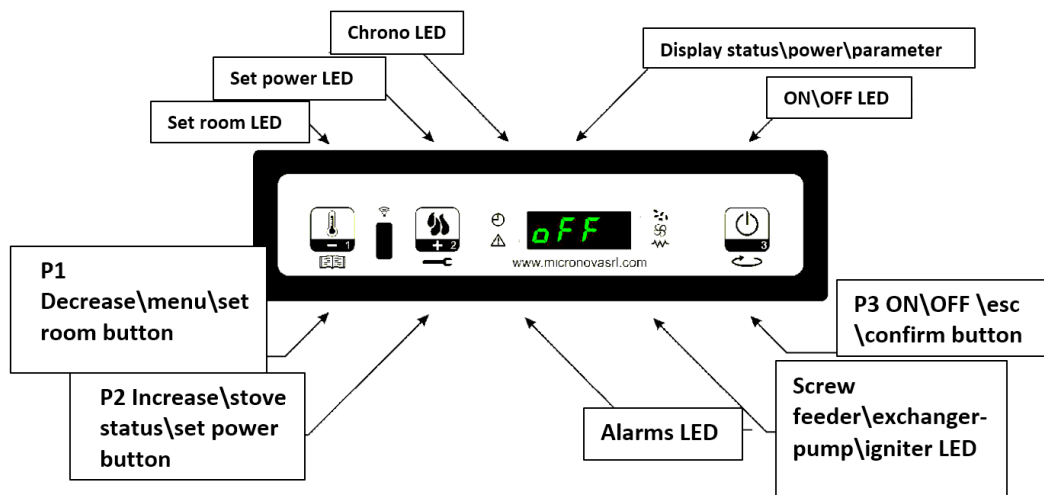
IMPORTANT : clean the brazier every time you switch the stove on (Position F) once every 2-3 days have the ash pan (Position I) and the brazier support cleaned (Position L). We suggest you disassemble the flame trap (Position M) and the inspection plug once a month (Position M1) cleaning up the area by using an appropriate vacuum cleaner.

PARTS/FREQUENCY TYPE OF CLEANING	<i>1 DAY Routine cleaning</i>	<i>2-3 DAYS Routine cleaning</i>	<i>1 MONTH Routine cleaning</i>	1 YEAR Extraordinary cleaning * * Warning for ordinary maintenance please refer to section
<i>Brazier (F)</i>	❖			
<i>Ash pan (i)</i>		❖		
<i>Brazier support (H)</i>		❖		
<i>Flame trap (L)</i>			❖	
<i>Inspection plug Fumes (Z)</i>			❖	



30. Description of the console

The use of the console is described *below*



ATTENTION: the first ignition must be performed by an authorized technician. At first use, all of the initial preload must be performed. The procedure is given in MENU M6 - First load

31.What buttons do

Button	Description	Mode	Action
1	Decrease temperature	Set temperature	Decrease the value of the Set room temperature
		Programming	Decrease the selected parameter
		Set power	Decrease the value of the working power
2	Increase power	Set temperature	Increase the value of the Set room temperature
		Programming	Increase the selected parameter
		Set power	Increase the value of the working power
3	On-Off	Operation	Press for two seconds to turn the stove on or off
		Programming	Lets you select the program parameters

32.Meaning of the LEDS

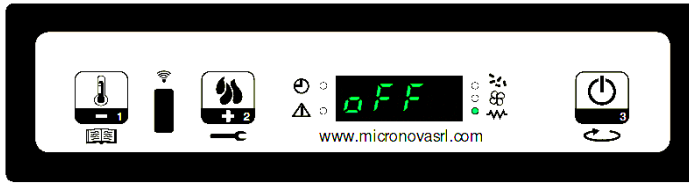
LED	Meaning when on
Set room	Room setting programming
Set power	Set power programming
Chrono	Chrono enabled
Alarm	Stove in alarm
Igniter	Igniter startup
Screw feeder on	Screw feeder in motion
Room fan	Room fan ON
On-Off	Operating status

33.DISPLAY

Display	Functions	Conditions	Views	
Display	Status	Off	Off + room temperature	
	Power			
	Name	Ignite	Ignite + room temperature	
	Parameter	Load		Load pellets
		Operation		Room temperature + work load + time
		Programming	Parameter selected	

34.OPERATING MODE

The normal operation of an air stove is described below with reference to the functions available to the user. Before turning on the stove, the display appears as shown in the figure.



35.Stove ignition

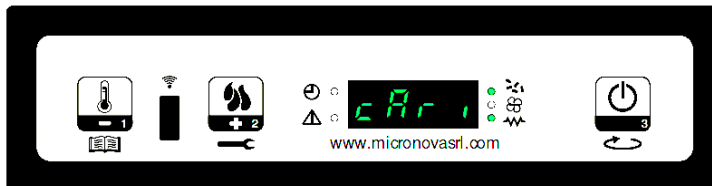
Press P3 for a few seconds to ignite the stove- When ignited, the display shows "Ignite" and the ON/OFF LED flashes. The stove is now in the pre-heating phase, the igniters turn on (visible by the igniter LED) as does the smoke exhaust fan.

Any abnormalities during the ignition phase are shown on the display and the stove goes into alarm status.



36.Pellet Loading

After about 1 minute, the pellet loading phase starts. "Load Pellets" scrolls on the screen and the ON/OFF LED flashes. In a first phase, the screw feeder loads the pellets in the brazier (screw feeder LED on) and the igniter is always on (igniter LED on). In the second phase, once the preset time has passed, the screw feeder turns off (screw feeder LED off) while the smoke speed and the igniter remain in the previous status. If ignition does not occur after this phase, the screw feeder turns back on the smoke speed is controlled by the program and the igniter remains on.



37.Fire present

After the smoke temperature has reached and exceeded the set value, the system goes into ignition mode, showing "Fire Present" on the display and the ON/OFF LED flashes.

In this phase, the temperature in the combustion chambers is checked to make sure it is stable.

The screw feeder turns on for a defined amount of time (screw feeder LED flashing) and the igniter is off (igniter LED off). Any anomalies shutdown the stove and the display shows an error status (refer to chapter 9)



38. Stove in operation

Once the fire presence control time is met, the stove goes into operating more, which is the normal status. The display shows "Operation" and the ON/OFF LED is on. The power can be set by holding down P2 and the room temperature can be set by pressing P1. Once the temperature needed inside the combustion chamber has been reached, the air exchange fan turns on. (exchange LED on).

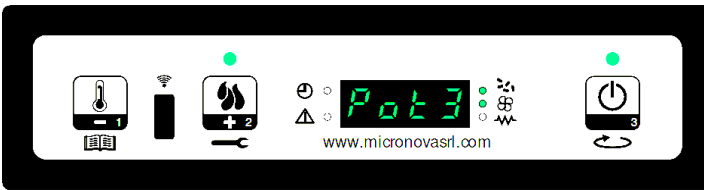


During operation, the stove cleans the brazier. "Clean-brazier" scrolls on the display and the screw feeder is on (screw feeder LED on). Once the cleaning time has ended, the stove returns to the operating status.



39. Change the set caloric power

During normal stove operation (Operation), the caloric power can be changed using the P2 button. (Set power LED on) To increase the caloric power press P2 again and to decrease press P1. The set power level is shown on the display. To exit the setting, wait 5 seconds without performing any operations on the keypad or press P3.



40. Change the room temperature setting

To change the room temperature, use P1. The display shows the set room temperature (temperature SET). Use the P1 (decrease) and P2 (increase) buttons to change the value. After about 5 seconds the value is saved and the display returns to normal. To exit without waiting, press P3.



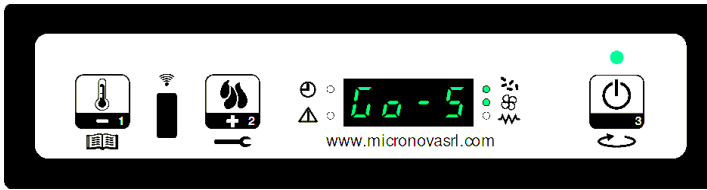
41. The room temperature reaches the set temperature (temperature SET)

When the room temperature has reached the set value, the caloric power for the stove is automatically switched to minimum. In this condition the display shows "Modulate". If the temperature falls below the setting (Set temperature), the stove returns to "Operation" mode and the previously set power (Set power).

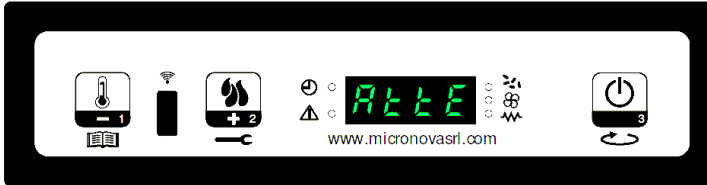


42. Stand-by

If enabled in the menu, the stand-by function allows the stove to be automatically turned off and on once the room temperature setting has been reached plus a pre-determined amount of time has passed, followed by "Go-standby" appearing on the screen.



The display shows "Wait cooling" and the stove goes into the shutdown phase.



Once the stove is off in stand-by, the display shows "Stop eco temp good". The screw feeder is off (screw feeder LED off), the exchanger is off (exchanger LED off) as is the smoke exhaust fan.



When the room temperature drops below the setting, the stove starts the re-ignition procedure.

43. Turning off the stove

To turn off the stove, just hold down the P3 button. The display will show "Final-clean". The screw feeder motor stops (screw feeder LED off) and the ON/OFF LED flashes.



Once cooling is complete, the stove switches to OFF



44. User Menu

Holding down the P1 button accesses the menu.

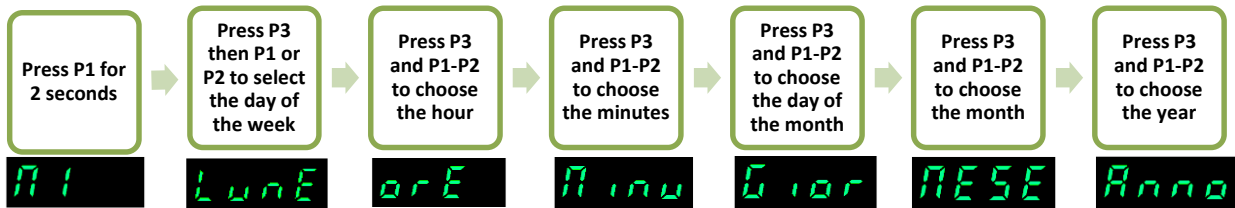
This is divided into various items and levels that allow the user to access the stove program. The following is a summary of the menu structure, focusing on the selections available to the user.

The following describes the programming phases for the menu pages with their submenus.

M1-Set Clock	01-Day of the week 02-Hours 03-Minutes 04-Day 05-Month 06-Year	M2-Set chrono	M2-1 Enable chrono M2-2 Daily programming M2-3 Weekly programming M2-4 Weekend programming M2-5 Exit programming		M3-Choose language	01-Italian 02-English 03-French 04-German
M4-stand-by	01-stand-by	M5-Buzzer	01-buzzer	M6-first load	01-first load	
M7-stove status	01-stove status	M8-technical calibration	01-access key	M9-exit	01-exit	

45.MENU M1-SET CLOCK

Set the current date and time. The board has a Lithium battery that gives the internal clock over 3-5 years of autonomy. To access the general programming menu, press P1 for 2 seconds. Pressing P1 (decrease) or P2 (increase) selects M1

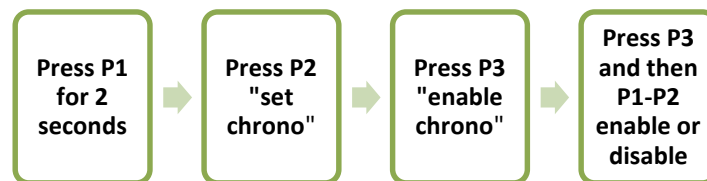


46.Menu M2 - Set Chrono

47.Submenu M2 - 1 - Enable chrono

The menu shown on the display, "M2 set chrono" allows the user to enable and disable all chronothermostat functions (choose the band - "daily", "weekly", "weekend" - desired and set to ON, disabling the other two, this prevents overwriting the programming). To enable press P3 and then press P1 or P2 per section On or Off. Confirm with P3.

Procedure to enable or disable chrono zone,

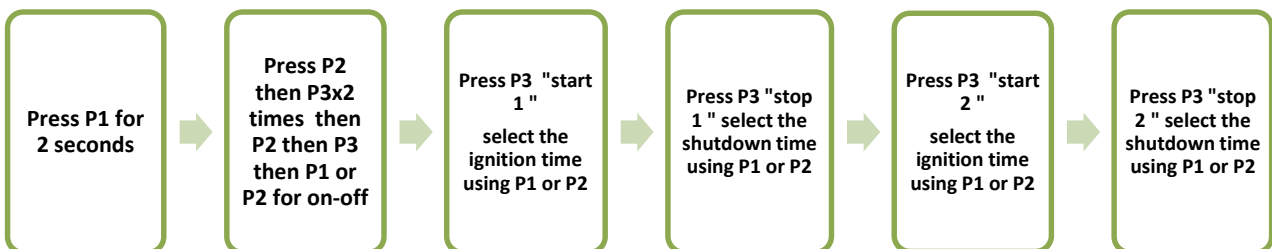


Press P3 for a few seconds or wait until it returns to the home screen

48.Submenu M2 - 2 - Day program

Once the "M2-2 day program" has been chosen using the P3, the various daily chrono programming parameters scroll, including the enabling option (**Attention, enable the programming band, being sure to disable the other two**). Two operation bands can be set, the first with **START1 Day** and **STOP1 Day** and the second with **START2 Day** and **STOP2 Day**. The ON-OFF setting during enabling indicates to the clock whether to consider or ignore the command.

Procedure for daily programming of the chronothermostat

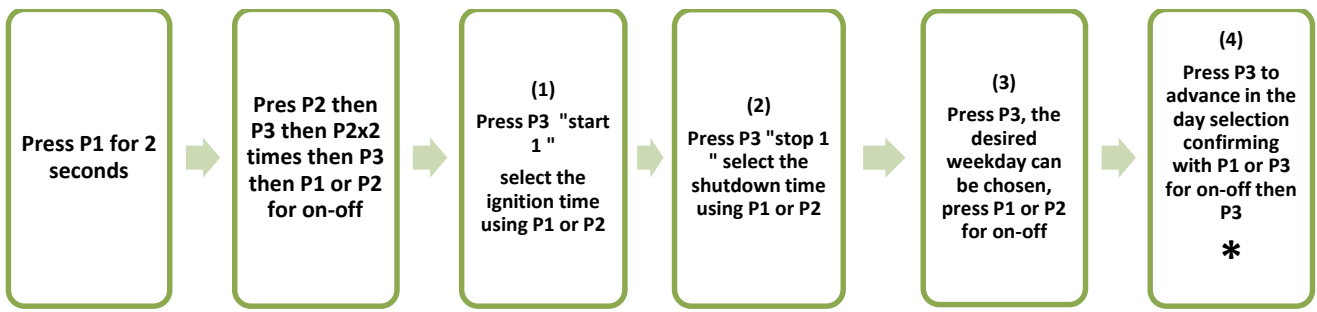


Press P3 for a few seconds or wait until it returns to the home screen

49.Submenu M2 - 3 - weekly program

The "M2-3 Weekly Program" menu allows the user to enable/disable and set the weekly chronothermostat functions. The weekly function has 4 independent programs (allowing 4 ignitions and shutdowns on the desired days of the week). The ON-OFF setting indicates to the clock whether to consider or ignore the command. (**Attention, enable the programming band being sure to disable the other two**).

Procedure for daily programming of the chronothermostat.



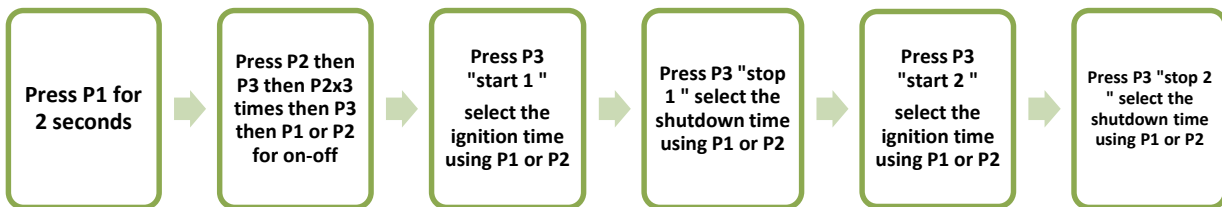
*** Repeat steps 1 to 4 to program the 2nd-3rd-4th list of ignitions and shutdowns**
Press P3 for a few seconds or wait until it returns to the home screen

50.Submenu M2 - 4 - Weekend programming

This allows the user to enable/disable and set the weekend chronothermostat functions (days 6 and 7, Saturday and Sunday). The ON-OFF setting indicates to the clock whether to consider or ignore the command. Setting the times **Start 1 weekend** and **Stop 1 weekend** sets the operating period for **Saturday** while **Start 2 weekend** and **Stop 2 weekend** set the stove operation for **Sunday**.

(Attention, enable the programming band being sure to disable the other two).

Procedure for daily programming of the chronothermostat.

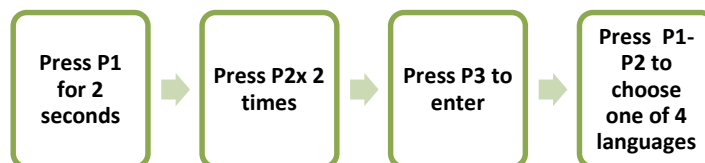


Press P3 for a few seconds or wait until it returns to the home screen

51.MENU M3 - Language selection

Allows the user to set the language from among those available.

Procedure for choosing the language

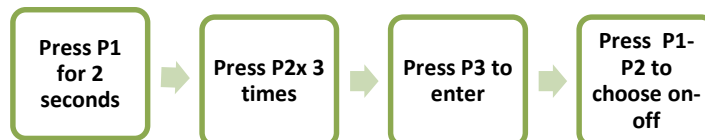


Press P3 for a few seconds or wait until it returns to the home screen

52.Menu M4 - Stand-by

Enables or disables Stand-by mode. OFF and vice versa. The mode is off in the factory settings

Procedure for programming the Stand-by function

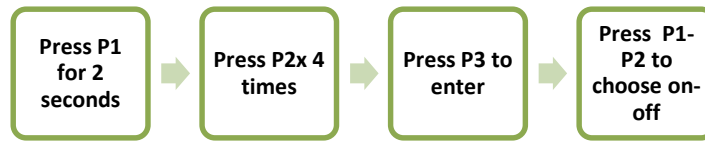


Press P3 for a few seconds or wait until it returns to the home screen

53.MENU M5 - Buzzer

Lets the user enable or disable the controller buzzer during Alarms.

Procedure for programming the buzzer function

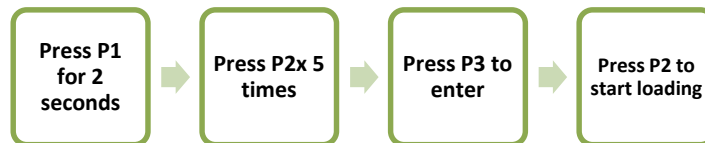


Press P3 for a few second or wait until it returns to the home screen

54.MENU M6 - First load

This function is only available when the stove is **OFF** and lets the screw feeder be loaded at the first stove startup when the pellet tank is empty. (Fill the pellet tank and follow the procedure below. Based on the pellet characteristics, it may be necessary to repeat the procedure until the fuel drops into the brazier. Before ignition, remove the pellets that already dropped into the brazier.)

Procedure for programming the first fill.



Wait for the system to start and stay until the time indicated on the display is over or until the P3 button is pressed.

55.MENU M7 - Stove status

In the M7 menu after pressing P3, the status of certain variables during stove operation will scroll. The table below shows an example of the display and the meaning of these values.

Procedure for programming the stove status function



The system provides information on:

- 1) Screw feeder pellet loader status
- 2) Time out
- 3) Room thermostat
- 4) Smoke temperature
- 5) Smoke exhaust speed

Press P3 for a few second or wait until it returns to the home screen

56.MENU M8 - Technical calibration

This menu item is only to be used by the technician who installs the stove.

57.MENU M9 - Exit

Selecting this item by pressing P3 exits the menu and returns to the main screen.

58.ALARMS

If an operational anomaly occurs, the system notifies the user by turning on the alarms LED and issuing audible alarms.

The following alarms may occur:

ALARM ORIGIN	VIEW DISPLAY
Power outage	AL 1 ALAR AL 1BLACK-OUT
Smoke temperature probe	AL 2 ALAR AL2 SMOKE PROBE
Smoke overheating	AL 3 ALAR AL3 HOT SMOKE
Smoke suction encoder failure	AL 4 ALAR AL 4 SUCTION-FAIL
Failure to ignite	AL 5 ALAR AL 5 IGNITE FAIL
No pellets	AL 6 ALAR AL 6 NO PELLETS
Thermal safety tripped	AL 7 ALAR AL 7 THERMAL-SAFE
Pressure switch tripped	AL 8 ALAR AL 8 NO VACUUM

59.Each alarm condition causes the stove to shut down immediately

The alarm status is reached after the PR11 time **EXCEPT FOR THE BLACKOUT ALARM** and can be reset by holding down the P3 button. Whenever an alarm is reset, a stove shutdown phase is started for safety. In the alarm phase, the alarms LED is always on and where the buzzer is enabled, it will ring intermittently. Whenever the alarm is not reset the stove will shut off, always showing the alarm message.

60.Power outage

During the stove operating status, there could be a power outage. If the blackout is for less than 5 seconds, the stove will restart in **OPERATION** mode, otherwise the alarm sounds. The message "Al 1 alar al 1 Black-out" will scroll and the stove will shut down

61.Smoke temperature probe alarm

This occurs if the smoke alarm is faulty. The stove goes into alarm status and the alarms LED is lit. The stove display will scroll "Al 2 alar al 2 Smoke probe" and will shut down

62.Smoke overheating alarm

This occurs if the smoke probe detects a temperature that is greater than the set value and cannot be changed using the parameter. The display shows "AL 3 alar al 3v Hot smoke" and the stove shuts down

63.Smoke encoder faulty alarm

This occurs if there is a smoke suction failure. The stove goes into alarm status and "Al 4 alar al 4 suction-fail" scrolls on the display.

64.Failure to ignite alarm

This occurs when the ignition phase fails. This can happen if not enough pellets fall into the brazier or if the smoke temperature does not go above the control value set in the technical parameters. The stove goes into alarm status and "Al 5 alar al 5 ignite fail" scrolls on the display.

65.No pellets alarm

This occurs when the smoke temperature falls during operation due to the lack of pellets in the tank. The stove goes into alarm status and "Al 6 alar al 6 no pellets" scrolls on the display.

66.Thermal safety overheating alarm

This occurs when the general safety thermostat detects a temperature greater than the threshold. The thermostat is tripped and shuts down the screw feeder and the controller signals the alarm status (alarm LED on) scrolling "Al 7 alar al 7 thermal-safe" and the stove shuts down.

67.No vacuum alarm

This occurs when the external pressure status component shows a pressure above the threshold (this may be do to a clogged flue or wind gusts). The pressure switch is tripped, shutting down the screw feeder, since it is electrically connected, and the controller signals the alarm status (alarm LED on) showing "Al 8 alar al 8 No vacuum". The stove goes into shutdown mode

68.TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The stove does not ignite	Power disconnected\switch off	Connect the power cable and/or turn on the switch
	Protective fuse tripped	Check the fuse located in the switch It is inside the control board
The stove loads pellets but there is no flame	Igniter not working	Replace the igniter
	Brazier clogged with residues from combustion.	Empty the brazier and clean it, check and clean the brazier support and the combustion chamber
	Brazier inserted incorrectly	Reposition the brazier
The stove ignites but during operation goes immediately into modulation (minimum power)	Room probe faulty or regulated with temperature less than the room temperature	Check the probe status or set with a value greater than the actual room temperature
	Remote thermostat (if <u>connected and set</u>) faulty or regulated with temperature less than the room temperature	Check the thermostat operation (if the outdoor thermostat is the battery powered type, check the batteries) or set with a value greater than the actual room temperature
The stove shows a blackout	No power	Check the connections on both the mains and the stove, check (AFTER UNPLUGGING THE POWER CORD) proper operation of the switch, hookups, and terminals
	Plug improperly connected	
The stove shows "Smoke temperature probe"	Smoke temperature control probes deteriorated	Contact technical assistance
The stove shows "Smoke overheating"	Poor exhaust	Check the smoke evacuation airways (flues, chimneypots)
	The room fan is blocked or clogged with dust	Check the fan operation, clean any excessive ash incrustations, and replace if broken. Contact technical assistance
The stove shows "Smoke Encoder faulty"	The control board cannot control the smoke exhaust speed	Make sure the motor has no mechanical problems (ash accumulations, bearing partially blocked, combustion chamber door open), check, clean, replace
	Smoke exhaust motor blocked.	Check the motor, check for any ash accumulations on the internal impeller

		Contact technical assistance
The stove shows "Ignition fail"	No pellets in the tank	Refill the fuel tank
	Too much ash residue in the brazier	Empty and clean the brazier, clean any clogged air holes, check the condition of the brazier
	Igniter malfunctioning	Check the terminals, electrical operation, and replace if not working
		Contact technical assistance
The stove says "No pellets"	No pellets in the tank	Refill the fuel tank
	Pellets in the tank but when the stove is on they do not drop into the brazier	Check the quality of the pellets, check the bottom of the tank for residue (due to low quality pellets), make sure the pellets are of standard length (pellets longer than 2.5 cm are improperly loaded by the screw feeder, this is also true of overly short pellets).
The stove shows "Thermal overheating"	The bimetallic safety thermostat trips the alarm	Contact technical assistance
The stove shows "No vacuum"	Improper installation of the flue or clogged flue	Make sure there are no chimneypots on top of the flue that are unsuitable for pellet stoves or clean the flue
	Pressure switch not working	Contact technical assistance

69.GENERAL INSTRUCTIONS



Switch the stove off and let it cool down at room temperature before carrying out maintenance. Wait for at least an hour after shutting down the device.



Always use anti-heat gloves to avoid possible skin burns.



Deactivate the back switch by moving it to "0" (figure 1) Unplug the device.



Do not unplug the device or deactivate the back switch by moving it to "0" when the stove is on. This will block all the engines in the device and hamper the exhaustion of fumes inside the stove.



In case of flue fire, unplug the device, do not open any compartment and immediately contact the fire department.

70.MAINTENANCE BY YOUR SERVICE RETAILER (LOCAL AUTHORIZED RETAILER)



Extraordinary maintenance must be performed by your Service Retailer.



Before any type of maintenance, replacing, repairing, cleaning, etc. make sure your stove has no connection whatsoever to energy power supplies (disconnect the power supply cable from its socket)



Wear safety devices (e.g. anti-perforation gloves) when carrying out maintenance operations. Carry out maintenance when the stove is shut down and completely cooled off.

71.OPERATIONS TO BE CARRIED OUT EVERY YEAR BY YOUR SERVICE RETAILER (Local Authorized Retailer)

- General internal and external cleaning.
- Accurate cleaning of exchanging pipes.
- Carbon-removal and accurate cleaning of the brazier and the brazier compartment.
- Cleaning of engines, mechanical check of clearances and fixtures.
- Cleaning of fume pipes (replacement of pipe gaskets) and of the fume exhaustion compartment.
- Cleaning of the pressure switch, replacement of the small silicon tube.
- Probe check Carbon-removal, cleaning and checking of the ignition resistance compartment, replacing it if necessary.
- Visual match of electrical cables, connections and power supply cable.
- Cleaning of pellet tank and checking of clearances and auger/geared motor.
- Functional test, loading of the auger, ignition, operating the stove for 10 minutes, switching off.
- Check of electrical parts and all electronic devices.

72.RECOMMENDATIONS FOR TECHNICIANS

The device must be installed by qualified and trained staff who is aware of the requirements set forth by UNI EN 14785 2006 and other installation-related regulations.

73.WARRANTY CONDITIONS AND CLAIMS

- The device comes along with two years of warranty, as established by European Directive 1999/44/EC on purchase goods. The starting date is the one you find on your receipt, invoice or document proving that you actually purchased the device on that specific day.
- **FONTANA FORNI SRL** warranty is Europe-wide.
- **FONTANA FORNI SRL** warranty covers all the components in the device (with the exception of glasses and common materials).It also covers the replacement costs of faulty components.
- The warranty is valid if: the purchaser is able to provide receipt, invoice or documents proving that the stove was actually purchased on that specific day.One of these documents is compulsory for warranty claims.It must be shown to your technician before the warranty claim or it could void the manufacturer's warranty.
- The warranty is valid if: all due payments have been settled and the purchaser is not in default of payments.
- The warranty is valid if: it is proven that the component or spare part has a manufacturing fault, not due to inappropriate or wrong use, or to a lack of maintenance by the purchaser.
- The warranty is not valid if: bad functioning is due to improper flues or chimneys, which are not compliant with current regulations or device requirements.
- The warranty is not valid if: you position your stove in an area subject to anomalous environmental conditions or if damages occur because of atmospheric agents, or because of climate, chemical or electrochemical factors.
- The warranty is not valid if: bad functioning is due to improper installation, device tampering, inappropriate use and negligence.
- The warranty is not valid if: bad functioning is due to the use of inappropriate fuel, like wooden pellets other than the certified ones.
- The following are not covered under warranty:cleaning of the devices and routine maintenance.
- The following are not covered under warranty:glasses and common materials.
- The following are not covered under warranty: accidental damages caused by falls or accidents during the shipping, we are not responsible of. Check the integrity of the device before installation.

FONTANA FORNI SRL declines any responsibility for damages occurring, directly or indirectly, to persons, objects and animals because the user has not followed, or only partly followed, the instructions in the present manual.We also decline responsibility in case of improper installation and use, device tampering, bad maintenance, negligence and failure to observe current regulations and directives. **FONTANA FORNI SRL** reserves the right to change, without warning, the features and data of the appliances described in the present manual. Some features and accessories are not included in the standard equipment, their cost shall be discussed at the time of purchase. **For warranty claims on FONTANA FORNI SRL devices, it is compulsory to send the warranty claim form below.You can also require the form to your Service Retailer.**

74.WARRANTY CERTIFICATE FONTANA FORNI SRL


MODEL	SERIAL NUMBER	SELLER: STAMP
PURCHASE DATE		
BUYER NAME		e-mail Signature
STREET		
CITY	POSTAL CODE.....	
COUNTRY.....	E-mail	
PHONE.	Mobile	

IMPORTANT:

In order for your warranty to be valid you must fill in the present form and send it by mail to FONTANA FORNI S.R.L., within 8 days from the purchase date. N.B The form is either registered or sent back to the purchaser. The latter needs to save the warranty certificate and the fiscal receipt showing the purchase date.

I hereby authorise the use of my personal data in compliance with Legislative Decree no. 196/2003.

Signature:

<p>INFORMATION TO USERS</p>	
<p>According to Legislative Decree 49/2014 "Implementation of Directives 2002/95 / EC, 2002/96 / EC e 2003/108 / EC, concerning the reduction of the use of hazardous substances in electrical and electronic equipment, as well as the disposal of waste ". The symbol of the crossed-out bin located on the equipment or packaging indicates that the product must be disposed properly at the end of its useful life. Therefore, the user must give the equipment to the appropriate collection centers for electronic and electro-technical waste</p>	

FONTANA FORNI SRL

Via G. Di Vittorio, 6

61047 San Lorenzo in Campo (PU) Italy

Tel. +39.0721.776697 - Fax +39.0721.735370

HORUS®
fire for design living

POÊLE À GRANULÉS:





VERTIGO



GUIDE D'INSTALLATION, D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

MOD. VERTIGO 6.5

(FR)

1)	INFORMATIONS GÉNÉRALES	62
2)	SYMBOLES UTILISÉS	62
3)	BUT ET CONTENU DU MANUEL	62
4)	UTILISATIONS.....	62
5)	DONNÉES GÉNÉRALES	62
6)	NORMES DE RÉFÉRENCE.....	62
7)	GARANTIE	63
8)	RESPONSABILITÉ DU CONSTRUCTEUR.....	63
9)	LIVRAISON ET CONTRÔLE DU POÊLE	63
10)	 SÉCURITÉ	63
11)	 AVERTISSEMENT POUR L'UTILISATEUR.....	63
12)	DESCRPTION DU POÊLE	64
13)	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	65
14)	TYPES ET DIMENSIONS DE COMBUSTIBLES RECOMMANDÉS	65
15)	VÉRIFICATION VISUELLE DU POÊLE	65
16)	INSTALLATION.....	66
17)	CE QUI EST NÉCESSAIRE POUR L'INSTALLATION DU POÊLE	66
18)	EMPLACEMENT DU POÊLE.....	66
19)	 CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE BRANCHEMENT/MISE EN SERVICE DU POÊLE	67
20)	 PRISE D'AIR EXTÉRIEURE ET BRANCHEMENT AU CONDUIT DE FUMÉE	67
21)	JONCTION À UN CONDUIT AVEC TUYAU ISOLÉ OU DOUBLE PAROI.....	68
22)	RACCORDEMENT AU CONDUIT DE FUMÉE	68
23)	INFORMATIONS UTILES POUR LE CONDUIT DE FUMÉE	69
24)	MISE EN SERVICE	69
25)	CHARGEMENT DU COMBUSTIBLE	69
26)	DISTANCES DE SÉCURITÉ DE MATÉRIAUX INFLAMMABLES	69
27)	ALLUMAGE.....	70
28)	ENTRETIEN ORDINAIRE.....	71
29)	DESCRIPTION DE LA CONSOLE.....	72
30)	A QUOI SERVENT LES BOUTONS.....	72
31)	SIGNIFICATION DES VOYANTS	73
32)	ECRAN	73
33)	MODE DE FONCTIONNEMENT.....	74
34)	Allumage du poêle.....	74
35)	Chargement du pellet.....	74
36)	Feu présent.....	74





37)	Poêle en cours de fonctionnement	75
38)	Modification de la puissance calorifique définie.....	75
39)	Modification du réglage de la température ambiante.....	75
40)	La température ambiante atteint la température définie (SET température).....	76
41)	Stand-by.....	76
42)	Extinction du poêle.....	77
43)	Menu utilisateur	77
44)	MENU M1- SET HORLOGE	78
45)	MENU M2 - Set chrono.....	78
46)	Sous-menu M2 - 1 - Activer chrono.....	78
47)	Sous-menu M2 - 2 - Program jour	78
48)	Sous-menu M2 - 3 - program hebdomadaire	79
49)	Sous-menu M2 - 4 - program weekend.....	79
50)	MENU M3 - Sélection de la langue.....	80
51)	MENU M4 - Stand-by.....	80
52)	MENU M5 - Sirène	80
53)	MENU M6 - Premier chargement.....	80
54)	MENU M7 - Etat poêle.....	81
55)	MENU M8 - Etalonnage technicien	81
56)	MENU M9 - Sortie.....	81
57)	ALARMES	81
58)	Chaque condition d'alarme entraîne l'extinction immédiate du poêle	81
59)	Coupure de courant.....	82
60)	Alarme sonde température fumées	82
61)	Alarme surtempérature fumées.....	82
62)	Alarme codeur fumées défectueux	82
63)	Alarme allumage manqué	82
64)	Alarme absence pellet.....	82
65)	Alarme surtempérature sécurité thermique.....	82
66)	Alarme absence de pression.....	82
67)	QUE FAIRE SI.....	83
68)	INSTRUCTIONS FONDAMENTALES.....	85
69)	ENTRETIEN PAR LE SAV (SERVICE APRÈS-VENTE AUTORISÉ).....	85
70)	OPÉRATIONS ANNUELLES AVANT ALLUMAGE PAR LE SAV (Service Après-Vente autorisé).....	85
71)	POUR L'INSTALLATEUR	86
72)	CONDITIONS DE GARANTIE ET DEMANDE D'INTERVENTION.....	86
73)	CERTIFICAT DE GARANTIE FONTANA FORNI SRL.....	87

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Ce manuel est adressé aux propriétaires, installateurs, utilisateurs et ouvriers préposés à l'entretien des poêles séries VERTIGO et il est partie intégrante du produit. Nous soulignons que les appareils sont produits et vérifiés selon les prescriptions de sécurité contenues dans les directives européennes de référence. La garantie s'applique au poêle et à ses pièces mécaniques et électroniques qui ont été reconnus défectueux à l'origine. La durée de la garantie est de deux (2) ans. Pendant la période de garantie toute opération de démontage ou de substitution de pièces doit être effectuée par le Service Après Vente agréé (SAV), sous peine de déchéance de la garantie. Les dommages éventuels subis par le poêle suite à une utilisation différente de celle prévue sont exclus de la garantie. Ce manuel ne contient que les informations relatives aux modèles: POÊLE À GRANULÉ VERTIGO 6.5.

2. SYMBOLES UTILISÉS

Vous trouverez ci-dessous les possibles symboles utilisés dans ce manuel pour attirer l'attention du lecteur sur les différents niveaux de danger lors des opérations d'installation et usage du produit.

	ATTENTION/DANGER : Les textes qui présentent ce symbole contiennent des informations importantes pour la sécurité et ils indiquent des situations ou des aspects potentiellement dangereux.
	PRESENCE TENSION : Présence de haute tension avec risque de décharge électrique.
	GANTS OBLIGATOIRES : La présence de ce symbole oblige l'opérateur à utiliser une protection, le risque d'accidents étant implicite.
	ATTENTION : Surfaces chaudes

3. BUT ET CONTENU DU MANUEL

Ce manuel a le but de fournir les instructions et règles nécessaires pour les correctes installation, entretien et utilisation du produit. En vous remettant ce manuel nous déclinons toute responsabilité, aussi bien civile que pénale, en cas d'accident découlant du manque d'observation, ou d'une observation partielle des présentes instructions.

4. UTILISATIONS

Le présent produit modèle **VERTIGO 6.5** est un poêle alimenté à combustible à granulés de bois pour utilisation intérieure. Veuillez trouver ci-après les indications relatives à l'utilisation de ces produits:

Ne pas ouvrir la porte pendant le fonctionnement du poêle. L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes dont les capacités sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui n'aient pas d'expérience ou de compétence. L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Les enfants ne doivent pas s'approcher du poêle lors que l'appareil est en fonctionnement. Les utilisations ci-dessus et les relatives configurations sont les seuls admises par le constructeur: ne pas utiliser le poêle dans des conditions différentes de celles indiquées.

5. DONNÉES GÉNÉRALES

Toutes les données pour identifier d'une façon claire et univoque le constructeur, la série, et le marquage CE, peuvent être relevés dans la plaque présentée comme exemple (fig. 1) et derrière le poêle même. Toutes les opérations d'entretien extraordinaire doivent être effectuées impérativement par du personnel agréé, spécialisé et autorisé par le constructeur. Le constructeur n'est pas responsable des conséquences découlant d'une installation erronée, **donc toute responsabilité d'une installation erronée, des modifications et/ou réparations non autorisées, de l'utilisation de pièces de rechange non originaux pour ce modèle sera déferée à l'installateur.** L'utilisation du poêle est subordonnée, aussi bien qu'aux prescriptions contenues dans ce manuel, au respect de toutes les normes de sécurité prévues par la loi spécifique en vigueur dans l'État où le poêle est installé.

6. NORMES DE RÉFÉRENCE

A A) Directive 2006/95/CE: "Matériels électriques destinés à être employés dans certaines limites de tension; **B) Directive 2004/108/CE:** "Rapprochement des législations des états membres relatives à la compatibilité électromagnétique". **C) Directive 89/391/CEE:** "Mise en oeuvre de mesures visant à promouvoir l'amélioration de la sécurité et de la santé des travailleurs pendant le travail". **D) Directive 89/106/CEE:** "Relative au rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des États membres concernant les produits de construction". **E) Directive 85/374/CEE:** "Relative au rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des États membres en matière de responsabilité du fait des produits défectueux. ". **F) Directive 1999/5/CE:** "Concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité". **G) Norme En 14785/2006:** Concernant les "appareil de chauffage domestique à granulés de bois-Conditions requises et méthodes d'essai". EN 60335-1; EN 50165; EN 50366; EN 55014-1; EN 61000-3-2; EN 14785; EN 61591; EN 60704-3; EN 60704-2

7. GARANTIE

La garantie s'applique au poêle et à ses pièces mécaniques et électroniques qui ont été reconnus défectueux à l'origine. La durée de la garantie est de deux (2) ans. Pendant la période de garantie toute opération de démontage ou de substitution de pièces doit être effectuée par le Service Après Vente agréé (SAV), sous peine de déchéance de la garantie. Les dommages éventuels subis par le poêle suite à une utilisation différente de celle prévue sont exclus de la garantie.

8. RESPONSABILITÉ DU CONSTRUCTEUR

Par la remise du présent manuel la firme **FONTANA FORNI SRL** décline toute responsabilité aussi bien civile que pénale, directe ou indirecte due à la non observation des prescriptions suivantes:

- **Installation non conforme**
- **Non observation partielle ou totale des instructions contenues dans le présent manuel**
- **Installation par du personnel non qualifié et/ou formé**
- **Utilisation non conforme aux directives de sécurité**
- **Modifications et réparations non autorisées par le constructeur**
- **Utilisation de pièces de rechange non originales ou non spécifique pour le modèle de poêle**
- **Non observation de l'entretien**
- **Événements exceptionnels**

9. LIVRAISON ET CONTRÔLE DU POÊLE

En phase de livraison contrôlez que le matériel livré soit conforme à la commande et que le "notice d'utilisation et d'entretien" soit présent. Vérifiez qu'il n'y ait pas de dommages ou de pièces manquantes. En cas de dommages ou pièces manquantes contactez le représentant, le revendeur ou la maison mère.

10. SÉCURITÉ

REMARQUES POUR L'INSTALLATEUR

Observez les remarques qui suivent:

- L'installation de l'appareil doit être effectuée par le personnel technique qualifié et agréé.
- On demande la conformité à toutes les lois, normes, directives relatives à la configuration de conduits de fumée, ventilation/extraction de fumée, projets d'installation et électricité:
- L'installation et l'utilisation de l'appareil doit avoir lieu dans des lieux qui sont jugés adéquats et conformes aux normes en vigueur en matière.
- Le constructeur décline toute responsabilité due à une installation non conforme, à une altération de l'appareil et de ses composantes, à un mauvais entretien pour ce qui concerne les normes en vigueur, et une utilisation erronée de l'appareil.
- Le conduit de fumée doit avoir un tirage minimum de 12 Pa.
- On n'a prévu ni de bouchoirs ni de soupapes de fermeture.

11. AVERTISSEMENT POUR L'UTILISATEUR

- Prévoir le lieu d'installation du poêle selon les règlements locaux, nationaux et européens;
- Ne pas toucher et ne pas se rapprocher de la vitre de la porte;
- Ne pas toucher le tuyaux d'évacuation des fumées;
- Ne pas effectuer de nettoyages si le poêle est en fonctionnement;
- Ne pas enlever les cendres;
- Ne pas ouvrir la porte-vitre;
- Ne pas ouvrir le tiroir cendres;
- Ne pas laisser les enfants se rapprocher ;
- Observer les prescriptions indiquées dans ce manuel;
- Les plaquettes doivent toujours être parfaitement lisibles. Si elles étaient illisibles il est impératif d'en demander une copie originale au Constructeur;
- Suivre attentivement le programme d'entretien ordinaire et extraordinaire;
- Ne pas éteindre le poêle en le débranchant du réseau électrique;
- Ne pas nettoyer le poêle avant que la structure et les cendres ne se soient complètement refroidies;
- Ne toucher la porte que lorsque le poêle est froid.

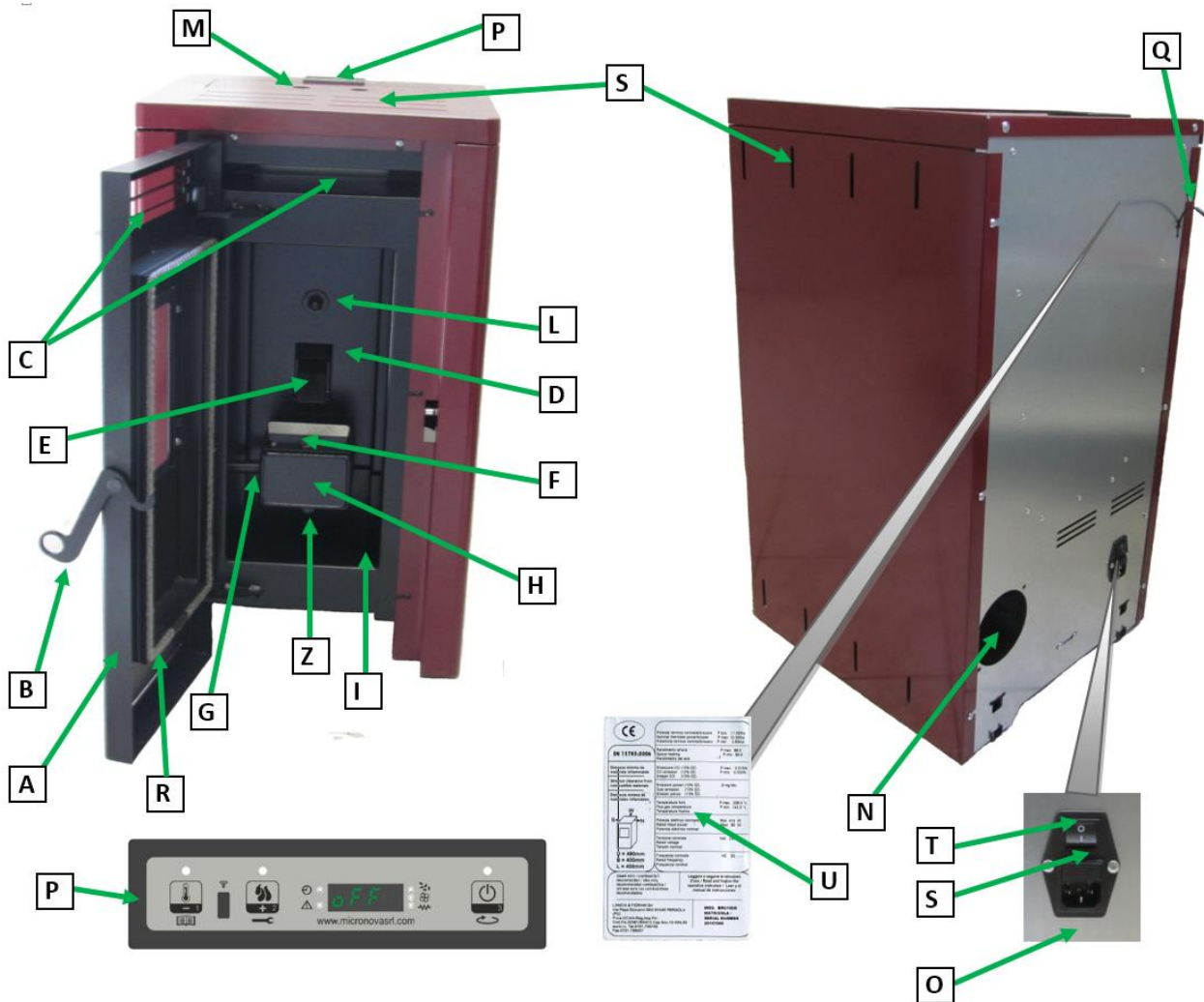
12. DESCRIPTION DU POËLE

Le poêle à granulés à été construite avec des matériaux étudiés et adaptés à cette utilisation spécifique. Le parties principales et les commandes du poêle sont mis en évidence dans la figure 1 et dans le tableau 1.

TAB. 1a

A	Porte chambre de combustion	M	Couvercle reservoir
B	Poignée ouverture porte	N	Sortie fumée (pre-trou sur cotée DX)
C	Fente de sortie air chaud	O	Alimentation 220 volts-50hz
D	Chambre de combustion	P	Console
E	Canal de sortie granulé	Q	Sonde ambiance
F	Brasero	R	Joint étanche porte
G	Bougie d'allumage	S	Fusible
H	Support brasero	T	Interrupteur ON-OFF
I	Tiroir à cendre	U	Etiquette de identification
L	Pare-flamme	Z	Bouchon d'inspection fumées

Figura 2



13. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODÈLE POÊLE		VERTIGO 6.5
Puissance nominale min/Max	Kw	2.2 – 5.5
Consommation min/max	Kg/h	0.5 – 1.3
Capacité réservoir	Kg	15
Diamètre évacuation des fumées	mm	80
Tension/Fréquence	V/Hz	230/50
Puissance moyenne absorbée en phase de fonctionnement	W	69
Température des fumées min/max	C°	103-182
Rendement min/max	%	91.0 – 87.0
CO à 13% de O ² P.min/P.max	%	0.019 – 0.015
Dimensions	H x L x P x Kg	790-437-460-56

14. TYPES ET DIMENSIONS DE COMBUSTIBLES RECOMMANDÉS

Utilisez du combustible conforme aux conditions requises par la Norme **A1-A2 ISO 17225-2** (ancienne norme EN 14961) Nous conseillons d'utiliser du granulés ayant les caractéristiques suivantes:

Type de granulés:	BOIS VIERGE
Diamètre	6\8 mm
Longueur moyenne	15/20 mm
Humidité	10%
Pouvoir calorifique	Max 4.500 Kcal/Kg
Puissance / Poids	Max 5,3 Kw/Kg

Nous vous recommandons vivement d'utiliser pour nos poêles carburant certifié (**ENplus, DINplus, O-NORM M7135**). L'utilisation de pellets non conforme peut compromettre le fonctionnement du poêle et conduire à la déchéance de la garantie

15. VÉRIFICATION VISUELLE DU POÊLE

Le technicien doit effectuer un contrôle visuel et fonctionnel des parties indiquées dans la figure 2 et dans le tableau 2 en vérifiant la conformité de ces composantes et que l'appareil n'ait pas subi des endommagements. En cas d'incertitude relative à un dommage à l'appareil veuillez contacter **FONTANA FORNI SRL**

TAB 2

a1	Brasero	a2	Poignée ouverture porte
		a3	Reservoir granulés

FIG. 2



16. INSTALLATION

Seul le personnel qualifié et agréé doit, dans le respect total des réglementations en vigueur et des instructions d'assemblage, effectuer la mise en service, le branchement et la vérification du correct fonctionnement du poêle. FONTANA FORNI SRL en cas d'une mise en service non conforme celle qui a été conseillée, décline toute responsabilité pour dommages causés à des choses et/ou à des personnes.

17. CE QUI EST NÉCESSAIRE POUR L'INSTALLATION DU POÊLE

Avant de procéder à la mise en service du poêle il faut savoir ce qui est nécessaire pour un montage selon les règles de l'art. En particulier :

- prévoir le branchement au conduit de fumée pour l'évacuation des fumées.
- prévoir le branchement au réseau électrique domestique.
- prévoir le branchement à l'installation de chauffage.

Tous les branchements doivent être effectués selon les réglementations en vigueur ; FONTANA FORNI SRL ne s'assume aucune responsabilité en cas de dommages causés par des installations inadéquates.

18. EMPLACEMENT DU POÊLE

- Le poêle doit être placé de façon à ce que la prise électrique soit aisément accessible.
- Pour un fonctionnement correct et une correcte distribution de la température le poêle doit être placé où l'air nécessaire à la combustion des granulés puisse affluer selon la réglementation pour la mise en service et selon les réglementations en vigueur dans le Pays de référence.
- L'air doit affluer à travers les ouvertures permanentes sur les murs qui donnent vers l'extérieur.
- En cas de présence d'objets considérés particulièrement délicats, comme meubles, rideaux et divans, il faut augmenter considérablement la distance du poêle.
- En présence d'un plancher en bois il faut prévoir une plaque de protection de sol en tout cas conforme aux réglementations en vigueur dans le Pays.
- Il est indispensable que l'air nécessaire à la combustion de l'appareil et à la ventilation puisse affluer dans la pièce où le poêle est installé.
- Pour assurer la sûreté et de bonnes conditions de vie dans les pièces où le poêle est installé il est important de prévoir une prise d'air pour l'aération. (UNI10683)
- L'installation du poêle dans les chambres à coucher et dans les salles de bains n'est pas admise.
- L'installation du poêle n'est pas admise dans des pièces où un autre appareil pour le chauffage sans afflux d'air autonome (cheminée, poêle, etc.) a été mis en service.
- Il est interdit de placer le poêle dans une pièce avec atmosphère explosive. - Le sol de la pièce où le poêle va être installé doit être adéquat au poids du poêle. Le poêle doit être positionné selon les instructions qui suivent :
- Appuyer le poêle sur le sol dans un emplacement qui permette de le brancher aisément à la prise de l'air, au tuyau de cheminée et à l'installation de chauffage.
- Placer le tuyau de cheminée en tenant en considération la position du trou de sortie des fumées du poêle, disponible aussi bien dans la partie postérieure que sur le côté droit. (Figure 3)

FIG. 3

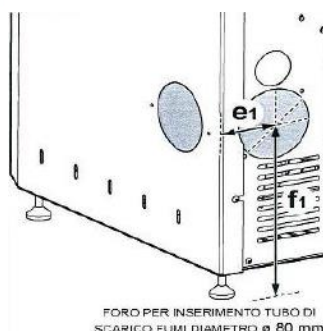
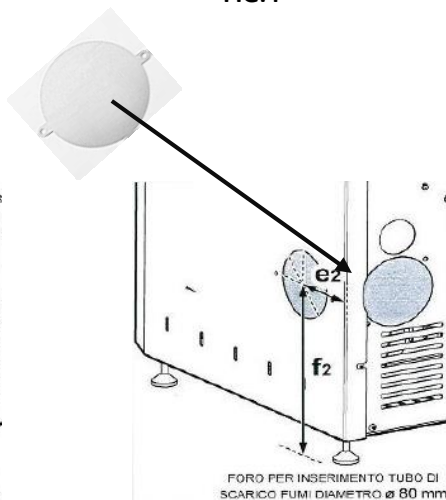


FIG. 4



DIMENSIONS POUR LA CONNEXION DU TUYAU DE FUMÉES POSTÉRIEUR (Fig. 4)

f1 = 180 mm e1 = 70 mm Diamètre = 80 mm (coté post.)

f2 = 180 mm e2 = 70 mm Diamètre = 80 mm (coté DX trou avec pre-trou). **AVERTISSEMENT fermer avec son propre bouchon la sortie postérieure si on utilise cette sortie)**

19. CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE BRANCHEMENT/MISE EN SERVICE DU POËLE

Le branchement électrique du poêle au réseau électrique est effectué par un câble à norme en dotation ; l'installateur est responsable du branchement électrique qui doit être effectué selon les normes de sécurité. Nous recommandons de:

- Vérifier que la prise peut supporter la charge maximale de puissance du poêle indiquée dans la plaque (Figure 1) présente sur l'appareil.
- Vérifier que la tension d'alimentation soit comprise entre les valeurs présentes dans le Tableau "caractéristiques Techniques".
- Prévoir une prise de réseau, aux termes de la loi et avec mise à la terre, derrière le poêle.
- Contrôler à ce que le câble d'alimentation du poêle n'entrave pas le passage
- Ne pas plier ou comprimer le câble;
- Faciliter l'accès au câble et à la prise de courant par des personnes adultes, lorsque l'appareil est installé;
- N'effectuez jamais des rallonges du câble d'alimentation du poêle ; si cela était indispensable, contactez immédiatement le SAV de **FONTANA FORNI SRL**
- Contrôlez périodiquement que le câble ne subisse pas d'altérations.
- Ne branchez jamais le câble à la ligne électrique moyennant des adaptateurs ou des prises multiples.
- Ne manipulez jamais le câble avec les mains humides ou mouillées.
- Évitez l'accessibilité aux enfants.

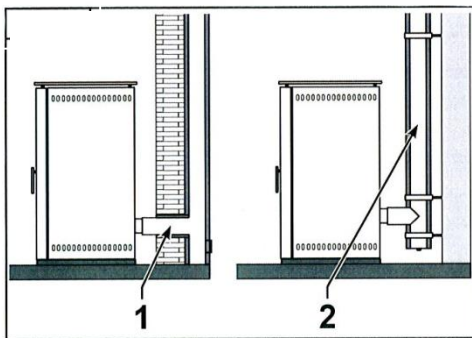
La FONTANA FORNI SRL décline toute responsabilité dans le cas où ces normes ne seraient pas respectées

20. PRISE D'AIR EXTÉRIEURE ET BRANCHEMENT AU CONDUIT DE FUMÉE

Toutes les typologies d'installation et configuration des branchements entre le poêle et le conduit de fumée doivent prévoir des mesures de sécurité pour la protection des enfants. **Pour assurer la sûreté et des bonnes conditions de vie dans les pièces où le poêle est installé il est important de prévoir une prise d'air pour l'aération (UNI 10683).** Pour que le poêle fonctionne d'une façon appropriée il est indispensable que la pièce où il est installé soit correctement aérée afin de garantir l'air suffisant pour une combustion normale de l'appareil. Pour réaliser une prise d'air extérieure il faut effectuer un trou de passage dans le mur extérieur à proximité du poêle avec section libre minimum de 50 cm² protégé par une grille à l'intérieur et à l'extérieur. La prise d'air doit en outre :

- **Communiquer directement avec la pièce d'installation.**
- **Être positionnée de façon à éviter qu'elle puisse être obstruée aussi bien de l'intérieur que de l'extérieur.**

Il est recommandé de ne pas brancher le poêle à des conduits de fumée déjà utilisés par d'autres appareils. Pendant l'exécution du trou pour le passage du tuyau d'évacuation fumées il faut tenir en compte l'éventuelle présence de matériaux inflammables. Si le trou doit traverser une paroi en bois ou en tout cas en matériel thermolabile, l'installateur doit avant tout utiliser le raccord mural spécifique et isoler correctement le tuyau du poêle qui le traverse, en utilisant des matériaux isolants corrects et qui répondent aux normes. La même chose est valable si le tuyau du poêle a des tronçons verticaux ou horizontaux tout en restant près de la paroi thermolabile.



Comme alternative nous conseillons l'utilisation d'un tuyau industriel isolé qui peut être utilisé aussi à l'extérieur pour éviter la formation d'eau de condensation.

ATTENTION

Il faut utiliser toujours des tuyaux et des raccords aux joints adéquats qui garantissent l'herméticité. Tous les éléments constitutifs du tuyau de fumée doivent pouvoir être inspectés et démontés pour permettre le nettoyage interne périodique.

ATTENTION

Tous les changements de direction à 90 degrés du tuyau d'évacuation fumée doivent être, si possible, réalisés avec les spécifiques raccords en "T" avec inspection:

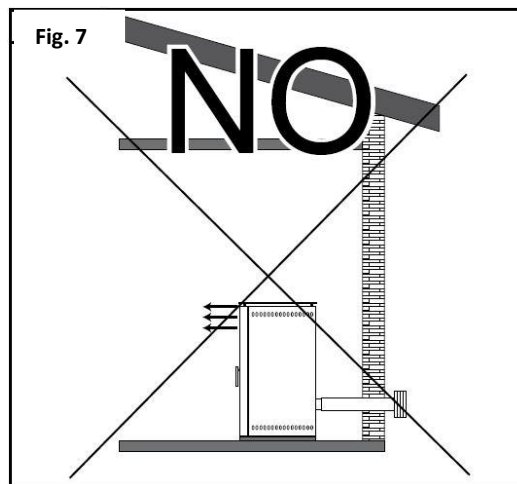
ATTENTION

Il est formellement interdit d'utiliser une grille à l'extrémité du tuyau d'évacuation fumée, puisqu'elle pourrait causer un mauvais fonctionnement du poêle.

21. JONCTION À UN CONDUIT AVEC TUYAU ISOLÉ OU DOUBLE PAROI.

Le conduit extérieur doit avoir une dimension interne minimale de 10 x 10 cm ou diamètre 10 cm et maximales de 20 x 20 cm ou diamètre 20 cm.

- Vérifiez avec des instruments adéquats qu'il y ait un tirage de 12 Pa.
- N'utilisez que des tuyaux isolé (double paroi) en acier inox lisses à l'intérieur (les tuyaux flexibles ne sont pas admis) fixés au mur.
- Prévoir à la base du conduit verticale une inspection pour les contrôles périodiques et le nettoyage qui doit être fait une fois par an.
- Effectuez le raccordement au conduit de fumée étanche avec des raccords et des tuyaux conformes aux normes et adéquats au type d'utilisation.
- Contrôlez impérativement qu'une cheminée anti-refoulement ait été installée selon les normes en vigueur.
- Il est interdit d'installer des conduits de fumée comme indiqué dans la figure ci-après (fig7)

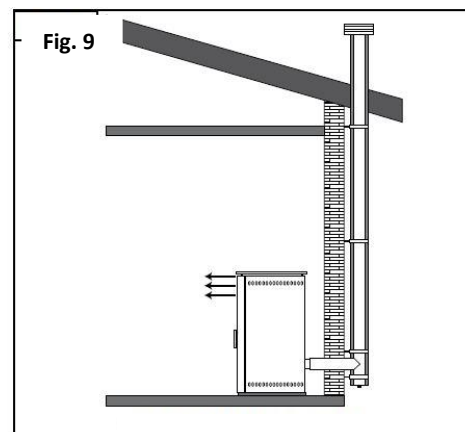
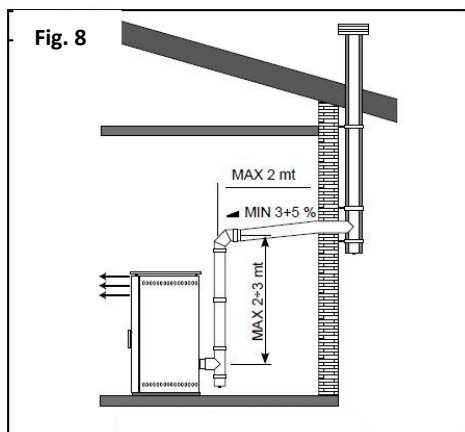


22. RACCORDEMENT AU CONDUIT DE FUMÉE (Figura 8)

Pour avoir un bon fonctionnement, le raccordement entre le poêle et le tuyau de cheminée ne doit pas être inférieur à 3% d'inclinaison dans les tronçons horizontaux. La longueur totale ne doit pas dépasser 2 m et le tronçon vertical d'un raccordement en "T" et un autre (changement de direction) ne doit pas être inférieur à 1,5 m ni supérieur à 3 m. Vérifiez avec des instruments adéquats qu'il y ait un tirage d'au moins 12 Pa. Prévoir à la base du conduit verticale une inspection pour les contrôles périodiques et le nettoyage qui doit être fait une fois par an. Effectuez le raccordement au conduit de fumée étanche avec des raccords et des tuyaux conformes aux normes et adéquats au type d'utilisation. Contrôlez impérativement qu'une cheminée anti-refoulement ait été installée selon les normes en vigueur.

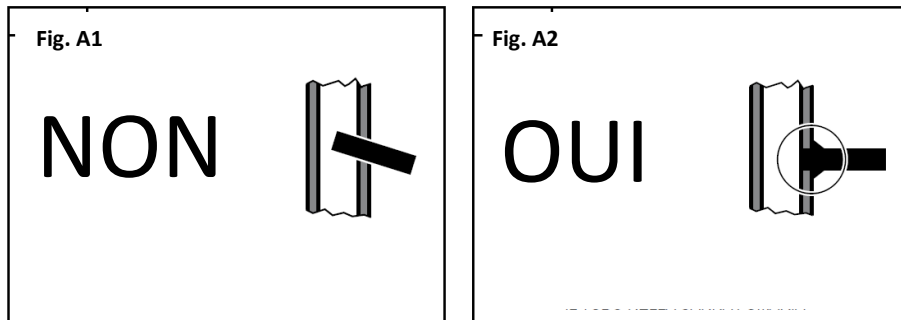
JONCTION AU CONDUIT DE FUMÉE (Figura 9)

Le conduit de fumée doit avoir des dimensions internes non supérieures à 20 x 20 cm ou un diamètre non supérieur à 20 cm ; en cas de dimensions supérieures ou de mauvaises conditions du conduit de fumée (par ex. fissures, mauvaise isolation) il est conseillé d'insérer dans le conduit de fumée un tuyau en acier inox de diamètre adéquat sur toute la longueur, jusqu'à l'extrémité. Vérifiez avec des instruments adéquats qu'il y ait un tirage d'au moins 12 Pa. Prévoyez à la base du conduit de fumée étanche avec des raccords et des tuyaux conformes aux normes et adéquats au type d'utilisation. Contrôlez impérativement qu'une cheminée anti-refoulement ait été installée selon les normes en vigueur..



23. INFORMATIONS UTILES POUR LE CONDUIT DE FUMÉE

Le conduit de fumée doit répondre aux réglementations de construction en vigueur. Ci-dessous veuillez noter le branchement correct du tuyau d'évacuation des fumées sur un conduit de fumée déjà existant (Fig. A1 Fig. A2)



24. MISE EN SERVICE

La mise en service d'un appareil ne doit être faite qu'après l'achèvement des opérations d'installation, assemblage et branchements électriques, hydrauliques et d'évacuation des fumées. Le séchage complet de la peinture de finition du poêle est atteint après quelques procédés de chauffage. Pendant les premières périodes de fonctionnement, l'appareil pourrait dégager des odeurs désagréables. Aérer la pièce pour permettre l'élimination des mauvaises odeurs. Enlevez de l'intérieur du réservoir tous les outils qui y ont été placés lors de l'emballage et assurez-vous que d'éventuels corps étrangers ne se trouvent pas dans le réservoir.

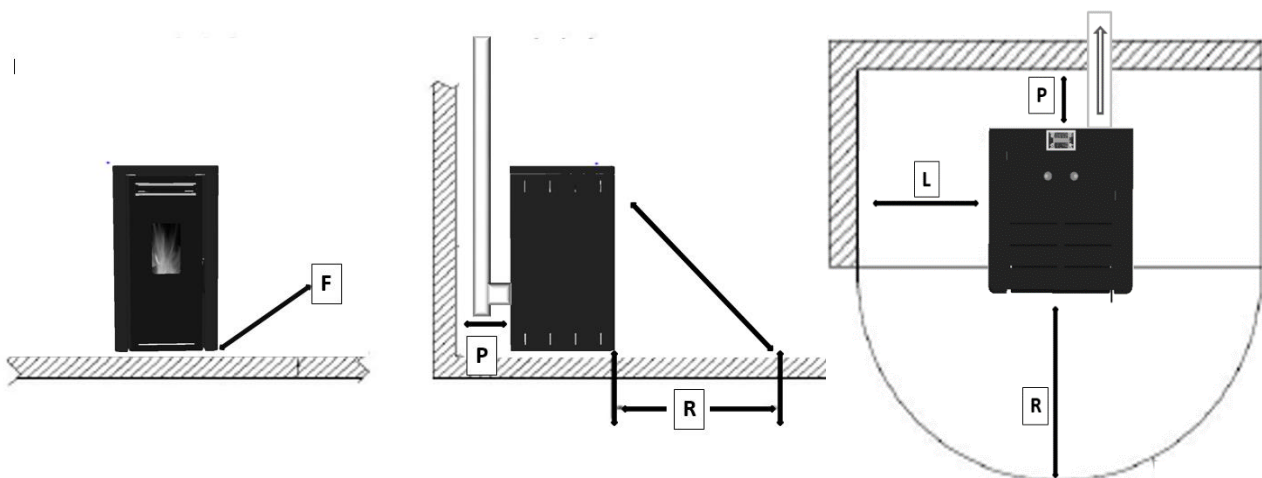
25. CHARGEMENT DU COMBUSTIBLE

Pendant le chargement du combustible il est recommandé d'éviter le contact du sac du granulé avec le poêle. Le chargement du combustible doit être effectué dans la partie supérieure de l'appareil où le réservoir est placé. Cette opération est effectuée en ouvrant la trappe du réservoir et en faisant attention à utiliser des gants adéquats qui protègent les mains de possibles sources de chaleur causées par l'appareil allumé. Il est conseillé de contrôler et maintenir constant le niveau de granulé dans le réservoir d'alimentation, dans le but d'éviter que le feu s'éteigne faute de combustible. Il est important que la trappe du réservoir reste fermée, sauf lors du chargement du combustible. Faites attention à ne pas introduire, volontairement ou accidentellement, des corps étrangers, différent du combustible recommandé, à l'intérieur du réservoir.

26. DISTANCES DE SÉCURITÉ DE MATÉRIAUX INFLAMMABLES

- Distance minimale du mur arrière inflammable
- Distance minimale d'un côté inflammable
- Distance minimale du sol inflammable
- Epaisseur de matériau isolant sur le plancher
- Distance frontale de matériau inflammable

P = 200mm
L = 400mm
F = 0mm
0mm
R = 1000mm



27. ALLUMAGE

Avant d'allumer l'appareil, il est nécessaire de vérifier les parties suivantes:

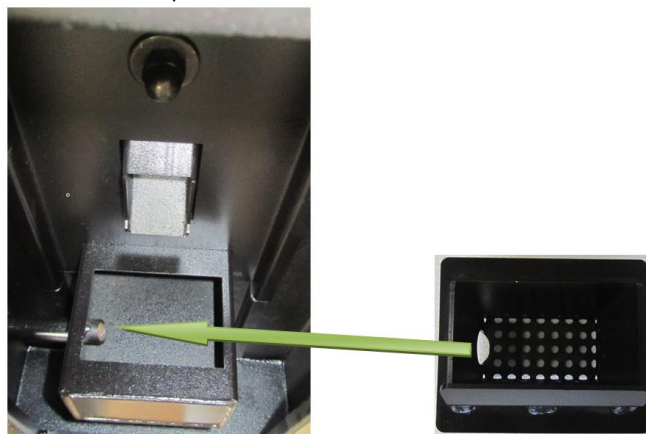
- Contrôler que le réservoir à granulés ait été rempli..
- Extraire, nettoyer et contrôler le déflecteur feu en vermiculite, le creuset, le tiroir cendres, en faisant attention à replacer les parties dans les positions correctes.



ATTENTION

Faites attention à la présence éventuelle de résidus encore chauds

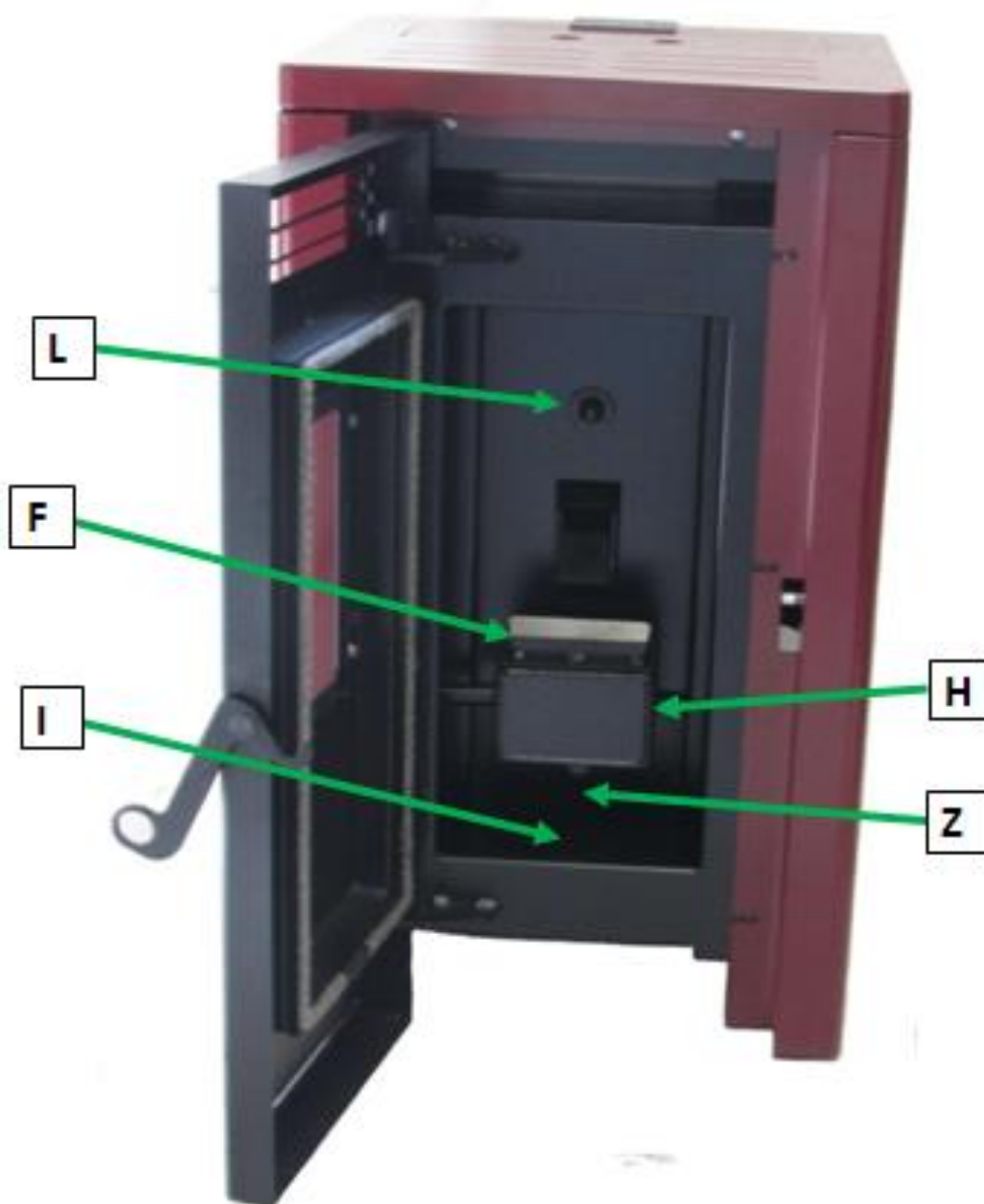
- Repositionner le déflecteur feu et le tiroir cendres
- Repositionner le creuset en vérifiant que le trou sur le flanc droit de dimensions majeures coïncide avec le tuyau de la résistance d'allumage
- Fermez la porte du foyer.
- Vérifiez que l'appareil soit branché à la prise de courant.
- Vérifiez que l'interrupteur postérieur soit en position "I".



28. ENTRETIEN ORDINAIRE

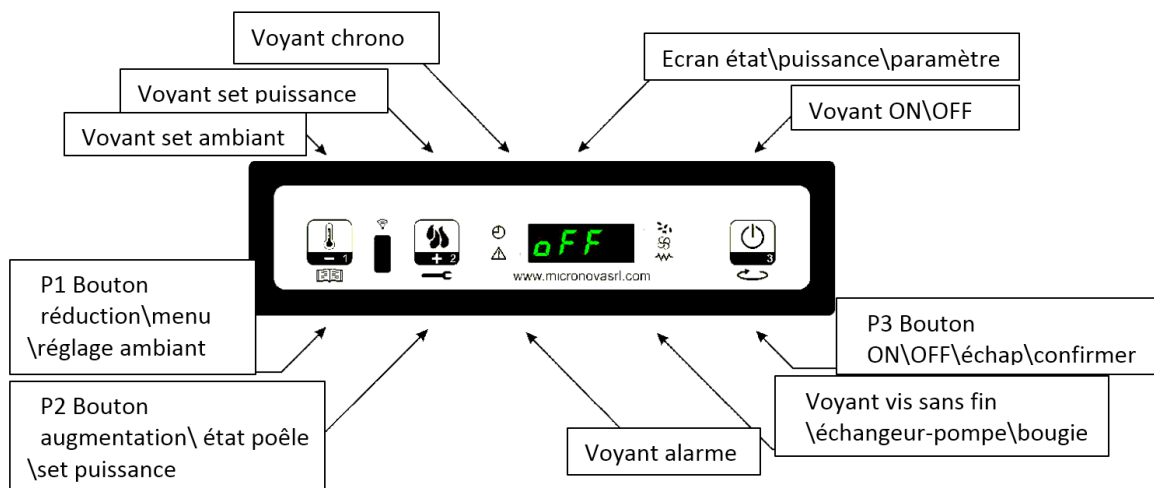
IMPORTANT : avant chaque allumage il est nécessaire de nettoyer le creuset (**Pos. F**), tous les 2-3 jours nettoyez le tiroir cendres (**Pos.I**) et le porte-creuset (**Pos. L**). Il est conseillé de démonter le pare flamme aussi une fois par mois (**Pos. M**) et le bouchon d'inspection des fumées (**Pos. M1**) et de nettoyer avec un aspirateur adéquat.

PARTIES/FRÉQUENCE <i>Type de nettoyage:</i>	<i>1 JOUR Nettoyage ordinaire</i>	<i>2-3 JOURS Nettoyage ordinaire</i>	<i>1 MOIS Nettoyage ordinaire</i>	1 AN Nettoyage Extraordinaire * * Attention pour l'Entretien ordinaire consulter le paragraphe
<i>Creuset (F)</i>	❖			
<i>Tiroir cendres (I)</i>		❖		
<i>Porte creuset (H)</i>		❖		
<i>Derriba llamas (L)</i>			❖	
<i>Bouchon insp. Fumées (Z)</i>			❖	



29. DESCRIPTION DE LA CONSOLE

Voici la description de l'utilisation de la *console*



ATTENTION : le premier allumage doit être effectué par un technicien certifié ; lors de la première utilisation, il faut nécessairement effectuer avant toute chose le pré-chargement initial : la procédure figure dans le paragraphe MENU M6 - Premier chargement

30. A QUOI SERVENT LES BOUTONS

Bouton	Description	Modes	Action
1	Réduction température	Set température	Réduit la valeur de la température Set ambiant
		Programmation	Réduit le paramètre sélectionné
		Set puissance	Réduit la valeur de la puissance de fonctionnement
2	Augmentation de la puissance	Set température	Augmente la valeur de la température Set ambiant
		Programmation	Augmente le paramètre sélectionné
		Set puissance	Augmente la valeur de la puissance de fonctionnement
3	On-Off	Fonctionnement	Enfoncé pendant deux secondes, allume ou éteint le poêle
		Programmation	Permet de sélectionner les paramètres du programme

31. SIGNIFICATION DES VOYANTS

Voyant	Signification si allumé
Set ambiant	Programmation set ambiant
Set puissance	Programmation set puissance
Chrono	Chrono activé
Alarme	Poêle en défaut
Bougie	Allumage bougie
Vis sans fin on	Vis sans fin actionnée
Ventilateur ambiant	Ventilateur ambiant ON
On-Off	État fonctionnement

32. ECRAN

Ecran	Fonctions	Conditions	Affichages
Ecran	Etat	Off	Off +
	Puissance		température ambiante
	Nom		
	Paramètre	All.	Allume + température ambiante
		Chargement	Charge pellet
		Fonctionnement	Température ambiant + chargement fonctionnement + heure
		Programmation	Paramètre sélectionné

33. MODE DE FONCTIONNEMENT

Voici la description du fonctionnement normal d'un poêle à air, avec une référence aux fonctions disponibles pour l'utilisateur. Avant l'allumage du poêle, l'écran apparaît comme en figure.



34. Allumage du poêle

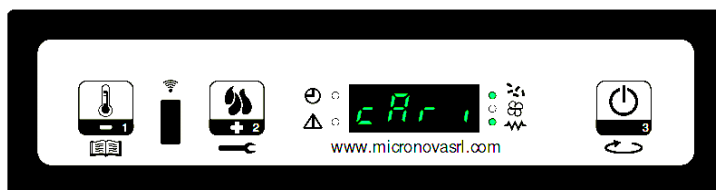
Pour allumer le poêle, appuyer sur P3 pendant quelques secondes. L'allumage effectif est signalé à l'écran par le message « Allume » et par le clignotement du voyant ON\OFF. Dans ces conditions, le poêle se met en état de préchauffage, la bougie s'allume (indiqué par le voyant bougie) ainsi que le ventilateur d'aspiration des fumées.

Les éventuelles anomalies durant la phase d'allumage sont signalées à l'écran, et le poêle se met en défaut.



35. Chargement du pellet

Au bout d'environ 1 minute, la phase de chargement du pellet démarre ; sur l'écran défile le message « Chargement Pellet » et le voyant ON\OFF clignote. Au cours de la première phase, la vis sans fin charge le pellet dans le brasier (voyant vis sans fin allumé) et la bougie est toujours allumée (voyant bougie allumé). Au cours de la deuxième phase, à la fin du temps prédéfini par le programme, la vis sans fin s'éteint (voyant vis sans fin éteint), tandis que la vitesse des fumées et la bougie restent dans l'état précédent. Si l'allumage n'a pas lieu après cette phase, la vis sans fin se rallume, la vitesse des fumées est contrôlée par le programme et la bougie reste allumée.



36. Feu présent

Une fois que la température des fumées a atteint et dépassé la valeur définie, le système se met en mode allumage et affiche le message « Feu Présent » à l'écran, et le voyant ON\OFF clignote.

Au cours de cette phase, la température reste stable dans la chambre de combustion.

La vis sans fin s'allume pendant une durée définie (voyant vis sans fin clignotant) et la bougie est éteinte (voyant bougie éteint). Toute anomalie entraîne l'arrêt du poêle et le signalement de l'état d'erreur à l'écran (consulter le chapitre 9)



37. Poêle en cours de fonctionnement

Après le temps de contrôle de la présence feu, le poêle passe en mode fonctionnement, qui est le mode normal de fonctionnement. L'écran affiche le message « Fonctionnement » et le voyant ON\OFF est allumé. La puissance peut être réglée en maintenant le bouton P2 enfoncé, et la température ambiante en appuyant sur le bouton P1. Après avoir atteint la température nécessaire à l'intérieur de la chambre de combustion, le ventilateur échangeur d'air s'allume. (voyant échangeur allumé).



En cours de fonctionnement, le poêle effectue le nettoyage du brasier. Le message « Net-brasier » défile à l'écran, la vis sans fin est allumée (voyant vis sans fin allumé). A la fin du temps dédié au nettoyage, le poêle se remet en état de fonctionnement.



38. Modification de la puissance calorique définie

Au cours du fonctionnement normal du poêle (Fonctionnement), il est possible de modifier la puissance calorique émise en agissant sur le bouton P2. (Voyant set puissance allumé) Pour augmenter la puissance calorique, appuyer de nouveau sur P2 ; pour la diminuer, appuyer sur P1. Le niveau de puissance défini s'affiche à l'écran. Pour quitter le set (réglage), attendre 5 secondes sans réaliser d'opérations sur le clavier, ou bien appuyer sur P3.



39. Modification du réglage de la température ambiante

Pour modifier la température ambiante, il suffit d'agir sur le bouton P1. L'écran visualise la température ambiante définie (SET de température). En agissant ensuite sur les boutons P1 (diminue) et P2 (augmente), il est possible d'en modifier la valeur. Au bout d'environ 5 secondes, la valeur est mémorisée et l'écran revient à l'affichage normal, ou bien, pour quitter, appuyer sur P3.



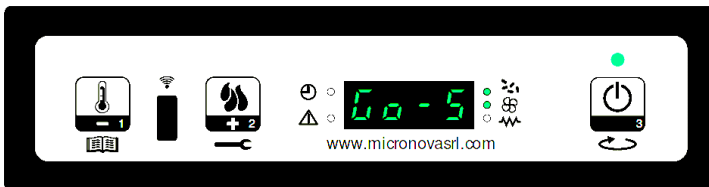
40. La température ambiante atteint la température définie (SET température)

Quand la température ambiante atteint la valeur définie, la puissance calorifique du poêle est automatiquement remise à la valeur minimale. Dans ces conditions, l'écran visualise le message « Module ». Si la température ambiante descend en dessous de la température définie (Set température), le poêle se remet en mode « Fonctionnement » et à la puissance précédemment définie (Set puissance).

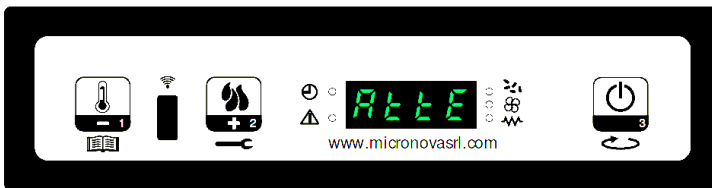


41. Stand-by

Si activée dans le menu, la fonction stand-by permet d'éteindre et de rallumer en mode automatique le poêle une fois que la température ambiante définie est atteinte, plus l'écoulement d'un temps défini, puis le message « Go-standby » apparaît à l'écran.



« Attente refroidissement » apparaîtra à l'écran et le poêle entrera en phase d'extinction



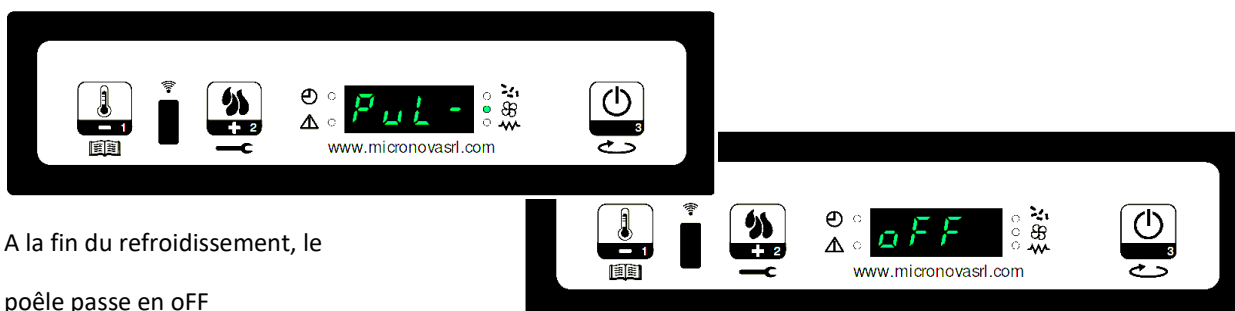
Après l'extinction du poêle en mode stand-by, l'écran affiche le message (« Stop eco temp good »). La vis sans fin est éteinte (voyant vis sans fin éteint), l'échangeur est éteint (voyant échangeur éteint), de même que le ventilateur des fumées.



Quand la température ambiante descend en dessous de la température définie, le poêle commence la procédure de rallumage.

42. Extinction du poêle

Pour éteindre le poêle, il suffit de faire une pression prolongée sur le bouton P3. Le message « Net-Final » s'affiche à l'écran. Le moteur de la vis sans fin s'arrête (voyant vis sans fin éteint), et le voyant ON\OFF clignote.



A la fin du refroidissement, le poêle passe en OFF

43. Menu utilisateur

Une pression prolongée sur le bouton P1 permet d'accéder au menu.

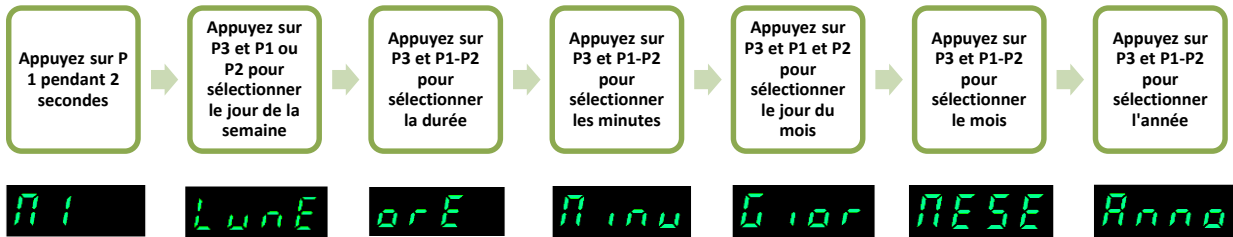
Il est divisé en plusieurs rubriques et niveaux qui permettent d'accéder à la programmation du poêle. Le tableau suivant décrit de manière synthétique la structure du menu en s'attardant dans ce paragraphe aux sélections possibles disponibles pour l'utilisateur.

Ci-après sont décrites les phases de programmation des pages du menu avec leurs sous-menus.

M1-set horloge	01-jour semaine 02-heures 03-minutes 04-jour 05-mois 06-année	M2-set chrono	M2-1 activer chrono M2-2 programmation journalière M2-3 programmation hebdomadaire M2-4 programmation weekend M2-5 sortie de la programmation			M3-sélectionner langue	01-italien 02-anglais 03-français 04-allemand
M4-stand-by	01-stand-by	M5-sirène	01-sirène	M6-premier chargement	01-premier chargement		
M7-état poêle	01-état poêle	M8-étalonnage technicien	01-clé d'accès		M9-sortie	01-sortie	

44.MENU M1- SET HORLOGE

Règle l'heure et la date. La carte est dotée d'une batterie au lithium qui permet à l'horloge interne d'avoir une autonomie supérieure à 3/5 ans. Pour accéder au menu de programmation générale, appuyer sur le bouton P1 pendant 2 secondes. Appuyer sur P1 (réduction) ou P2 (augmentation) pour sélectionner la rubrique M1

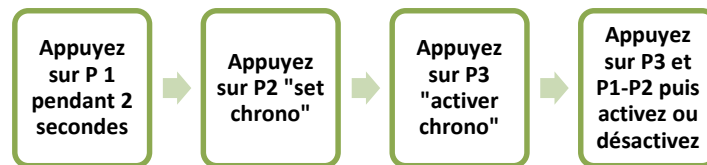


45.MENU M2 - Set chrono

46.Sous-menu M2 - 1 - Activer chrono

Le menu visualisé à l'écran « M2 set chrono » permet d'activer et de désactiver globalement toutes les fonctions de chrono-thermostat (sélectionner parmi les trois créneaux de programmation « journalier » « hebdomadaire » « weekend » le créneau souhaité en le mettant sur ON, et désactiver les deux autres, ceci afin d'éviter une superposition des programmations). Pour l'activer, appuyer sur le bouton P3 puis appuyer sur P1 ou P2 pour section On ou Off. Confirmer avec le bouton P3.

Procédure pour activer ou désactiver le chrono,

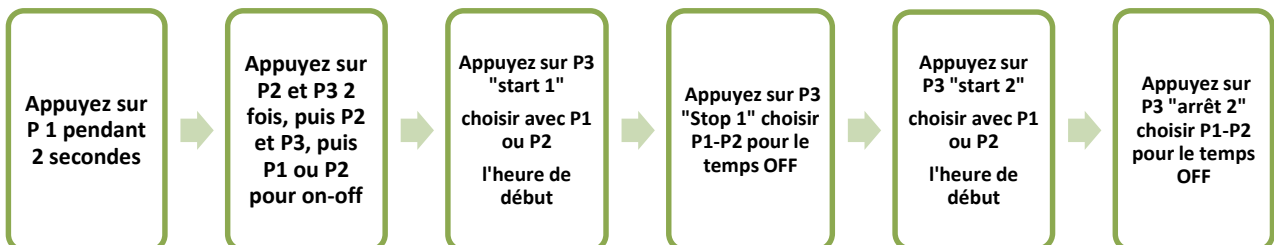


Appuyer sur P3 pendant quelques secondes ou attendre pour revenir à l'écran principal

47.Sous-menu M2 - 2 - Program jour

Après avoir sélectionné le menu « M2-2 program jour » à l'aide du bouton P3, il est possible de parcourir les différents paramètres de programmation du chrono journalier, parmi lesquels l'activation de ce dernier, (**Attention, activer le créneau de programmation en prenant soin de désactiver les deux autres**). Il est possible de définir deux créneaux de fonctionnement, le premier avec **START1 Jour** et **STOP1 Jour**, le deuxième avec **START2 Jour** et **STOP2 Jour**. Le réglage ON-OFF en phase d'activation indique à l'horloge de prendre en compte ou d'ignorer la commande.

Procédure pour programmation journalière du chrono-thermostat.

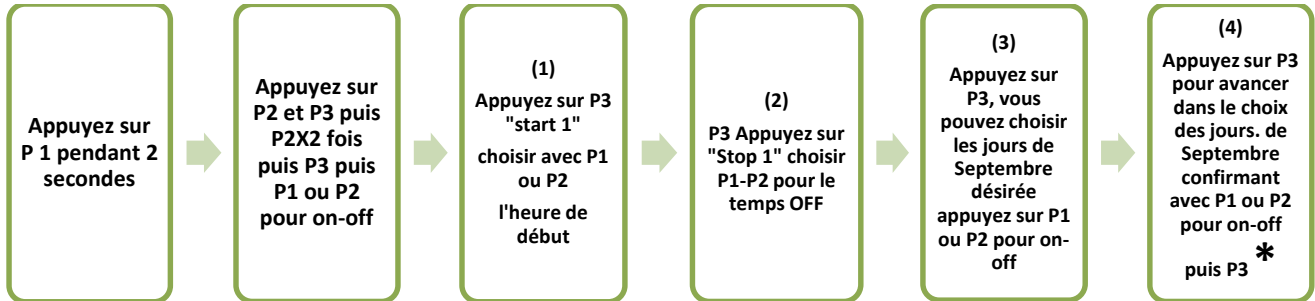


Appuyer sur P3 pendant quelques secondes ou attendre pour revenir à l'écran principal

48.Sous-menu M2 - 3 - program hebdomadaire

Le menu « M2-3 Program Hebd- », permet d'activer/désactiver et de configurer les fonctions de chrono-thermostat hebdomadaire. La fonction hebdomadaire dispose de 4 programmes indépendants (permettant 4 allumages et extinctions des jours de la semaine souhaités). Le réglage ON-OFF indique à l'horloge de prendre en compte ou d'ignorer la commande. (**Attention, activer le créneau de programmation en prenant soin de désactiver les deux autres**).

Procédure pour programmation du chrono-thermostat.



*** Répéter les passages 1 à 4 pour programmer la 2ème-3ème-4ème liste d'allumages et extinctions**

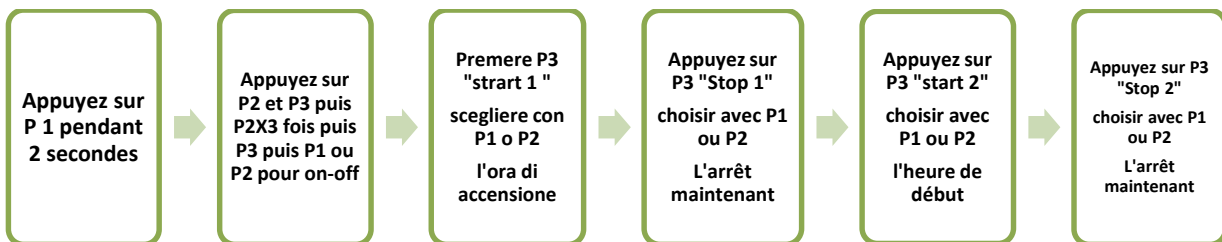
Appuyer sur P3 pendant quelques secondes ou attendre pour revenir à l'écran principal

49.Sous-menu M2 - 4 - program weekend

Permet d'activer/désactiver et de configurer les fonctions du chrono-thermostat pendant le weekend (jours 6 et 7, c'est-à-dire samedi et dimanche). Le réglage ON-OFF indique à l'horloge de prendre en compte ou d'ignorer la commande. La configuration des temps **Start 1 weekend** et **Stop 1 weekend** permet de définir la période de fonctionnement pour le **Samedi**, tandis que **Start 2 weekend** et **Stop 2 weekend** de définir le fonctionnement du poêle pour le **Dimanche**.

(**Attention, activer le créneau de programmation en prenant soin de désactiver les deux autres**).

Procédure pour programmation du chrono-thermostat.

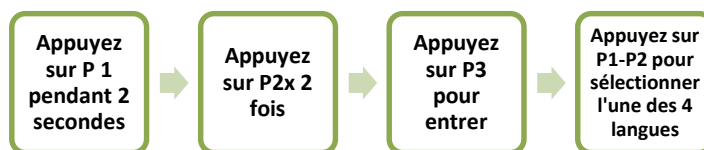


Appuyer sur P3 pendant quelques secondes ou attendre pour revenir à l'écran principal

50.MENU M3 - Sélection de la langue

Permet de sélectionner la langue de dialogue parmi les langues disponibles.

Procédure pour la sélection de la langue

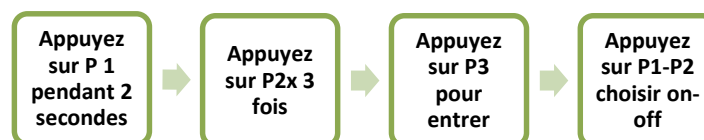


Appuyer sur P3 pendant quelques secondes ou attendre pour revenir à l'écran principal

51.MENU M4 - Stand-by

Permet d'activer ou de désactiver le mode Stand-by. OFF et vice versa. Dans les paramètres d'usine, le mode est désactivé

Procédure pour programmer la fonction Stand-by

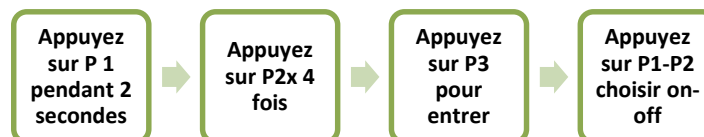


Appuyer sur P3 pendant quelques secondes ou attendre pour revenir à l'écran principal

52.MENU M5 - Sirène

Permet d'activer ou de désactiver la sirène du contrôleur durant la signalisation des Alarmes.

Procédure pour programmer la fonction de la sirène

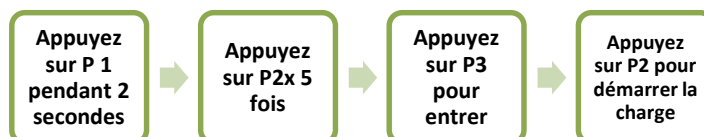


Appuyer sur P3 pendant quelques secondes ou attendre pour revenir à l'écran principal

53.MENU M6 - Premier chargement

Cette fonction est disponible uniquement quand le poêle est sur **OFF** et permet de charger la vis sans fin lors du premier démarrage du poêle, quand le réservoir à pellet est vide. (Remplir le réservoir de pellet et effectuer la procédure indiquée ci-dessous ; en fonction des caractéristiques du pellet, il pourra être nécessaire de répéter la procédure jusqu'à ce que le combustible descende dans le brasier. Avant l'allumage, retirer le pellet qui est déjà descendu dans le brasier.)

Procédure pour programmer la fonction de premier remplissage.

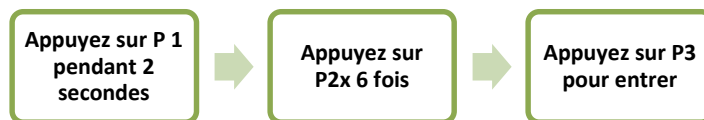


Attendre que le système s'allume et qu'il le reste jusqu'à l'écoulement du temps indiqué à l'écran ou jusqu'à la pression du bouton P3.

54.MENU M7 - Etat poêle

Une fois dans le menu M7, après avoir appuyé sur le bouton P3, l'état de certaines variables défile à l'écran durant le fonctionnement du poêle. Le tableau ci-dessous donne un exemple de l'affichage à l'écran et de la signification de ces valeurs.

Procédure pour programmer la fonction de l'état du poêle.



le système fournit des informations sur :

- 1) Etat vis sans fin chargement pellet
- 2) Time out
- 3) Thermostat ambiant
- 4) Température fumées
- 5) Vitesse extraction fumées

Appuyer sur P3 pendant quelques secondes ou attendre pour revenir à l'écran principal

55.MENU M8 - Etalonnage technicien

Cette rubrique du menu est réservée exclusivement au technicien installateur du poêle.

56.MENU M9 - Sortie

En sélectionnant cette rubrique, appuyer sur le bouton P3 pour quitter le menu et revenir à l'écran principal.

57.ALARMES

En cas d'anomalie de fonctionnement, la carte intervient et signale l'irrégularité en allumant le voyant alarmes (voyant alarme allumé) et en émettant des signaux acoustiques.

Les alarmes suivantes sont prévues :

ORIGINE ALARME	AFFICHAGE ECRAN
Coupure de courant	AL 1 ALAR AL 1BLACK-OUT
Sonde température fumées	AL 2 ALAR AL2 SONDE FUMEEES
Surtempérature fumées	AL 3 ALAR AL3 HOT FUMEEES
Codeur aspirateur fumées défectueux	AL 4 ALAR AL 4 ASPIRAT-DEFECTUEUX
Allumage manqué	AL 5 ALAR AL 5 ALLUM MANQUE
Epuisement pellet	AL 6 ALAR AL 6 ABSENCE PELLET
Intervention sécurité thermique	AL 7 ALAR AL 7 SECUR-THERMIQUE
Intervention pressostat	AL 8 ALAR AL 8 ABSENCE DEPRESS-

58.Chaque condition d'alarme entraine l'extinction immédiate du poêle

L'état d'alarme est atteint après le temps PR11, A L'EXCEPTION DE L'ALARME DE COUPURE DE COURANT, et peut être réinitialisé avec une pression prolongée sur le bouton P3. A chaque réinitialisation d'une alarme, une phase d'extinction du poêle est lancée par sécurité. Au cours de la phase d'alarme, le voyant alarmes sera toujours allumé (voyant alarme allumé) et, si activée, la sirène retentira par intermittence. Si l'alarme n'est pas réinitialisée, le poêle s'éteindra quand même, et affichera toujours le message d'alarme.

59.Coupure de courant

Durant l'état de fonctionnement du poêle, il peut y avoir un manque de coupure de courant. Lors du redémarrage, si la période de la coupure de courant est inférieure à 5 secondes, le poêle se remet en mode **FONCTIONNEMENT**, sinon, l'alarme se déclenche. Le message « Al 1 alar al 1 Blac-out » défile et le poêle s'éteint.

60.Alarme sonde température fumées

Se déclenche si la sonde des fumées est défectueuse. Le poêle se met en état d'alarme, le voyant alarmes s'allume (voyant alarme allumé). Le message « Al 2 alar al 2 Sonde fumées » défilera à l'écran et le poêle s'éteindra

61.Alarme surtempérature fumées

Se déclenche si la sonde des fumées détecte une température supérieure à une valeur définie, fixe et non modifiable par l'intermédiaire d'un paramètre. Le message « Al 3 alar al 3 Hot fumées » défile et le poêle s'éteint.

62.Alarme codeur fumées défectueux

Se déclenche en cas de panne du ventilateur des fumées. Le poêle se met en état d'alarme et le message « Al 4 alar al 4 Aspirat- défectueux » défile à l'écran.

63.Alarme allumage manqué

Se déclenche quand la phase d'allumage échoue. Ceci peut avoir lieu si la quantité de pellet qui descend dans le brasier n'est pas suffisante, si la température ne monte pas au-delà du seuil de la valeur de contrôle définie dans les paramètres techniques. Le message « Al 5 alar al 5 Allumage manqué » défile et le poêle se met en état d'alarme.

64.Alarme absence pellet

Se déclenche quand, en phase de fonctionnement, la température des fumées descend en raison de l'absence de pellet dans le réservoir. Le message « Al 6 alar al 6 absence pellet » défile et le poêle se met en état d'alarme.

65.Alarme surtempérature sécurité thermique

Se déclenche quand le thermostat de sécurité général relève une température supérieure au seuil de déclenchement. Le thermostat intervient et éteint la vis sans fin, car il est raccordé en série avec son alimentation, et le contrôleur intervient en signalant l'état d'alarme (voyant alarme allumé) affichant sur l'écran le message « Al 7 alar al 7 Sécur- thermique » et le poêle s'éteint.

66.Alarme absence de pression

Se déclenche quand le composant externe pressostat relève une pression supérieure au seuil de déclenchement (les causes peuvent être : conduit de fumée obstrué, rafales de vent). Le pressostat intervient et éteint la vis sans fin car ils sont connectés en série, et le contrôleur signale l'état d'alarme (voyant alarme allumé) et affiche à l'écran « Al 8 alar al 8 Absence dépress- ». Le poêle se met en mode extinction.

67. QUE FAIRE SI

Problème	Cause	Solution
Le poêle ne s'allume pas	Alimentation déconnectée/interrupteur éteint	Brancher le cordon d'alimentation et/ou allumer l'interrupteur
	Intervention du fusible de protection	Contrôler le fusible placé dans l'interrupteur d'allumage Et à l'intérieur de la carte de contrôle
Le poêle charge le pellet mais il n'y a pas de flamme	Bougie d'allumage défectueuse	Remplacer la bougie
	Brasier bouché par des résidus de Combustion	Vider le brasier et nettoyer le support du brasier et la chambre de combustion
	Brasier inséré de manière anormale	Remettre le brasier en place
Le poêle s'allume mais en phase de fonctionnement, il passe tout de suite en modulation (puissance minimale)	Sonde ambiante défectueuse, ou réglée avec une température inférieure à la température ambiante	Contrôler l'état de la sonde, ou régler avec une valeur supérieure à la température ambiante réelle
	Thermostat à distance (si <u>branché et réglé</u>) défectueux, ou réglé avec une température inférieure à la température ambiante	Contrôler le fonctionnement du thermostat (si le thermostat externe est alimenté par batterie, contrôler l'état de la batterie) ou régler avec une valeur supérieure à la température ambiante réelle
Le poêle signale une coupure de courant (blackout)	Chute de tension du réseau	Contrôler les branchements, aussi bien sur la prise de courant que sur la prise du poêle, contrôler (APRES AVOIR RETIRE LA FICHE DE LA PRISE D'ALIMENTATION) le bon fonctionnement de l'interrupteur, les branchements et le serrage des bornes
	Fiche d'alimentation branchée de manière incorrecte	
Le poêle signale « Sonde température fumées »	Sonde de contrôle température fumées détériorée	Contacteur le service technique

<p>Le poêle signale « Surtempérature fumées »</p>	<p>Mauvaise évacuation des fumées d'évacuation</p> <p>Le ventilateur ambiant et bloqué ou bouché par de la poussière</p>	<p>Contrôler les voies d'évacuation des fumées (conduits de fumée, mitrons)</p> <p>Contrôler le fonctionnement du ventilateur, contrôler la présence excessive de cendres (et les éliminer), remplacer en cas de rupture.</p> <p>Contacter le service technique.</p>
<p>Le poêle signale « Codeur fumées défectueux »</p>	<p>La carte de contrôle n'arrive pas à contrôler la vitesse de l'aspiration des fumées.</p> <p>Moteur aspirateur fumées bloqué.</p>	<p>Contrôler que le moteur n'ait pas de frottements mécaniques (accumulations de cendres, roulements partiellement bloqués, porte chambre de combustion ouverte) contrôler, nettoyer, remplacer</p> <p>Contrôler les conditions du moteur, contrôler les éventuelles accumulations de cendres sur la roue à ailettes interne</p> <p>Contacter le service technique</p>
<p>Le poêle signale « Surtempérature fumées »</p>	<p>Absence pellet à l'intérieur du réservoir</p> <p>Trop de résidus de cendre dans le brasier</p> <p>Bougie d'allumage défectueuse</p>	<p>Remplir le réservoir de combustible</p> <p>Vider et nettoyer le brasier, nettoyer les éventuels trous de passage de l'air bouchés, contrôler les bonnes conditions du brasier</p> <p>Contrôler le serrage des bornes, contrôler le fonctionnement électrique, remplacer en cas de dysfonctionnement.</p> <p>Contacter le service technique</p>
<p>Le poêle signale « Absence pellet »</p>	<p>Absence pellet dans le réservoir</p> <p>Pellet présent dans le réservoir mais lors du fonctionnement du poêle, il ne descend pas dans le brasier</p>	<p>Remplir le réservoir de combustible</p> <p>Contrôler la qualité du pellet, contrôler qu'il n'y ait pas de résidus de sciure (en raison d'un pellet de mauvaise qualité) sur le fond du réservoir, contrôler que le pellet ait une longueur standard (le pellet d'une longueur supérieure à 2,5 cm est chargé de manière anormale par la vis sans fin ; ceci vaut également pour le pellet particulièrement court)</p>
<p>Le poêle signale « Surtempérature thermique »</p>	<p>Le thermostat bimétallique de sécurité déclenche l'alarme</p>	<p>Contacter le service technique</p>

**Le poêle signale «
Absence
dépression »**

Installation du conduit de
fumée non appropriée ou
conduit de fumée bouché

Pressostat défectueux

Contrôler que les mitrons au sommet du
conduit de fumée soient adaptés aux poêles à
pellet ou éliminer les résidus de cendre du
conduit de fumée

Contactez le Service technique

68. INSTRUCTIONS FONDAMENTALES



ATTENTION

Éteindre et laisser refroidir l'appareil à température ambiante avant de procéder à l'entretien. Attendre au moins 1 heure après l'extinction de l'appareil.



ATTENTION

Utilisez toujours des gants anti-chaueur pour éviter des brûlures éventuelles à la peau.



ATTENTION

Désactiver l'interrupteur postérieur en le déplaçant sur "0" (Figure 1). Enlever la fiche de la prise de courant.



ATTENTION

Il ne faut pas débrancher l'appareil de la prise de courant ou désactiver l'interrupteur postérieur en le déplaçant sur "0" pendant le fonctionnement du poêle. Cette action cause le blocage de tous les moteurs de l'appareil et entrave l'évacuation des fumées présentes à l'intérieur du poêle.



ATTENTION

En cas d'incendie du conduit de fumée, débranchez l'appareil du réseaux électrique, n'ouvrez aucun compartiment de l'appareil et contactez le sapeurs pompiers.

69. ENTRETIEN PAR LE SAV (SERVICE APRÈS-VENTE AUTORISÉ)



ATTENTION

L'entretien extraordinaire doit être effectuée en se servant du service d'un technicien spécialisé et agréé (SAV)



ATTENTION

Avant tout type d'intervention d'entretien, substitution, réparation, nettoyage, etc. il est impératif d'isoler le poêle des sources d'électricité (débrancher le câble d'alimentation du réseau électrique)



Utiliser des dispositifs de sécurité convenables (ex. gants) lorsque vous effectuez des opérations d'entretien.

Effectuez cette opération à poêle éteinte et complètement refroidie.

70. OPÉRATIONS ANNUELLES AVANT ALLUMAGE PAR LE SAV (Service Après-Vente autorisé)

- Nettoyage général intérieur et extérieur.
- Nettoyage soigné des tuyaux d'échange.
- Nettoyage soigné et détartrage du creuset et de son emplacement.
- Nettoyage moteurs, vérification mécanique des joints et des fixages.
- Nettoyage conduit de fumée (substitution des garnitures sur les tubages) et de la cage évacuation fumées.
- Nettoyage pressostat, substitution tube en silicone.
- Contrôle sondes
- Nettoyage, inspection et détartrage de la cage de la résistance d'allumage, substitution de la résistance si nécessaire.
- Inspection visuelle des câbles électriques, des connexions et du câble d'alimentation.
- Nettoyage réservoir granulé et vérification joints et transporteur à vis motoréducteur.
- Essai fonctionnel, chargement transporteur à vis, allumage, fonctionnement pendant 10 minutes et extinction.
- Contrôle de la partie électrique et des composantes électroniques.

71. POUR L'INSTALLATEUR

L'installation de l'appareil doit être faite par du personnel qualifié, qui connaît tous les points de la norme UNI EN 14785 - 2006 et d'autres directives relatives à l'installation.

72. CONDITIONS DE GARANTIE ET DEMANDE D'INTERVENTION

- **Le produit est garanti pour une durée de deux ans**, comme prévu par la Directive Européenne 1999/44/CE concernant la vente de biens de consommation. La période est comptée à partir de la date indiquée sur le ticket de caisse pour l'achat ou sur la facture ou autre document fiscal qui atteste l'achat à une date certaine.
- **La garantie FONTANA FORNI SRL couvre, dans sa totalité, le territoire National Italien et Européen.**
- La garantie **FONTANA FORNI SRL** couvre toutes les composantes (à l'exclusion des vitres et des éléments exposés à une usure normale) de l'appareil, elle couvre aussi toutes les dépenses de substitution des composantes s'avérant défectueuses.
- **La garantie est valable si** : l'acheteur a le ticket de caisse de l'achat ou un autre document fiscal qui atteste l'achat. Ce document est la condition inéluctable pour obtenir l'intervention en garantie et doit être montré au technicien autorisé (SAV) avant l'intervention, dans le cas contraire la garantie déchoit.
- **La garantie est valable si** : l'acheteur est en règle avec les modes de paiement fixés lors de l'achat et s'il n'est pas en demeure pour quelle motivation que ce soit.
- **La garantie est valable si** : il est prouvé que l'anomalie est due à un défaut de fabrication et non pas à un usage impropre, erroné, ou à un entretien insuffisant ou absent de l'appareil.
- **La garantie déchoit si** : il y a un mauvais fonctionnement causé par des conduits de fumée non conformes, ne correspondant pas aux caractéristiques dictées par les réglementations en vigueur ou aux caractéristiques de l'appareil.
- **La garantie déchoit si** : dans la localité d'utilisation de l'appareil il y a des facteurs environnementaux et/ou il y a des dommages causés par des agents atmosphériques, climatiques, chimiques, électrochimiques.
- **La garantie déchoit si** : il y a un mauvais fonctionnement causé par une installation erronée, une manipulation impropre de l'appareil, un usage non approprié, un usage erroné.
- **La garantie déchoit si** : il existe des mauvais fonctionnements générés d'un usage de combustibles non conformes, comme par exemple : usage de combustibles différents du granulé de bois certifié.
- **La garantie ne couvre jamais** les interventions de nettoyage des appareils ou les interventions d'entretien ordinaire.
- **La garantie ne couvre pas** les vitres et les matériaux exposés à une usure normale.
- **La garantie ne couvre pas** les pannes accidentelles causées par une chute, ou les dommages dus au transport, ne pouvant pas nous être imputés. Vérifiez l'intégrité de l'appareil avant l'installation.

Fontana Forni décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages pouvant dériver, directement ou indirectement, de choses, personnes ou animaux, suite à l'inobservation de toutes les prescriptions indiquées sur ce manuel, à une installation erronée, à une manipulation impropre de l'appareil, à un usage non approprié, à un mauvais entretien, à un usage erroné, à l'inobservation des lois, des directives et des réglementations en vigueur. **FONTANA FORNI SRL** se réserve le droit de modifier sans préavis, les caractéristiques et les données des appareils présentés dans cette publication. Quelques-uns des particuliers et accessoires présentés dans ce manuel ne sont pas de série, donc le coût doit être établi lors du contrat. Pour la demande d'intervention en garantie sur des appareils **FONTANA FORNI SRL** il est obligatoire d'envoyer le formulaire de demande d'intervention en garantie qui se trouve dans tous les centres SAV autorisés par le soussigné.

73.CERTIFICAT DE GARANTIE FONTANA FORNI SRL

MODÈLE MATRICULE	DONNÉES DU REVENDEUR : Cachet de la Firme
DONNÉES D'ACHAT	
ACHETEUR Nom	
Rue	
Ville CP	e-mail
Nation..... E-mail	Signature
TEL. Mobile	

IMPORTANT:

Pour que cette garantie soit valable il faut remplir cette fiche et l'envoyer à FONTANA FORNI SRL dans les 8 jours suivant la date de l'achat. À REMARQUER : Cette fiche sera enregistrée mais elle ne sera pas renvoyée à l'acheteur qui doit garder le certificat de garantie et le ticket de caisse avec la date de l'achat.

INFORMATIONS SUR LA CONFIDENTIALITÉ : je déclare de donner mon consensus au traitement des données personnelles aux termes de la loi n. 196/2003

Signature:

INFORMATIONS AUX UTILISATEURS

En vertu du décret législatif 49/2014 "Mise en œuvre des directives 2002/95 / CE, 2002/96 / CE e2003/108 / CE, concernant la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que l'élimination des déchets ". Le symbole de la poubelle à roulettes barrée sur l'équipement ou l'emballage indique que le produit doit être éliminé correctement à la fin de sa vie utile. Par conséquent, l'utilisateur doit remettre l'équipement aux centres de collecte des déchets électroniques et électrotechniques appropriés.



FONTANA FORNI SRL

Via G. Di Vittorio, 6

61047 San Lorenzo in Campo (PU) Italy

Tel. +39.0721.776697 - Fax +39.0721.735370



PELLETOFEN

VERTIGO




INSTALLATIONS- UND WARTUNGSHANDBUCH,
GEBRAUCHSANLEITUNG

MOD. VERTIGO 6.5

(DE)

Inhaltsangabe

1.	<u>ALLGEMEINE INFORMATIONEN</u>	94
2.	<u>VERWENDETE SYMBOLIK</u>	94
3.	<u>ZWECK UND INHALT DES HANDBUCHS</u>	94
4.	<u>BESTIMMUNGSZWECK</u>	94
5.	<u>ALLGEMEINES</u>	94
6.	<u>BEZÜGLICHES RECHT</u>	94
7.	<u>GARANTIE</u>	95
8.	<u>VERANTWORTUNG DES HERSTELLERS</u>	95
9.	<u>ÜBERGABE UND KONTROLLE DES OFENS</u>	95
10.	<u>VORSCHRIFTEN FÜR DEN MONTEUR</u>	95
11.	<u>TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN</u>	97
12.	<u>EMPFOHLENE TYPEN UND AUSMASSE DES BRENNSTOFFS</u>	97
13.	<u>SICHTPRÜFUNG DES OFENS</u>	97
14.	<u>INSTALLIERUNG</u>	98
15.	<u>WAS WIRD FÜR DIE INSTALLIERUNG DES OFENS BENÖTIGT?</u>	98
16.	<u>AUSTELLUNG DES OFENS</u>	98
17.	<u>DER OFEN MUSS FOLGENDERMASSEN AUFGESTELLT WERDEN:</u>	98
18.	 <u>ACHTUNG: Den hinteren Ausgang mit dem entsprechenden Deckel verschließen, fall der rechte Ausgang verwendet wird.</u>	99
19.	<u>SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN ANSCHLUSS/INBETRIEBNAHME DES OFENS</u>	99
20.	<u>EXTERNER LUFTEINTRITT UND VERBINDUNG MIT DEM SCHORNSTEIN</u>	99
21.	<u>VERBINDUNG ZU EINEM KANAL MIT ISOLIERTEM ROHR ODER DOPPELWAND</u>	100
22.	<u>ANSCHLÜSSE AN DEN SCHORNSTEIN</u>	100
23.	<u>ANSCHLUSS AN DEN SCHORNSTEIN</u>	101
24.	<u>WICHTIGE HINWEISE ZUM SCHORNSTEIN</u>	101
25.	<u>INBETRIEBNAHME</u>	101
26.	<u>BRENNSTOFF LADEN</u>	101
27.	<u>MINIMALER ABSTAND VON BRENNBAREM MATERIAL</u>	102
28.	<u>EINSCHALTEN</u>	102
29.	<u>LAUFENDE WARTUNG</u>	103
30.	<u>KONSOLE Beschreibung der Konsole</u>	104
31.	<u>Wozu dienen die Tasten</u>	104
32.	<u>Bedeutung der LED' s</u>	105
33.	<u>DISPLAY</u>	105

34.	<u>BETRIEBSWEISE</u>	105
35.	<u>Ofen anschalten</u>	105
36.	<u>Pellets laden</u>	106
37.	<u>Feuer vorhanden</u>	106
38.	<u>Ofen in Betriebszustand</u>	106
39.	<u>Änderung der eingestellten Wärmeleistung</u>	107
40.	<u>Veränderung der Raumtemperatureinstellung</u>	107
41.	<u>Die Raumtemperatur erreicht die eingestellte Raumtemperatur (SET Temperatur)</u>	107
42.	<u>Stand-by</u>	108
43.	<u>Ofen ausschalten</u>	108
44.	<u>Bedienermenü</u>	108
45.	<u>MENU M1- SET UHR</u>	109
46.	<u>MENU M2 - Set Crono (Thermostat-Zeitschaltuhr)</u>	109
47.	<u>Untergeordnetes Menü M2 - 1 - Crono freigeben</u>	109
48.	<u>Untergeordnetes Menü M2 - 2 - Tag programmieren</u>	109
49.	<u>Untergeordnetes Menü M2 - 3 - Woche programmieren</u>	110
50.	<u>Untergeordnetes Menü M2 - 4 - Wochenende programmieren</u>	110
51.	<u>MENÜ M3 - Sprachwahl</u>	111
52.	<u>MENÜ M4 - Stand-By</u>	111
53.	<u>MENÜ M5 - Warnsummer</u>	111
54.	<u>MENÜ M6 - Erste Ladung</u>	111
55.	<u>MENÜ M7 - Ofenzustand</u>	112
56.	<u>MENÜ M8 - Technische Eichungen</u>	112
57.	<u>MENÜ M9 - Ausgang</u>	112
58.	<u>ALARME</u>	112
59.	<u>WAS TUN, WENN</u>	113
60.	<u>GRUNDSÄTZLICHE HINWEISE</u>	115
61.	<u>WARTUNG DURCH DEN KUNDENDIENST (CAT)</u>	115
62.	<u>MASSNAHMEN, DIE JEDES JAHR VOR DURCH DEN KUNDENDIENST (CAT) DURCHGEFÜHRT WERDEN MÜSSEN, BEVOR DER OFEN EINGESCHALTET WIRD</u>	116
63.	<u>FÜR DEN INATALLATEUR</u>	116
64.	<u>GARANTIEBEDINGUNGEN UND</u>	116
65.	<u>GARANTIEZERTIFIKAT FONTANTA SRL</u>	117

01. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Dieses Handbuch wendet sich an Eigentümer, Installateure, Bediener und Wartungspersonal von Öfen der Serie VERTIGO 6.5 und ist ein fester Bestandteil des Produkts. Wir weisen darauf hin, dass die Apparate unter Beachtung der Sicherheitsvorschriften, die in den dementsprechenden europäischen Richtlinien angegeben sind, gebaut und abgenommen wurden. Der Ofen und die mechanischen und elektronischen Bauteile, die sich von Beginn an als fehlerhaft herausstellen, sind durch eine Garantie von 2 (zwei) geschützt. Während der Garantiezeit müssen Demontagen oder Austausch von Bauteilen durch unseren Kundendienst (CAT) erfolgen, ansonsten verfällt die Garantie. Eventuelle Beschädigungen des Ofens, die auf einen nicht vorgesehen Gebrauch zurückzuführen sind, werden von der Garantie nicht abgedeckt. In diesem Handbuch sind nur Informationen für folgendes Modell aufgeführt: **VERTIGO 6.5**

02. VERWENDETE SYMBOLIK

Im Folgenden werden die möglichen verwendeten Symbole aufgeführt, die im Handbuch verwendet werden, um die Aufmerksamkeit des Lesers auf die verschiedenen Gefahrenstufen bei Installationsvorgängen und der Anwendung des Produkts zu lenken.



ACHTUNG / GEFAHR: Texte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, enthalten wichtige Informationen zur Sicherheit und weisen auf gefährliche Situationen oder Aspekte hin.



SPANNUNG VORHANDEN: Gegenwart hoher Spannungen mit Stromschlaggefahr



HANDSCHUHPFLICHT: Ist dieses Symbol vorhanden, dann muss eine persönliche Schutzausrüstung durch den Bediener getragen werden, da das Unfallrisiko implizit ist.



ACHTUNG: Heiße Oberflächen

03. ZWECK UND INHALT DES HANDBUCHS

Dieses Handbuch hat den Zweck, Hinweise und Regeln zu liefern, die für die korrekte Installation, Wartung und Anwendung des Produkts notwendig sind. **Mit der Übergabe dieses Handbuchs lehnen wir jegliche Verantwortung ab, sowie zivilrechtlicher als auch strafrechtlicher Art, für Unfälle, die auf teilweise oder völliger Nichtbeachtung der Anleitungen dieses Handbuchs herrühren.**

04. BESTIMMUNGSZWECK

Dieses Produkt, Modell **VERTIGO 6.5.0**, ist ein Ofen, der mit dem Brennstoff Holzpellets funktioniert und für geschlossene Räume bestimmt ist. Im Folgenden werden Hinweise zum Gebrauch der Maschine aufgeführt:

Die Tür nicht öffnen, während der Ofen funktioniert. Der Apparat ist nicht für den Gebrauch durch Personen bestimmt, deren sensoriale oder mentale Sinnesempfindungen eingeschränkt sind oder die keine Erfahrung oder Kenntnisse haben. Der Apparat darf nicht von Kindern benutzt werden. Es ist besondere Vorsicht geboten, damit Kinder sich nicht dem Ofen, der in Betrieb ist, nähern. Der Hersteller lässt nur den oben angegebenen Bestimmungszweck und die entsprechenden Einstellungen zu: den Ofen nicht anderweitig und nur in Übereinstimmung mit den Angaben verwenden.

05. ALLGEMEINES

Alle notwendigen Daten, die den Hersteller, die Serie und die CE-Kennzeichnung eindeutig und klar identifizieren, können am Typenschild (hier ein Beispiel - Abbildung 1) und hinter dem Ofen selbst abgelesen werden. Alle Maßnahmen der außergewöhnlichen Wartung müssen durch Fachpersonal durchgeführt werden, das durch den Hersteller bevollmächtigt wurde. Der Hersteller ist nicht für Konsequenzen verantwortlich, die von einer falschen Installation herrühren. **Es wird jegliche Verantwortung abgelehnt für nicht genehmigte Änderungen und/oder nicht genehmigte Reparaturen oder für den Einsatz von nicht originalen Ersatzteilen für dieses Modell. Die Verantwortung fällt ausschließlich auf den Installateur.** Der Gebrauch des Ofens unterliegt nicht nur den Vorschriften dieses Handbuchs sondern auch der Beachtung aller Sicherheitsvorschriften, die von der spezifischen Gesetzgebung, die für das Land, in dem der Ofen installiert ist, vorgesehen sind.

06. BEZÜGLICHES RECHT

A) Richtlinie 2006/95/EU: "elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen"; **B) Richtlinie 2004/108/EU:** "Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit". **C) Richtlinie 89/391/EWG:** "Durchführung von Maßnahmen zur Verbesserung der Sicherheit und des Gesundheitsschutzes der Arbeitnehmer bei der Arbeit". **D) Richtlinie 89/106/EWG:** "Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über Bauprodukte." **E) Richtlinie 85/374/EWG:** "Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Haftung für fehlerhafte Produkte." **F) Richtlinie 1999/5/EU:** "Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität". **G) UNI - Norm 14785/2006:** Betrifft "Apparate zur Beheizung häuslicher Umgebungen, durch Holzpellets betrieben - Voraussetzungen und Prüfverfahren". EN 60335-1; EN 50165; EN 50366; EN 55014-1; EN 61000-3-2; EN 14785; EN 61591; EN 60704-3; EN 60704-2

07. GARANTIE

Der Ofen und die mechanischen und elektronischen Bauteile, die sich von Beginn an als fehlerhaft herausstellen, sind durch eine Garantie von 2 (zwei) Jahren geschützt. Während der Garantiezeit müssen Demontagen oder Austausch von Bauteilen durch unseren Kundendienst (CAT) erfolgen, ansonsten verfällt die Garantie. Eventuelle Beschädigungen des Ofens, die auf einen nicht vorgesehen Gebrauch zurückzuführen sind, werden von der Garantie nicht abgedeckt. Verkratzte oder verbeulte Platten und Abdeckungen stehen bis zur Entfernung der Verpackung unter Garantie. Nach der Installation des Ofens werden Reklamationen dieser Art nicht mehr angenommen.

08. VERANTWORTUNG DES HERSTELLERS

Mit der Übergabe dieses Handbuchs lehnt die Firma **FONTANA FORNI SRL** jegliche Verantwortung ab, sowie zivilrechtlicher als auch strafrechtlicher Art, die von der Nichtbeachtung folgender Vorschriften herrühren:

- Die Installation ist nicht konform
- Teilweise oder vollkommene Nichtbeachtung der Anweisungen, die in diesem Handbuch enthalten sind
- Installation durch nicht qualifiziertes und/oder nicht geschultes Personal
- Die Verwendung ist mit den Sicherheitsvorschriften nicht konform
- Änderungen oder Reparaturen, die nicht vom Hersteller genehmigt wurden
- Es werden keine Originalersatzteile verwendet oder die Ersatzteile sind nicht für dieses Ofenmodell
- Wartungen werden missachtet
- Außergewöhnliche Ereignisse

09. ÜBERGABE UND KONTROLLE DES OFENS

Bei der Übergabe muss kontrolliert werden, dass das gelieferte Material mit der Bestellung übereinstimmt und die "Gebrauchs- und Wartungsanleitung" vorhanden ist. Auf Schäden und fehlende Teile überprüfen. In diesem Fall sich mit dem örtlichen Vertreter, dem Händler oder dem Hersteller in Verbindung setzen.



SICHERHEIT

10. VORSCHRIFTEN FÜR DEN MONTEUR

- Folgende Vorschriften beachten:
- Die Installation muss durch bevollmächtigtes Fachpersonal durchgeführt werden.
- Das Rauchabzugsrohr, Belüftung/Absaugen, Anlagenbau und Elektrizität müssen mit allen betreffenden Gesetzen, Normen und Richtlinien übereinstimmen.
- Installation und Gebrauch müssen in Räumen erfolgen, die als geeignet gelten und mit den entsprechenden geltenden Vorschriften übereinstimmen.
- Der Hersteller lehnt jegliche Verantwortung ab, die von einer nicht konformen Installation, von Veränderungen des Apparats und seinen Bauteilen, einer schlechten Wartung, die die geltenden Gesetze nicht beachtet und einen nicht korrekten Einsatz des Apparats herrühren.
- Der Schornstein muss einen Zug von mindestens 12 PA haben.
- Es sind keine Rauchgasschieber und Verschlussventile vorgesehen.



HINWEIS FÜR DEN BENUTZER

- Den Installationsort des Ofens unter Beachtung örtlicher, nationaler und europäischer Verordnungen vorbereiten;
- Das Glas der Ofentür nicht berühren und sich diesem nicht nähern;
- Den Rauchabzug nicht berühren;
- Keinerlei Reinigungsarbeiten durchführen, wenn der Ofen in Funktion ist;
- Die Asche nicht herausnehmen;
- Die Tür nicht öffnen;
- Die Aschenschublade nicht öffnen;
- Keine Kinder in die Nähe des Ofens lassen;
- Die Vorschriften dieses Handbuchs beachten;
- Typenschilder müssen immer perfekt lesbar sein. Sollten diese unleserlich sein, müssen neue Schilder beim Hersteller angefragt werden;
- Sich streng an das Programm der regelmäßigen und außergewöhnlichen Wartungen halten;
- Den Ofen nicht ausschalten, in dem die Stromverbindung unterbrochen wird;
- Den Ofen erst reinigen, wenn dessen Struktur und die Asche vollkommen abgekühlt sind;
- Die Tür nur berühren, wenn der Ofen abgekühlt ist.

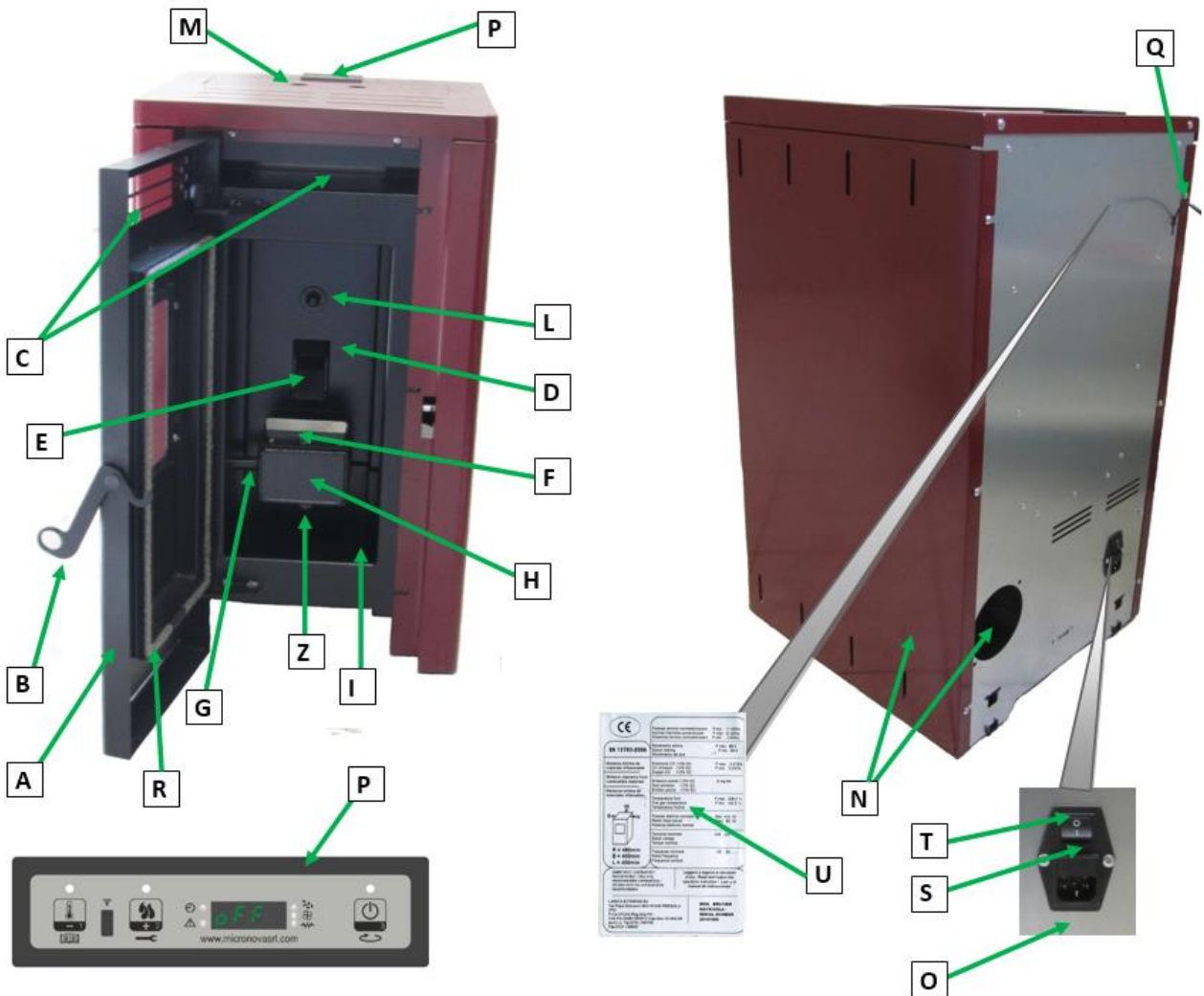
BESCHREIBUNG DES OFENS

Der Pelletofen wurde mit solchem Material gebaut, deren Konsistenz und Ausmaße für diesen spezifischen Einsatz erprobt wurden. Hauptbauteile und Steuerungen des Ofens sind in Abbildung 1 und in Tabelle 1 hervorgehoben.

TAB. 1

A	Tür der Brennkammer	M	Deckel Pellet Behälter
B	Griff Türöffnung	N	Rauchabzug (Öffnung an der rechten Seite vorbereitet)
C	Abzugsslitze Warmluft	O	Eingang Stromversorgung 220 Volt - 50 Hz
D	Brennkammer/Feuerstelle	P	Konsole
E	Ausgangskanal Pellet	Q	Raumsonde
F	Becken/Tiegel	R	Türdichtung
G	Zündkerze	S	Raum mit Schmelzsicherung
H	Beckenhalterung	T	ON-OFF Schalter
I	Aschenbecken	U	Typenschild
L	Flammenschutz	Z	Deckel Rauchkontrolle
#	Lufteintritt Fakultativ		

FIG.1



11. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

OFENMODELL		Vertigo 6.5
Min./max. Nennleistung	Kw	2.2-5.5
Min./Max. Verbrauch	Kg/h	0.5 – 1.3
Fassungsvermögen Behälter	Kg	15
Durchmesser Rauchabzug	mm	80
Spannung/Frequenz	V/Hz	230/50
Mittlere Leistungsaufnahme bei Betrieb	W	69
Min./Max. Rauchtemperatur	C°	103-182
Min./Max. Wirkungsgrad	%	91.0 – 87.0
CO bei 13% O ² P.min/P.max	%	0.019 – 0.015
Ausmaße Gewicht	H x l x P x kg	790x438x461x56

12. EMPFOHLENE TYPEN UND AUSMASSE DES BRENNSTOFFS

Es muss Brennstoff verwendet werden, der mit den Anforderungen der Vorschriften **A1/A2 nach ISO 17225-2** (zuvor UNI EN 14961) übereinstimmt. Es wird empfohlen Pellets zu verwenden, die folgende Eigenschaften haben:

Pelletart	REINES HOLZ
Durchmesser	6/8 mm
Mittlere Länge	15/20 mm
Feuchtigkeit	< 10%
Brennwert	Max. 4.500 Kcal/Kg
Leistung/Gewicht	Max. 5,3 Kw/Kg

Wir empfehlen eindringlich, für unsere Öfen zertifizierte Brennstoffe (ENplus, DINplus, O-NORM M7135) zu verwenden. Pellets, die nicht normgerecht sind, können den Betrieb des Ofens gefährden und zum Verfall der Garantie führen.

13. SICHTPRÜFUNG DES OFENS

Der Techniker muss die Teile, die in Abbildung 2 und in der Tabelle 2 angegeben sind einer Sicht- und Funktionsprüfung unterziehen und die Konformität dieser Bauteile feststellen sowie feststellen, dass der Apparat nicht beschädigt wurde. Bei jeglicher Ungewissheit eines Schadens am Apparat, bitten wir, sich mit der Firma **FONTANA FORNI SRLSRL** in Verbindung zu setzen.

TAB 2

a1	Becken/Tiegel	a2	Griff zum Öffnen der Brennkammer
		a3	Deckel Pelletbehälter

FIG. 2



14. INSTALLIERUNG

Nur ein bevollmächtigter Fachmann darf unter Beachtung der geltenden Gesetze und der Montageanleitungen, die Installation und Stromverbindung vornehmen und den Ofen auf seine reibungslose Funktion prüfen. Firma FONTANA FORNI SRLSRL lehnt jegliche Verantwortung für Personen- und/oder Sachschäden ab, die auf eine abweichende Installation beruhen.

15. WAS WIRD FÜR DIE INSTALLIERUNG DES OFENS BENÖTIGT?

Bevor der Ofen installiert wird, sollte man wissen, was vorbereitet werden muss, um eine einwandfreie Installation sicherzustellen. Vor allem:

- Den Anschluss an das Rauchabzugsrohr vorsehen, um den Rauch abzuleiten.
- Den Anschluss an das Stromnetz des Wohnhauses vorsehen.
- Den Anschluss an die Heizungsanlage vorsehen.

Alle Anschlüsse müssen unter Beachtung der geltenden Gesetze ausgeführt werden: FONTANA FORNI SRLSRL übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die auf mangelhafte Anlagen beruhen.

16. AUSTELLUNG DES OFENS

Der Ofen muss so aufgestellt werden, dass die Steckdose zugänglich ist.

Für einen einwandfreien Betrieb und eine gute Verteilung der Temperatur, muss der Ofen an einem Ort aufgestellt werden, wo genügend Luft für die Verbrennung der Pellets zufließen kann, wie in den geltenden Rechtsnormen des jeweiligen Landes angegeben.

Die Luft muss durch die permanenten Öffnungen eintreten, die an den Wänden ausgeführt wurden und in den Außenbereich führen.

Sollten Möbel, Vorhänge und Sofas vorhanden sein, dann muss der Abstand des Ofens zu diesen Gegenständen beachtlich vergrößert werden.

Sollte ein Holzfußboden vorhanden sein, dann muss eine Unterlage vorgesehen werden, die mit den geltenden Rechtsnormen des Landes übereinstimmt.

Im Raum, in dem der Ofen installiert wird, muss mindestens soviel Luft zufließen, wie durch Verbrennungsvorgang des Apparats und der Belüftung des Raumes benötigt wird.

Es ist für Sicherheit und Lebensqualität des Raums, in dem der Ofen installiert ist, sehr wichtig, einen Lufteintritt vorzusehen, um den Luftaustausch zu ermöglichen. (UNI10683)

Der Ofen darf nicht in Schlafzimmern oder in Badezimmern installiert werden.

Der Ofen darf nicht in einem Raum installiert werden, wo schon ein anderer Heizapparat ohne eigene Belüftung installiert ist (Kamin, Ofen, etc.).

Es ist verboten den Ofen in eine explosionsgefährdete Atmosphäre zu installieren.

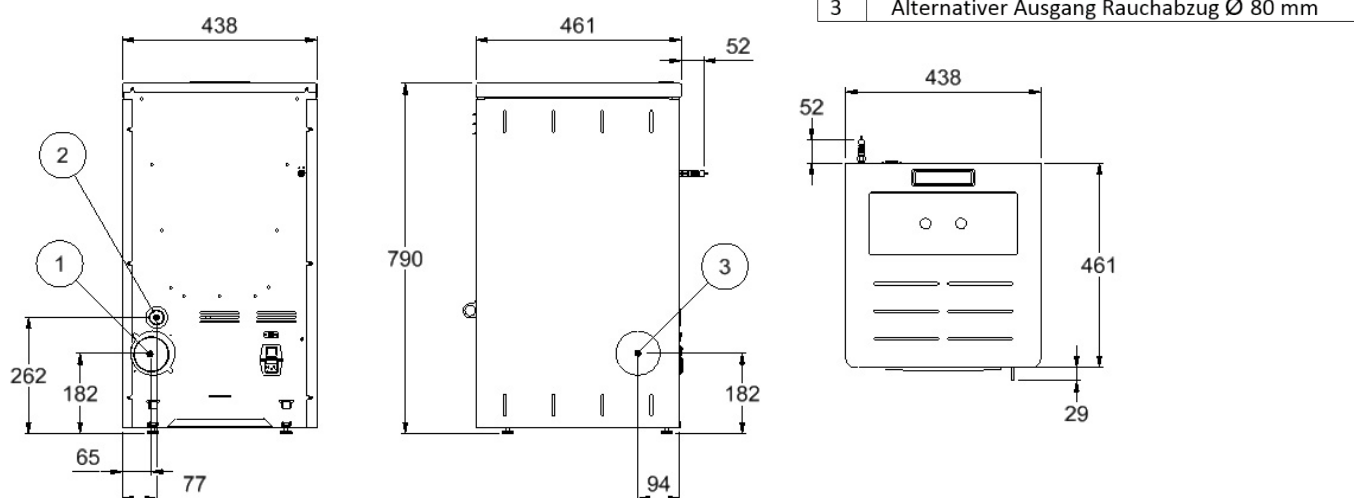
Der Fußboden des Raumes, in dem der Ofen installiert wird muss so ausgelegt sein, dass er dessen Gewicht tragen kann.


17. DER OFEN MUSS FOLGENDERMASSEN AUFGESTELLT WERDEN:

Den Ofen auf den Boden stellen, so dass er in einer günstigen Position für den Lufteintritt, dem Schornstein und der Heizungsanlage steht.

Das Rauchabzugsrohr in Abstimmung mit der Position der Rauchabzugsöffnung des Ofens aufstellen, die sich sowohl hinten als auch rechts am Ofen befinden. (Abbildung 3)

Abb. 3



18.  **ACHTUNG:** Den hinteren Ausgang mit dem entsprechenden Deckel verschließen, fall der rechte Ausgang verwendet wird.

19. SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN ANSCHLUSS/INBETRIEBNAHME DES OFENS

Der elektrische Anschluss des Ofens mit dem Stromnetz erfolgt durch ein normgerechtes, mitgeliefertes Kabel; der Installateur ist für den korrekten elektrischen Anschluss verantwortlich, der in Übereinstimmung mit den Sicherheitsvorschriften erfolgen muss.

Es wird empfohlen:

- Überprüfen, dass die Steckdose die Belastung der Maximalleistung des Ofens standhält, wie am Typenschild am Apparat, angegeben.
- Überprüfen, dass die Versorgungsspannung in den Werten der Tabelle der "Technischen Eigenschaften" enthalten ist;
- Einen Netzanschluss vorsehen, der den gesetzlichen Vorschriften entspricht sowie eine Erdung hinter dem Ofen;
- Überprüfen, dass das Netzkabel des Ofens sich nicht in einer Durchgangszone befindet und stört.
- Vermeiden, dass das Kabel gedrückt oder gebogen wird;
- Erwachsenen den einfachen Zugriff zum Kabel und an den Stromanschluss ermöglichen, wenn der Apparat installiert ist;
- Niemals Kabelverlängerungen zur Stromversorgung des Ofens vornehmen; falls dies notwendig sein sollte, bitte unbedingt den Kundendienst anrufen;
- Das Kabel regelmäßig auf seinen guten Zustand prüfen;
- Das Ofenkabel niemals durch Mehrfachsteckdosen oder Adapter mit dem Stromnetz verbinden;
- Das Kabel niemals mit feuchten oder nassen Händen manipulieren;
- Den Zugriff für Kinder vermeiden.

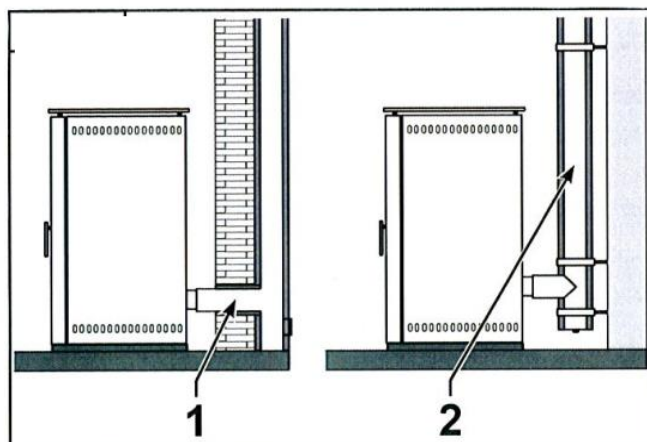
FONTANA FORNI SRL lehnt jegliche Verantwortung ab, falls diese Normen nicht beachtet werden.

20. EXTERNER LUFTEINTRITT UND VERBINDUNG MIT DEM SCHORNSTEIN

Alle Installationstypologien und Konfigurationen zwischen Ofen und Schornstein, müssen Sicherheiten haben, die die Anwesenheit von Kindern vorsehen. **Es ist für Sicherheit und Lebensqualität des Raums, in dem der Ofen installiert ist, sehr wichtig, einen Lufteintritt vorzusehen, um den Luftaustausch zu ermöglichen (UNI10683).** Damit der Ofen richtig funktioniert, muss dieser an einem Ort aufgestellt werden, wo die Luft, die zur Verbrennung benötigt wird, zufließen kann. Um einen externen Lufteintritt zu ermöglichen, muss eine durchgehende Öffnung an der Außenwand, in der Nähe des Ofens, mit mindestens 50 cm² Freiraum geschaffen werden, durch ein Gitter auf der Innen- und Außenseite geschützt. Der Lufteintritt muss außerdem:

- Direkt mit dem Installationsraum in Verbindung stehen;
- Er muss eine solche Position haben, dass er weder von innen noch von außen verstopft werden kann.

Es wird empfohlen den Ofen nicht in Abzugsrohre einzuleiten, die schon von anderen Apparaten benutzt werden. Beim Durchbrechen der Öffnung für das Rauchabzugsrohr muss auf eventuelle brennbare Materialien geachtet werden. Sollte die Öffnung durch eine Holzwand oder durch thermolabiles Material führen, dann muss der Installateur zuvor ein entsprechendes Wandübergangsstück verwenden und das Ofenrohr, das durch dieses führt, mit normgerechtem Material isolieren. Dies gilt auch, wenn das Ofenrohr senkrecht oder waagrecht in der Nähe von thermolabilen Wänden entlangläuft.



Wir empfehlen als Alternative ein isoliertes Rohr der Industrie zu verwenden, das auch im Außenbereich eingesetzt werden kann und sich dort kein Kondenswasser bildet.



ACHTUNG

Es müssen immer Rohre und Anschlüsse mit geeigneten Dichtungen verwendet werden, die hermetisch schließen. Der gesamte Rauchabzug muss prüfbar und abnehmbar sein, damit die Bauteile von innen gereinigt werden können.



ACHTUNG

Alle 90 Grad-Richtungswechsel des Rauchabzugs sollten möglichst mit entsprechenden "T"-Stücken erfolgen, die eine Kontrolle zulassen.



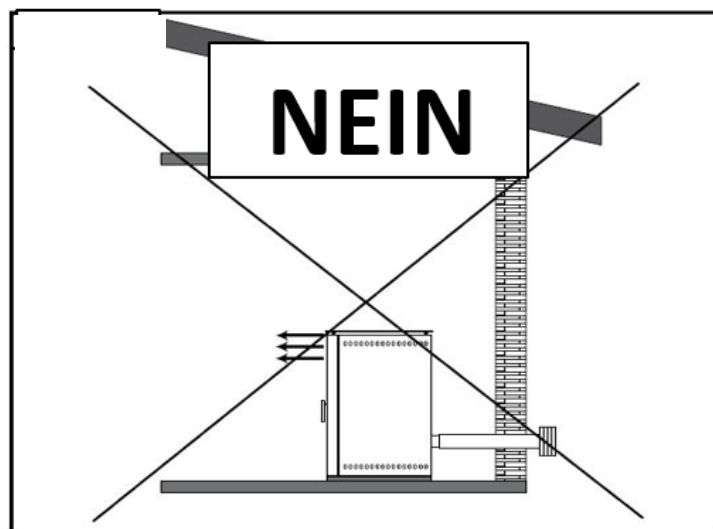
ACHTUNG

Es ist streng verboten, ein Gitter am Ende des Rauchabzugsrohrs zu montieren, da dadurch der Ofen nicht richtig funktionieren könnte.

21. VERBINDUNG ZU EINEM KANAL MIT ISOLIERTEM ROHR ODER DOPPELWAND

Der Außenkanal muss Innenmaße von mindestens 10 x 10 cm oder einen Durchmesser von 10 cm und maximal 20 x 20 cm oder einen Durchmesser von 20 cm.

- **Mit geeigneten Instrumenten feststellen, dass der Zug mindestens 12 PA beträgt.**
- **Es dürfen nur isolierte Rohre (Doppelwand) aus rostfreiem Stahl verwendet werden, die innen glatt sind (keine flexiblen Stahlrohre), die an der Mauer befestigt sind.**
- **Am unteren Teil des senkrechten Kanals eine Überwachungsöffnung vorsehen, um regelmäßig Kontrollen und Reinigungen (jährlich) durchzuführen.**
- **Die Verbindung mit dem dichten Rauchabzugsrohr mit normgerechten Anschlüssen und Rohren durchführen, die für diesen Zweck geeignet sind.**
- **Es muss unbedingt überprüft werden, dass eine Windschutz-Schornsteinkappe installiert wurde, die den geltenden Vorschriften entspricht.**
- **Es ist verboten Rauchabzugsrohre so zu installieren, wie in der folgenden Abbildung dargestellt.**

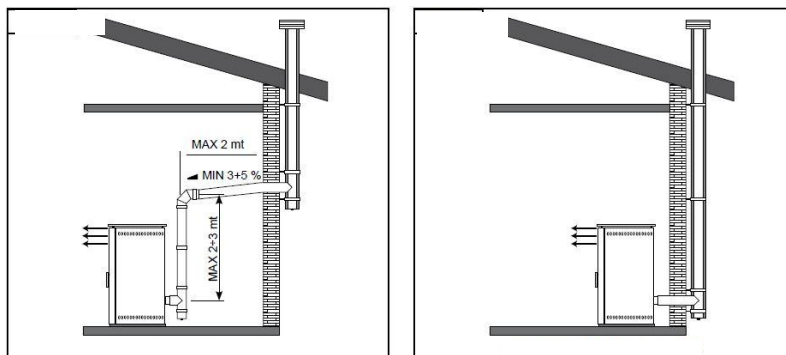


22. ANSCHLÜSSE AN DEN SCHORNSTEIN

Um einen guten Betrieb zu gewährleisten, muss der Anschluss zwischen Ofen und Schornstein oder Rauchkanal in den waagrecht Strecken eine Neigung von mindestens 3% haben. Die Gesamtlänge darf 2 Meter nicht überschreiten und die senkrechte Strecke zwischen einem "T"-Stück zu einem anderen (Richtungswechsel) muss mindestens 1,5 Meter und maximal 3 Meter betragen. Mit Instrumenten feststellen, dass der Zug mindestens 12 PA beträgt. Am unteren Teil des Rauchabzugs eine Überwachungsöffnung vorsehen, um regelmäßig Kontrollen und die jährliche Reinigung durchzuführen. Die Verbindung mit dem dichten Rauchabzug mit normgerechten Anschlüssen und Rohren durchführen, die für diesen Zweck geeignet sind. Es muss unbedingt überprüft werden, dass eine Windschutz-Schornsteinkappe installiert wurde, die den geltenden Vorschriften entspricht.

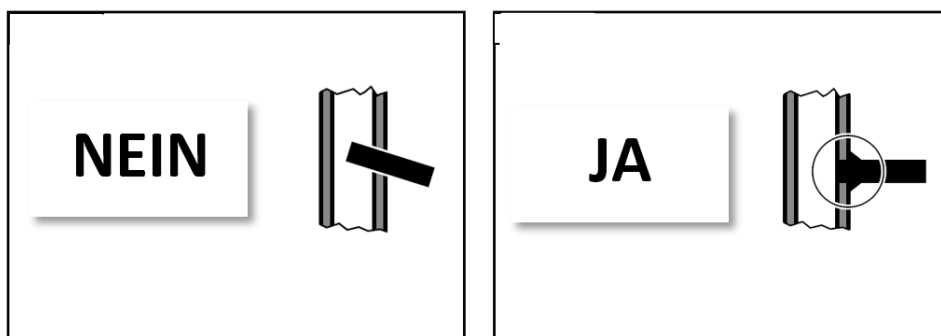
23. ANSCHLUSS AN DEN SCHORNSTEIN

Der Schornstein darf die Innenmaße von 20x20 cm oder einen Durchmesser von 20 cm nicht überschreiten; bei größeren Maßen oder schlechten Bedingungen des Schornsteins (z.B. Risse, schlechte Isolierung, etc.) wird empfohlen, in den Schornstein ein rostfreies Stahlrohr mit geeignetem Durchmesser in der gesamten Länge einzuführen. Mit Instrumenten feststellen, dass der Zug mindestens 12 PA beträgt. Dichte Rauchabzüge mit normgerechten Anschlüssen und Rohren vorsehen, die für diesen Zweck geeignet sind. Es muss unbedingt überprüft werden, dass eine Windschutz-Schornsteinkappe installiert wurde, die den geltenden Vorschriften entspricht.



24. WICHTIGE HINWEISE ZUM SCHORNSTEIN

Der Schornstein muss den geltenden Bauvorschriften entsprechen. Hier unten wird die korrekte Verbindung des Rauchabzugsrohrs mit einem schon vorhandenen Schornstein gezeigt.



25. INBETRIEBNAHME

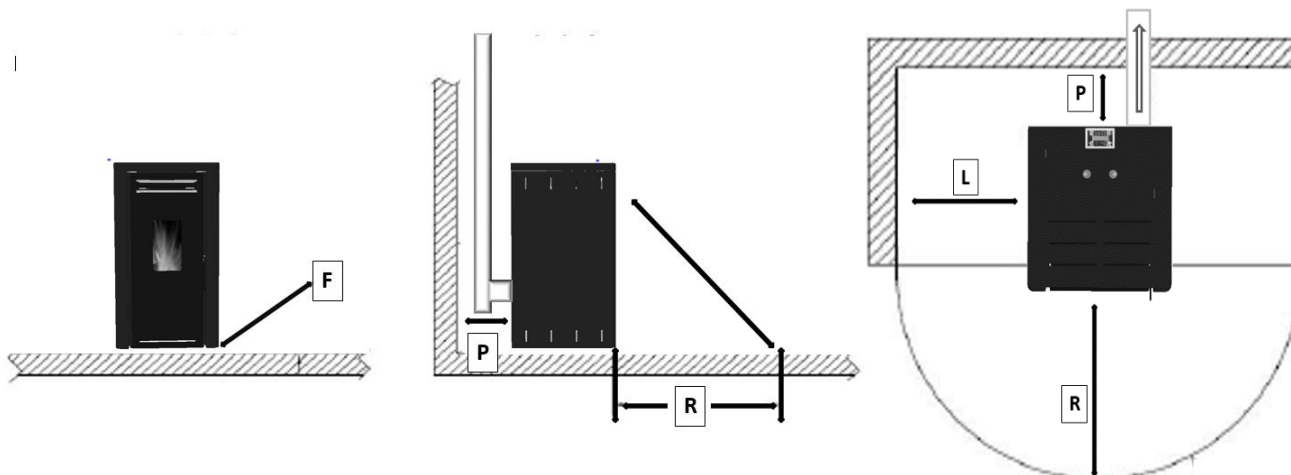
Der Apparat darf erst in Betrieb genommen werden, wenn alle Installations- und Montagearbeiten sowie elektrische, hydraulische Verbindungen und der Rauchabzug komplett installiert wurden. Der Ofenlack trocknet nach einigen Heizvorgängen vollkommen aus. Während der ersten Betriebszeit könnte der Ofen unangenehm riechen. Den Raum gut durchlüften, damit diese Gerüche abziehen. Alle Werkzeuge, die beim Verpacken in den Behälter gelegt wurden, herausnehmen und überprüfen, dass sich keine Fremdkörper im Behälter befinden.

26. BRENNSTOFF LADEN

Beim Nachfüllen des Brennstoffs wird empfohlen, den Ofen nicht mit dem Pelletsack zu berühren. Der Brennstoff wird oben am Apparat, wo sich der Behälter befindet, eingefüllt. Dazu wird der Behälterdeckel geöffnet; Handschuhe verwenden, um die Hände vor Wärmequellen des Ofens, der in Betrieb ist, zu schützen. Es wird empfohlen, das Pelletniveau zu kontrollieren und es das möglichst gleichmäßig zu halten, so dass der Ofen nicht ausgehen kann, da Pellets im Bespeisungsbehälter fehlen. Es ist sehr wichtig, dass der Behälterdeckel, bis auf das Einfüllen des Brennstoffs, verschlossen bleibt. Darauf achten, dass nicht aus Versehen oder absichtlich Fremdkörper in den Behälter eingeführt werden.

27. MINIMALER ABSTAND VON BRENNBAREM MATERIAL

- Minimaler Abstand im hinteren Bereich von einer brennbaren Wand P = 200mm
- Minimaler Abstand im seitlichen Bereich von einer brennbaren Wand L = 200mm
- Minimaler Abstand von einem brennbaren Boden F = 0mm
- Dicke des Isoliermaterials am Boden 0mm
- Vorderer Abstand von brennbarem Material R = 1000mm



28. EINSCHALTEN

Bevor die Maschine eingeschaltet wird, müssen folgende Teile geprüft werden:

Kontrollieren, dass der Behälter mit Pellets gefüllt ist.

Flammenschutz, Becken, Aschebehälter herausnehmen und reinigen, danach wieder richtig einbauen:

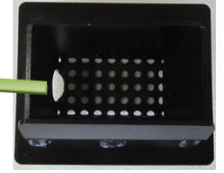
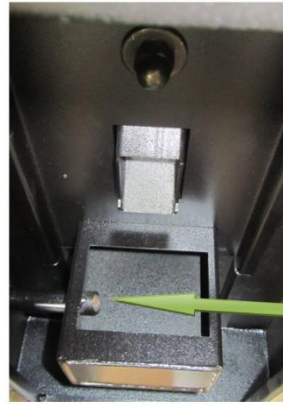




ACHTUNG

Dabei auf eventuelle, noch heiße, Reste achten.

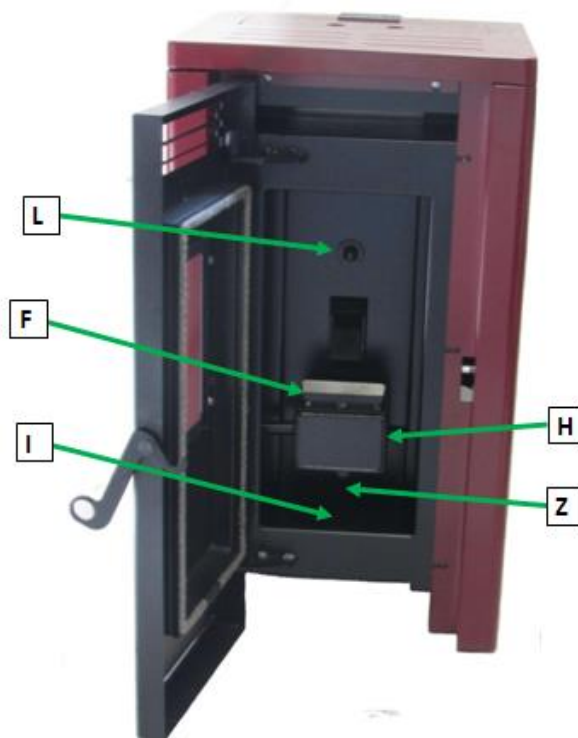
- Flammenschutz und Aschebehälter wieder einsetzen;
- Das Becken wieder einsetzen und prüfen, dass die größere Öffnung mit dem Rohr des Zündwiderstands übereinstimmt.
- Ofentür schließen;
- Prüfen, dass der Ofen mit dem Stromnetz verbunden ist;
- Prüfen, dass der hintere Schalter auf "I" steht.



29. LAUFENDE WARTUNG

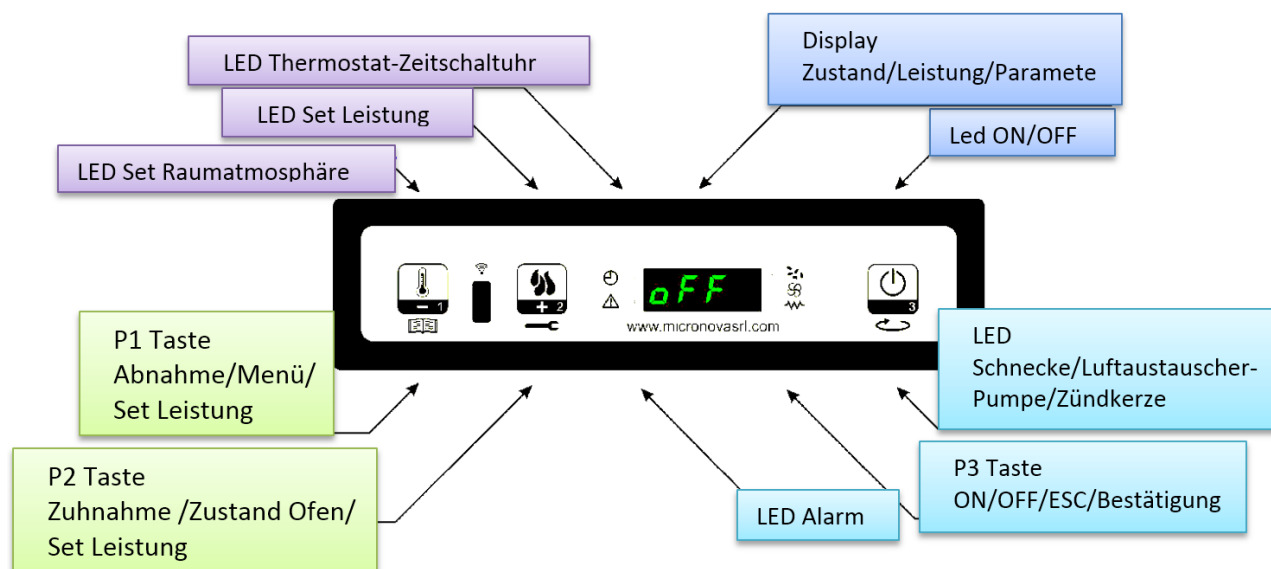
WICHTIG: Das Becken (Pos. F) muss vor jedem Anzünden gereinigt werden, alle 2-3 Tage den Aschebehälter (Pos. I) und die Halterung des Beckens (Pos. H) reinigen. Es wird empfohlen, einmal pro Monat auch den Flammenschutz (Pos. L) sowie den Deckel der Rauchkontrolle (Pos. Z) abzumontieren und mit einem geeigneten Staubsauger zu kontrollieren.

BAUTEILE/FREQUENZ <i>Reinigungsart</i>	JEDEN TAG <i>Laufende Wartung</i>	ALLE 2-3 TAGE <i>Laufende Wartung</i>	1-MAL PRO MONAT <i>Laufende Wartung</i>	1-MAL PRO JAHR <i>Außergewöhnliche Reinigung. *</i>
Becken (F)	❖			*Achtung für die laufende Reinigung das Kapitel zu Rate ziehen
Aschebehälter (i)		❖		
Flammenschutz (L)		❖	❖	
Beckenhalterung (H)		❖		
Flammenschutz (L)			❖	
Deckel Rauchkontrolle (Z)			❖	



30. KONSOLE Beschreibung der Konsole

Hier wird die Bedienung der **Konsole** beschrieben



ACHTUNG: Das erste Mal muss der Ofen durch einen zugelassenen Fachmann angeschaltet werden. Bei der ersten Benutzung muss zuerst einmal die Vorbefüllung durchgeführt werden, dieser Vorgang wird im MENÜ M6 - Erste Ladung, beschrieben.

31. Wozu dienen die Tasten

Taste	Beschreibung	Bestimmung	Vorgang
1	Abnahme der Temperatur	Set Temperatur	Mindert den Temperaturwert Set Raumatmosphäre
		Programmierung Set Leistung	Mindert den gewählten Parameter Mindert den Wert der Betriebsleistung
2	Leistungssteigerung	Set Temperatur	Erhöht den Temperaturwert Set Raumatmosphäre
		Programmierung Set Leistung	Erhöht den gewählten Parameter Erhöht den Wert der Betriebsleistung
3	On-Off	Betrieb	Wird sie zwei Sekunden lang gedrückt, dann schaltet sich der Ofen an oder aus
		Programmierung	Auswahl der Programmparameter

32. Bedeutung der LED' s

LED	Falls an, dann bedeutet das
Set	Programmierung Set Raumatmosphäre
Raumatmosphäre	
Set Leistung	Programmierung Set Leistung
Crono (Thermostat-Zeitschaltuhr)	Crono (Thermostat-Zeitschaltuhr) freigegeben
Alarm	Ofen in Alarmzustand
Zündkerze	Zündkerze startet
Schnecke an	Schnecke bewegt sich
Ventilator	Ventilator Raumatmosphäre ON
Raumatmosphäre	
On-Off	Betriebszustand

33. DISPLAY

Display	Funktionen	Bedingungen	Anzeigen
Display	Zustand	Off	Off +
	Leistung		Raumtemperatur
	Name	Zündet	Zündet +
	Parameter		Raumtemperatur
		Laden	Lädt Pellets
		Betrieb	Raumtemperatur + Betriebsbelastung + Uhrzeit
	Programmierung	Gewählter Parameter	

34. BETRIEBSWEISE

Im Folgenden wird der normale Betrieb eines Ofens mit Luftbetrieb beschrieben sowie die Funktionen, die dem Benutzer zur Verfügung stehen. Vor dem Anschalten sieht das Display wie auf dieser Abbildung aus.



35. Ofen anschalten

Um den Ofen anzuschalten, einige Sekunden lang auf P3 drücken. Ist das Anschalten erfolgt, dann wird dies am Display mit der Schrift "Zündet" und dem Aufblinker des LED's ON/OFF signalisiert. Unter diesen Bedingungen heizt der Ofen vor, die Zündkerze (siehe LED Zündkerze) und der Ventilator zum Absaugen des Rauchs gehen an.

Eventuelle Störungen während der Zündphase werden am Display angezeigt und der Ofen geht in Alarmzustand über.



36. Pellets laden

Nach etwa 1 Minute beginnt der Ofen Pellets zu laden, am Display läuft die Schrift "Lädt Pellets" und das ON/OFF-LED blinkt. Zu Beginn lädt die Schnecke das Pellet in das Becken (LED der Schnecke an) und die Zündkerze ist ständig an (LED Zündkerze an). In der zweiten Phase, wenn die vom Programm vorbestimmte Zeit vorbei ist, hält die Schnecke an (LED Schnecke aus) während die Geschwindigkeit des Rauchs und die Zündkerze im vorigen Zustand verbleiben. Sollte nach dieser Phase keine Zündung erfolgen, dann geht die Schnecke wieder an, die Geschwindigkeit des Rauchs wird vom Programm kontrolliert und die Zündkerze bleibt an.



37. Feuer vorhanden

Nachdem die Temperatur des Rauchs den eingegebenen Wert erreicht und überstiegen hat, geht das System in den Startmodus über und es wird die Schrift "Feuer vorhanden" am Display angezeigt und das ON/OFF-LED blinkt.

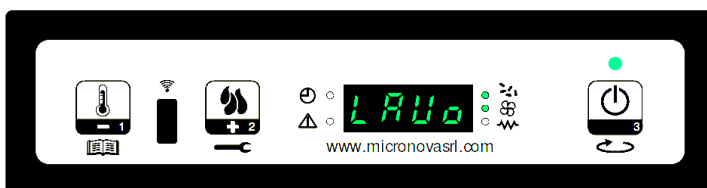
In dieser Phase bleibt die Temperatur in der Brennkammer stabil.

Die Schnecke geht für einen vorbestimmten Zeitraum an (LED Schnecke an und blinkt) und die Zündkerze ist aus (LED Zündkerze aus). Eventuelle Störungen stoppen den Ofen und am Display wird dieser Fehler angezeigt (siehe Kapitel 9).



38. Ofen in Betriebszustand

Nach der Kontrollzeit, in der geprüft wird, ob Feuer vorhanden ist, geht der Ofen in den Betriebsmodus über. Dies ist der normale Betriebszustand. Am Display wird die Schrift "Betrieb" angezeigt und das ON/OFF-LED ist angeschaltet. Die Leistung kann über Taste P2 programmiert werden (Taste gedrückt halten) und die Raumtemperatur kann man durch Drücken der Taste P1 programmieren. Ist die notwendige Temperatur in der Brennkammer erreicht, dann geht der Ventilator zum Luftaustausch an. (LED Luftaustauscher an).

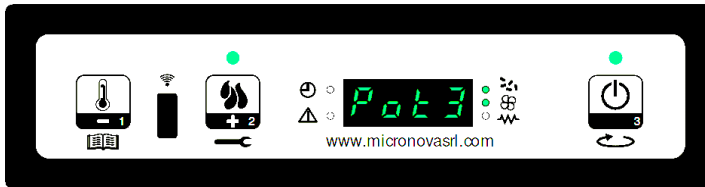


Während der Betriebsphase reinigt der Ofen das Becken. Am Display erscheint die Schrift "Rein. Becken", die Schnecke läuft (LED Schnecke an). Ist die Reinigungszeit vorbei, geht der Ofen wieder in den Betriebszustand zurück.



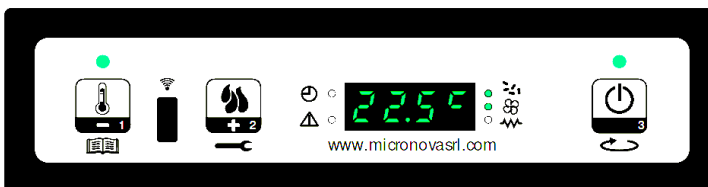
39. Änderung der eingestellten Wärmeleistung

Während der normalen Funktion des Ofens (Betrieb) kann die abgegebene Wärmeleistung mit Taste P2 verändert werden. (LED Set Leistung an) Um die Wärmeleistung zu erhöhen, nochmals P2 drücken, um diese zu verringern, P1 drücken. Das eingestellte Leistungsniveau wird am Display angezeigt. Um Set zu verlassen, 5 Sekunden warten ohne die Tastatur zu berühren oder P3 drücken.



40. Veränderung der Raumtemperatureinstellung

Um die Raumtemperatur zu verändern, einfach Taste P1 drücken. Am Display wird die eingestellte Raumtemperatur angezeigt (SET der Temperatur) Mit Taste P1 (verringern) und P2 (erhöhen) kann der Wert verändert werden. Nach circa 5 Sekunden wird der Wert abgespeichert und das Display geht wieder auf die normale Anzeige über. Zum Verlassen kann auch P3 gedrückt werden.



41. Die Raumtemperatur erreicht die eingestellte Raumtemperatur (SET Temperatur)

Hat die Raumtemperatur den eingestellten Wert erreicht, dann geht die Wärmeleistung des Ofens automatisch auf den Minimalwert zurück. Unter dieser Bedingung wird am Display die Nachricht "Regelt" angezeigt. Fällt die Raumtemperatur unter die eingestellte Temperatur (Set Temperatur), dann geht der Ofen wieder in den Modus "Betrieb" und auf die zuvor eingegebene Leistung (Set Leistung) über.



42. Stand-by

Falls im Menü freigegeben, erlaubt es die Stand-by-Funktion, dass der Ofen automatisch aus und wieder an geht, sobald die eingestellte Raumtemperatur erreicht ist sowie die Programmierung einer gewissen Zeitspanne. Danach erscheint am Display die Schrift "Go-standby".



Am Display wird "Warten-kühlt" angezeigt und der Ofen geht in die Ausschaltphase über.



Ist der Ofen im Stand-by Modus ausgeschaltet, dann läuft am Display die Schrift ("Stop eco temp good). Die Schnecke ist ausgeschaltet (LED Schnecke aus), der Lufttaucher (LED Lufttaucher aus) sowie der Ventilator für den Rauch sind ausgeschaltet.



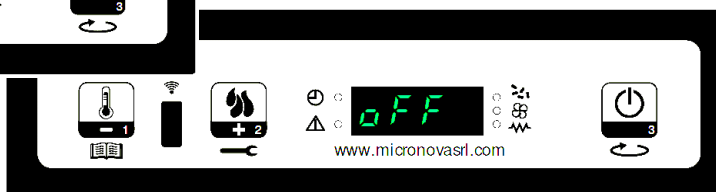
Fällt die Raumtemperatur unter die eingestellte Temperatur, dann schaltet sich der Ofen erneut an.

43. Ofen ausschalten

Um den Ofen auszuschalten, ist es ausreichend länger auf Taste P3 zu drücken. Am Display erscheint die Nachricht "Endreinigung". Der Schneckenmotor hält an (LED Schnecke aus) und das ON/OFF-LED blinkt.



Ist der Ofen erst einmal abgekühlt, dann geht er in "off" über



44. Bedienermenü

Wird Taste P1 länger gedrückt, dann schaltet sich das Menü an.

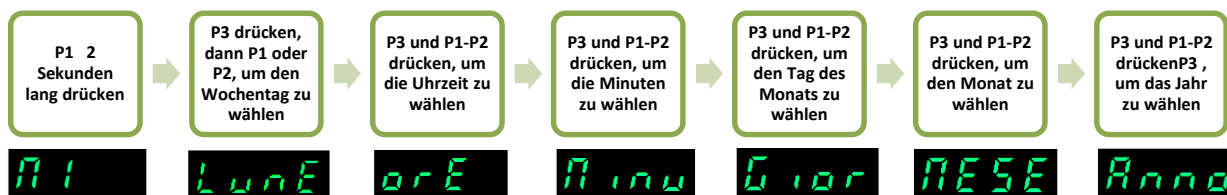
Dieses ist in verschiedene Positionen und Niveaus unterteilt, die den Zugriff auf die Programmierung des Ofens erlauben. Folgende Übersicht beschreibt zusammenfassend die Menüstruktur und verweilt in diesem Abschnitt bei den Wahlmöglichkeiten, die der Bediener hat.

Hier werden nun die Programmierphasen der Menüseiten mit ihrem untergeordnetem Menü beschrieben.

M1 - Set Uhr	01-Wochentag 02-Uhrzeit 03-Minuten 04-Tag 05-Monat 06-Jahr	M2-Set Crono	M2-1 Crono freigeben M2-2 Tägliche Programmierung M2-3 Wöchentliche Programmierung M2-4 Programmierung Wochenende M2-5 Programmierung verlassen	M3-Sprachwahl	
M4-stand-by	01-Stand-by	M5- Warnsummer	01-Warnsummer	M6-erste Ladung	01-erste Ladung
M7- Ofenzusta nd	01-Ofenzustand	M8-Technische Eichung	01- Zugangsschlüssel	M9- Ausgang	01-Ausgang

45. MENU M1- SET UHR

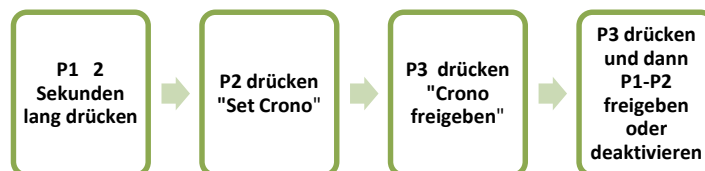
Stellt die Uhrzeit und das aktuelle Datum ein Die Platine verfügt über eine Lithium-Batterie, wodurch die innere Uhr mehr als 3-5 Jahre unabhängig ist. Um das Menü der allgemeinen Programmierung anzuschalten, Taste P1 2 Sekunden lang drücken. In dem man P1 (Abnahme) oder P2 (Zunahme) drückt, wird Position M1 gewählt



46. MENU M2 - Set Crono (Thermostat-Zeitschaltuhr)

47. Untergeordnetes Menü M2 - 1 - Crono freigeben

Das Menü "M2 Set Crono", welches am Display angezeigt wird, erlaubt es, allgemein alle Funktionen der Thermostat-Zeitschaltuhr freizugeben oder zu deaktivieren (Aus den Programmierungen "täglich", "wöchentlich" oder "Wochenende" den gewünschten Zeitraum auswählen und auf ON stellen, wodurch die anderen beiden deaktiviert werden und eine Überschneidung der Programmierung vermieden wird.). Zum Freigeben Taste P3 drücken und dann P1 oder P2 für Sektion ON oder OFF. Mit Taste P3 bestätigen. Vorgang zur Freigabe oder Deaktivierung der Thermostat-Zeitschaltuhr

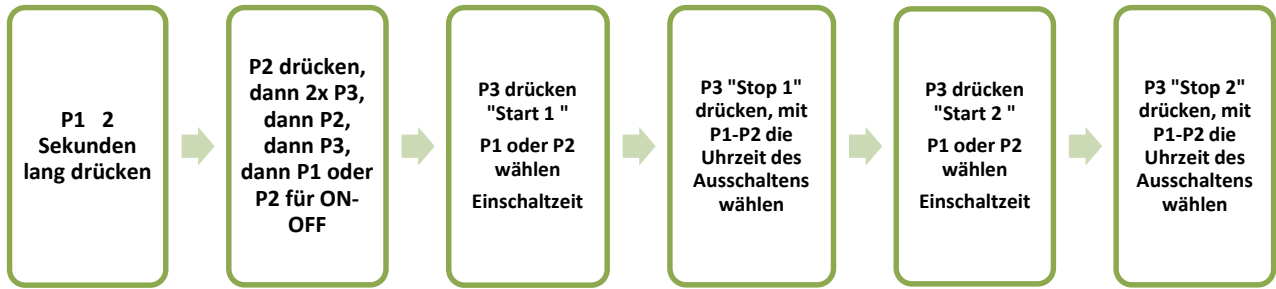


P3 einige Sekunden lang gedrückt halten oder warten, um auf die Anfangsseite zu gelangen

48. Untergeordnetes Menü M2 - 2 - Tag programmieren

Ist das Menü "M2-2 Tag programmieren" gewählt, dann geht man mit der Taste P3 durch die verschiedenen Programmierungsparameter der täglichen Thermostat-Zeituhr, unter anderem auch deren Freigabe (**Achtung: bei der Freigabe der Zeitzone der Programmierung darauf achten, dass die anderen beiden deaktiviert sind**). Es können zwei Funktionszeitzonen eingestellt werden, die erste mit **START1 Tag** und **STOP1 Tag** und die zweite mit **START2 Tag** und **STOP2 Tag**. Die Einstellung ON-OFF teilt der Uhr während der Freigabephase mit, ob das Kommando beachtet oder nicht beachtet werden soll.

Vorgang der Programmierung "täglich" der Thermostat-Zeitschaltuhr

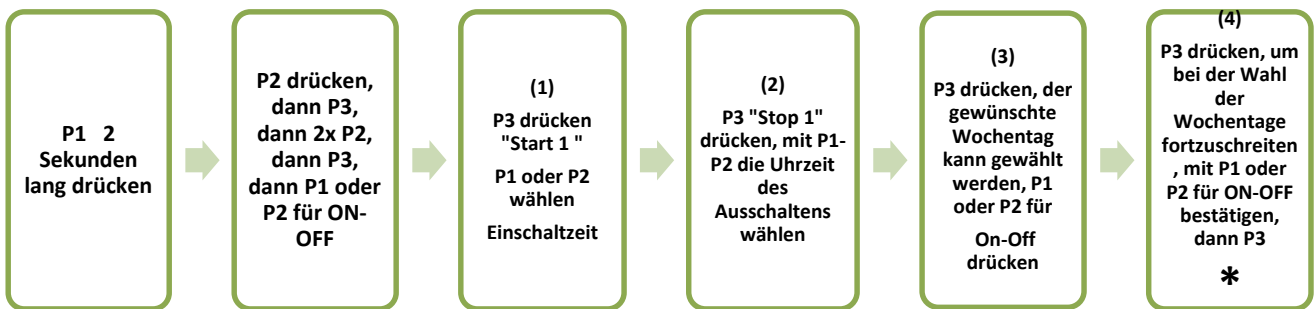


P3 einige Sekunden lang gedrückt halten oder warten, um auf die Anfangsseite zu gelangen

49. Untergeordnetes Menü M2 - 3 - Woche programmieren

Das Menü "M2-3 Woche programmieren" erlaubt es, wöchentliche Funktionen der Thermostat-Zeituhr freizugeben/deaktivieren und einzustellen. Die wöchentliche Funktion verfügt über 4 unabhängige Programme (es kann an den gewünschten Wochentagen 4 Mal an- und ausgeschaltet werden). Die Einstellung ON-OFF sagt der Uhr, ob das Kommando beachtet oder ignoriert werden soll. **(Achtung: bei der Freigabe der Zeitzone der Programmierung darauf achten, dass die anderen beiden deaktiviert sind).**

Programmierungsvorgang der Thermostat-Zeitschaltuhr



* Schritte 1 bis 4 wiederholen, um die 2°-3°-4°Liste Ein- oder Ausschalten zu programmieren

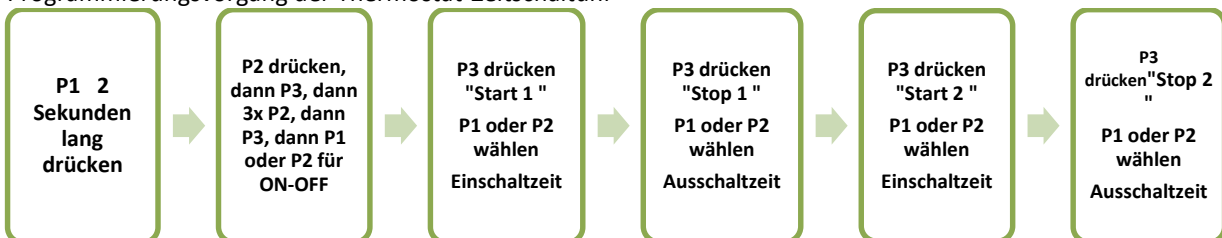
P3 einige Sekunden lang gedrückt halten oder warten, um auf die Anfangsseite zu gelangen

50. Untergeordnetes Menü M2 - 4 - Wochenende programmieren

Es erlaubt die Funktionen der Thermostat-Zeituhr am Wochenende freizugeben/deaktivieren und einzustellen (Tag 6 und 7, d.h. Samstag und Sonntag). Die Einstellung ON-OFF sagt der Uhr, ob das Kommando beachtet oder ignoriert werden soll. Werden die Zeiten **Start 1 Wochenende** und **Stop 1 Wochenende** eingestellt, dann programmiert man die Funktion für den **Samstag**, während **Start 2 Wochenende** und **Stop 2 Wochenende** die Ofenfunktion für den **Sonntag** programmiert.

(Achtung: bei der Freigabe der Zeitzone der Programmierung darauf achten, dass die anderen beiden deaktiviert sind).

Programmierungsvorgang der Thermostat-Zeitschaltuhr

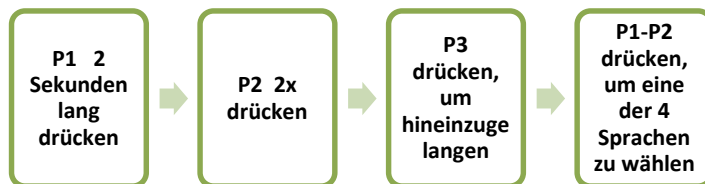


P3 einige Sekunden lang gedrückt halten oder warten, um auf die Anfangsseite zu gelangen

51. MENÜ M3 - Sprachwahl

Hier kann eine der vorhandenen Sprachen gewählt werden.

Vorgang Sprachwahl

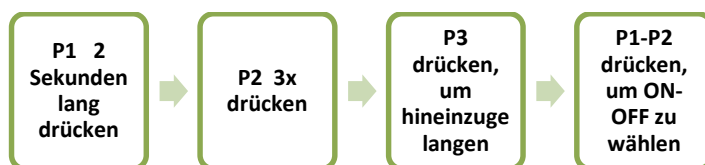


P3 einige Sekunden lang gedrückt halten oder warten, um auf die Anfangsseite zu gelangen

52. MENÜ M4 - Stand-By

Zur Freigabe oder Deaktivierung des Stand-By-Modus OFF oder umgekehrt Im Werk wurde dieser Modus deaktiviert

Vorgang zur Programmierung der Stand-By-Funktion

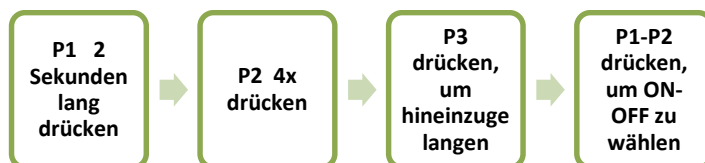


P3 einige Sekunden lang gedrückt halten oder warten, um auf die Anfangsseite zu gelangen

53. MENÜ M5 - Warnsummer

Hier kann der Warnsummer des Kontrollers während Alarmanzeigen freigegeben oder deaktiviert werden.

Programmierung der Warnsummer-Funktion

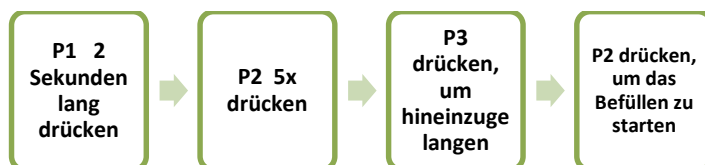


P3 einige Sekunden lang gedrückt halten oder warten, um auf die Anfangsseite zu gelangen

54. MENÜ M6 - Erste Ladung

Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn der Ofen auf **OFF** steht und damit kann die Schnecke vor der ersten Inbetriebnahme des Ofens geladen werden, wenn der Pelletbehälter leer ist. (Pelletbehälter füllen und den unten angegebenen Vorgang durchführen. Je nach den Eigenschaften des Pellets kann es notwendig sein, den Vorgang zu wiederholen, bis das Brennmaterial in das Becken fällt. Vor dem Einschalten, Pellets, die schon ins Becken gefallen sind, entfernen.)

Programmierung der Funktion "erste Ladung".

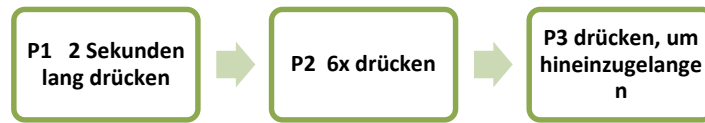


Warten! Das System schaltet sich ein und verbleibt dort solange, bis die Zeitspanne, die am Display angezeigt ist, zu Ende ist oder bis Taste P3 gedrückt wird.

55. MENÜ M7 - Ofenzustand

Taste P3 drücken, um in Menü M7 zu gelangen. Am Display läuft der Zustand einiger Variablen durch, während sich der Ofen in der Betriebsphase befindet. Die unten aufgeführte Tabelle zeigt das Beispiel einer Anzeige am Display und die Bedeutung dieser Werte.

Programmierung der Funktion Ofenzustand



Das System gibt Informationen über:

- 1) Zustand d. Schnecke Pelletladung
- 2) Time out
- 3) Raumthermostat
- 4) Rauchtemperatur
- 5) Geschwindigkeit der Rauchableitung

P3 einige Sekunden lang gedrückt halten oder warten, um auf die Anfangsseite zu gelangen

56. MENÜ M8 - Technische Eichungen

Diese Position ist ausschließlich dem Fachmann der Ofenbaufirma vorbehalten.

57. MENÜ M9 - Ausgang

Wird diese Position gewählt und Taste P3 gedrückt, dann verlässt man das Menü und geht auf die Anfangsseite zurück

58. ALARME

Sollte sich eine Funktionsstörung ereignen, dann schreitet der Schaltplan ein und zeigt die Störung an, LED-Alarme erleuchten (Alarm-LED an) und ein Warnton ist zu hören.

Folgende Alarmer sind vorgesehen:

HERKUNFT DES ALARMS	ANZEIGE AM DISPLAY
Stromunterbrechung	AL 1 ALAR AL 1BLACK-OUT
Sonde Rauchtemperatur	AL 2 ALAR AL2 RAUCHSONDE
Rauchüberhitzung	AL 3 ALAR AL3 RAUCH ZU HEISS
Encoder Rauchabzug defekt	AL 4 ALAR AL 4 R.ABZUG-DEFEKT
Einschalten erfolglos	AL 5 ALAR AL 5 EINSCH. ERFOLGLOS
Pellets zu Ende	AL 6 ALAR AL 6 PELLETS FEHLEN
Thermoschutz greift ein	AL 7 ALAR AL 7 THERMOSCHUTZ
Druckmesser greift ein	AL 8 ALAR AL 8 KEINE DRUCKMIND.-

Jede Alarmbedingung führt zum sofortigen Ausschalten des Ofens

Der Alarmzustand wird nach Zeitspanne PR11 erreicht (**MIT AUSSNAHME DES BLACKOUT-ALARMS**) und kann durch längeres Drücken der Taste P3 auf Null gestellt werden. Wird ein Alarm auf Null gestellt, dann wird, zur Sicherheit, der Ofen jedesmal ausgestellt. Während des Alarmzustands bleibt das Alarm-LED immer an (Alarm-LED an) und falls der Warnsummer freigegeben ist, dann summt dieser mit Unterbrechungen. Wird kein Reset des Alarms durchgeführt, dann schaltet der Ofen auf jeden Fall aus, die Alarmnachricht wird weiterhin angezeigt.

Stromunterbrechung

Während der Ofen in Betrieb ist, könnte es zu einem Stromausfall kommen. Beim erneuten Start, der Black-out liegt unter 5 Sekunden, läuft der Ofen wieder in der Betriebsart **BETRIEB** an, ansonsten schreitet der Alarm ein Am Display läuft die Nachricht "Al 1 alar al 1 Black-out" und der Ofen schaltet aus.

Alarm Sonde Rauchtemperatur

Schreitet ein, wenn die Rauchsonde defekt ist. Der Ofen geht in den Alarmzustand über, das Alarm-LED geht an (Alarm-LED an) Am Display läuft die Schrift "Al 2 alar al 2 Rauchsonde" und der Ofen schaltet aus.

Alarm Überhitzung Rauchtemperatur

Dieser Alarm schreitet ein, wenn die Rauchsonde eine Temperatur misst, die höher als ein fest eingestellte Wert ist, der nicht durch Parameter geändert werden kann. Am Display läuft die Nachricht "Al 3 alar al 3 Rauch zu heiss" und der Ofen schaltet aus.

Alarm Rauchencoder defekt

Dieser Alarm schreitet ein, wenn der Rauchventilator defekt ist. Der Ofen geht in den Alarmzustand über und am Display läuft die Schrift "Al 4 alar al 4 R.Abzug - defekt".

Alarm erfolgloses Einschalten

Dieser Alarm schreitet ein, wenn das Einschalten erfolglos ist. Dies kann vorkommen, falls keine ausreichende Menge Pellets in das Becken herunterfällt, falls die Rauchtemperatur die Schwelle des Kontrollwerts, die in den technischen Parametern eingestellt sind, nicht überschreitet. Am Display läuft die Nachricht "Al 5 alar al 5 Einsch. erfolglos" und der Ofen geht in den Alarmzustand über.

Alarm: keine Pellets vorhanden

Dieser Alarm schreitet ein, falls während der Betriebsphase die Rauchtemperatur abfällt, da Pellets im Behälter fehlen. Am Display läuft die Nachricht "Al 6 alar al 6 Pellets fehlen" und der Ofen geht in den Alarmzustand über.

Alarm Überhitzung Thermoschutz

Dieser Alarm schreitet ein, wenn der Haupt-Sicherheitsthermostat eine Temperatur erfasst, die über der Auslösetemperatur liegt. Der Thermostat greift ein und schaltet die Schnecke aus, da er sich seriell in der Versorgung befindet und der Controller greift ein, signalisiert den Alarm (Alarm-LED an) und am Display erscheint die Schrift "Al 7 alar al 7 Thermoschutz", der Ofen geht aus.

Alarm keine Druckminderung

Dieser Alarm schreitet ein, wenn der externe Druckregler einen Druck misst, der den Auslösewert überschreitet: Rauchabzugsrohr verstopft, starke Windstöße). Der Druckregler schreitet ein und schaltet die Schnecke aus, da er elektrisch seriell verbunden ist, der Controller signalisiert den Alarmzustand (Alarm-LED an) und am Display erscheint "Al 8 alar al 8 Keine Druckm.". Der Ofen schaltet aus.

59. WAS TUN, WENN...

Problem	Grund	Lösung
Der Ofen geht nicht an	Nicht mit der Stromversorgung verbunden/Schalter aus	Stromkabel einstecken und/oder Schalter anschalten
	Eingriff Schmelzsicherung	Sicherung am Schalter (anschalten) kontrollieren und in der Steuerungskarte
Der Ofen lädt Pellets, aber es ist keine Flamme vorhanden	Zündkerze funktioniert nicht	Zündkerze austauschen.
	Becken durch Verbrennungsrückstände verstopft	Becken leeren und reinigen, Beckenhalterung und Brennkammer kontrollieren und reinigen
	Becken falsch eingesetzt	Becken wieder einsetzen

Ofen geht an, aber in der Betriebsphase geht er sofort in Regelung (Minimale Leistung) über.	Raumsonde defekt oder in einer Temperatur eingeregelt, die unter der Raumtemperatur liegt.	Zustand der Sonde kontrollieren oder einen Wert programmieren, der über der wirklichen Raumtemperatur liegt.
	Fernsteuerungsthermostat (falls verbunden und eingestellt) defekt oder in einer Temperatur eingeregelt, die unter der Raumtemperatur liegt.	Funktionsfähigkeit des Thermostats prüfen (falls der externe Thermostat Batterien hat, den Batteriezustand prüfen) oder einen Wert programmieren, der über der wirklichen Raumtemperatur liegt.

Der Ofen zeigt eine Stromunterbrechung an (Black-Out)	Stromnetz zusammengebrochen Stecker nicht richtig verbunden	Verbindungen kontrollieren: mit dem Stromnetz und Anschluss mit dem Ofen, die Funktion des Schalters, die Verbindungen und Verschlüsse der Klemmen kontrollieren (NACHDEM DER STECKER AUS DEM NETZANSCHLUSS GEZOGEN WURDE).
--	--	--

Der Ofen zeigt an: "Sonde Rauchtemperatur"	Kontrollsonde der Rauchtemperatur kaputt	Den Kundendienst rufen
---	--	------------------------

Der Ofen zeigt an: "Rauchüberhitzung"	Die Rauchabzug funktioniert nicht richtig	Rauchabführung kontrollieren (Rauchabzugsrohre, Schornsteinkappen)
	Ventilator der Raumatmosphäre blockiert oder durch Staub verstopft	Funktion des Ventilators kontrollieren und von Ascheverkrustungen reinigen, falls beschädigt, austauschen. Den Kundendienst rufen.

Der Ofen zeigt an: "Rauchencoder defekt"	Die Steuerungskarte kann die Geschwindigkeit des Rauchabzugs nicht kontrollieren.	Kontrollieren, ob der Motor Reibungen unterzogen ist (Ascheablagerungen, Lager teilweise blockiert, Tür der Brennkammer offen): kontrollieren, reinigen, austauschen Motorzustand kontrollieren, auf eventuelle Ascheablagerungen am inneren Rotor prüfen
	Motor der Rauchabzugs blockiert.	Den Kundendienst rufen

Der Ofen zeigt an: "Einschalten erfolglos"	Keine Pellets im Behälter Zu viele Ascherückstände im Becken	Behälter mit Brennmaterial befüllen Becken leeren und reinigen, eventuell verstopfte Luftöffnungen reinigen, den Zustand des Beckens kontrollieren
	Zündkerze funktioniert nicht richtig	Klemmverschlüsse, elektrische Funktionen kontrollieren, eventuell austauschen Den Kundendienst rufen

Der Ofen zeigt an: "Pellets fehlen"	Es fehlen Pellets im Behälter	Behälter mit Brennmaterial befüllen
	Es sind Pellets im Behälter, aber diese fallen nicht in das Becken, obwohl der Ofen funktioniert	Pelletqualität kontrollieren. Kontrollieren, dass sich am Behälterboden kein Sägemehl befindet (durch Pellets schlechter Qualität) und dass die Pellets eine Standardlänge haben (Pellets, die länger als 2,5 cm sind, werden nicht richtig von der Schnecke geladen. Dies gilt auch für besonders kurze Pellets).

Der Ofen zeigt an: "Überhitzung"	Der Bimetall-Thermoschutz löst den Alarm aus	Den Kundendienst rufen
Der Ofen zeigt an: "Keine Druckminderung"	Das Rauchabzugsrohr ist nicht richtig installiert oder es ist verstopft Druckregler funktioniert nicht	Kontrollieren, dass oben am Rauchabzugsrohr sich keine Schornsteinkappen befinden, die für Pelletöfen ungeeignet sind oder die Rohre von Ascheablagerungen reinigen. Den Kundendienst rufen

60. GRUNDSÄTZLICHE HINWEISE



ACHTUNG

Vor der Wartung den Apparat ausschalten und auf Raumtemperatur abkühlen lassen, bevor Wartungen vorgenommen werden. Mindestens 1 Stunde warten, nachdem der Apparat ausgeschaltet wurde.



ACHTUNG

Immer Handschuhe tragen, die vor Strahlungswärme schützen, um Verbrennungen an der Haut zu vermeiden.



ACHTUNG

Schalter ausmachen, dazu auf "0" stellen (Abbildung 1). Netzstecker herausziehen.



ACHTUNG

Den Apparat nicht von der Netzspannung nehmen oder den hinteren Schalter auf "0" stellen, während der Ofen in Betrieb ist. Dieser Vorgang führt zur Blockierung aller Motoren des Apparats und behindert den Rauchabzug im Ofen.



ACHTUNG

Sollte das Rauchabzugsrohr brennen, den Apparat vom Stromnetz nehmen, den Ofen nirgends öffnen und die Feuerwehr rufen.

61. WARTUNG DURCH DEN KUNDENDIENST (CAT)



ACHTUNG

Die außergewöhnliche Wartung muss durch einen bevollmächtigten Fachmann (CAT) durchgeführt werden.



ACHTUNG

Vor irgendeinem Wartungseingriff, Austausch, Reparatur, Reinigung, etc. muss der Ofen unbedingt von den Energiequellen genommen werden (Elektrokabel vom Stromnetz herausziehen).



Geeignete Sicherheitsausrüstung (z.B. Handschuhe) tragen, während Wartungsarbeiten ausgeführt werden. Diese Maßnahme durchführen, wenn der Ofen ausgeschaltet und vollkommen abgekühlt ist.

62. MASSNAHMEN, DIE JEDES JAHR VOR DURCH DEN KUNDENDIENST (CAT) DURCHGEFÜHRT WERDEN MÜSSEN, BEVOR DER OFEN EINGESCHALTET WIRD.

Allgemeine Innen- und Außenreinigung
Sorgfältige Reinigung der Austauschrohre
Sorgfältige Reinigung und Entfernung der Verkrustungen von Becken der entsprechenden Kammer
Motorreinigung, mechanische Prüfung von Spiel und Befestigungen
Reinigung des Rauchkanals (Rohrdichtungen austauschen) und der Rauchabzugskammer
Reinigung des Druckreglers, Silikonröhrchen austauschen
Kontrolle der Sonden
Reinigung, Überprüfung und Entfernung der Verkrustungen der Kammer mit dem Zündwiderstand, diesen eventuell austauschen
Sichtprüfung der Elektrokabel, der Anschlüsse und des Versorgungskabels
Reinigung Pellet Behälter und Prüfung des Spiels der Einheit Schnecke-Getriebemotor
Funktionsabnahme, Schnecke beladen, Anschalten, 10-minütiger Betrieb und Ausschalten
Kontrolle der Elektroteile und elektronischer Bauteile

63. FÜR DEN INATALLATEUR

Der Einbau des Apparats muss durch Fachpersonal erfolgen, das alle Angaben der Norm UNI EN 14785 – 2006 und anderer Vorschriften zur Installation, kennt.

64. GARANTIEBEDINGUNGEN UND

Der Apparat hat eine Garantie von zwei Jahren, wie es von der Europäischen Richtlinie 1999/44/CE zum Verkauf von Verbrauchsgütern vorgesehen ist. Die Garantiezeit wird ab Datum des Kassenbons oder der Rechnung oder eines anderen Steuerbelegs gerechnet, der den Kauf an einem bestimmten Datum belegt.

Die Garantie gilt in ganz Italien und Europa.

Die Garantie deckt alle Bauteile ab (außer Glas und Verbrauchsmaterialien), aus dem der Apparat besteht. Sie deckt auch alle Ausgaben für den Austausch von Bauteilen, die defekt sein sollten.

Die Garantie ist gültig, wenn: Der Käufer den Kassenbon oder die Rechnung oder einen anderen Steuerbeleg besitzt, der den Kauf bestätigt. Ausschließlich mit diesem Dokument kann eine Maßnahme unter Garantie erfolgen und dieses Dokument muss dem bevollmächtigtem Techniker (CAT) vor dem Eingriff vorgelegt werden, ansonsten verfällt die Garantie.

Die Garantie ist gültig, wenn: Der Käufer den Zahlungsbedingungen, die beim Kauf ausgemacht wurden, nachkommt und mit den Zahlungen, aus welchem Grund auch immer, nicht in Verzug ist.

Die Garantie ist gültig, wenn nachgewiesen wird, dass die Störung auf einen Produktionsfehler und nicht auf schlechte Nutzung oder unzureichende Wartung des Apparats zurückzuführen ist.

Die Garantie verfällt, wenn: Störungen durch nicht konforme Rauchabzugsrohre entstehen, die den Eigenschaften der geltenden Vorschriften oder den Anforderungen des Apparats nicht entsprechen.

Die Garantie verfällt, wenn im Raum, in dem der Apparat benutzt wird, anomale Umweltfaktoren und/oder Schäden bestehen, die durch klimatische, chemische oder elektrochemische Luftschadstoffe hervorgerufen werden.

Die Garantie verfällt, wenn Störungen auftreten, die auf schlechte Installation, Manipulation am Apparat oder nicht geeignete Verwendung oder Unerfahrenheit beruhen.

Die Garantie verfällt, wenn die Störung durch die Verwendung eines nicht konformen Brennstoffs hervorgerufen wird, zum Beispiel: Verwendung von Brennmaterialien, die sich vom zertifizierten Pellet unterscheiden.

Die Reinigung des Apparats oder gewöhnliche Wartung sind niemals unter Garantie.

Keine Garantie für Glas und Verbrauchsmaterialien.

Keine Garantie für zufällige Schäden, die durch Herunterfallen oder Transporte entstehen, für die wir nicht verantwortlich sind. Vor der Installation, die Unversehrtheit des Apparats prüfen.

Proteste und/oder Mängel der Oberflächenbearbeitung müssen bei der Übergabe gemeldet werden. Bauteile, die einem normalen Verschleiß unterliegen, werden nicht garantiert. Die Metallstruktur hat eine zweijährige Garantie. Elektrische und elektronische Bauteile haben eine Garantie von 6 Monaten ab Kaufdatum.

FONTANA FORNI SRL lehnt jegliche Verantwortung für eventuelle Schäden ab, die direkt oder indirekt auf Personen, Gegenstände oder Tiere zurückzuführen sind, auf Grund der Nichtbeachtung aller angegebenen Vorschriften dieses Handbuchs, falsche Installation, Manipulation am Apparat, unkorrekte Anwendung, schlechte Wartung, Unerfahrenheit bei Verwendung, Nichtbeachtung der Gesetze, Richtlinien und der geltenden Vorschriften. FONTANA FORNI SRL behält sich das Recht vor, Eigenschaften und Daten der Apparate dieser Veröffentlichungen ohne vorherige Ankündigung abzuändern. Einige Einzelheiten und Zubehörteile, die in diesem Handbuch erläutert werden, werden nicht serienmäßig geliefert und daher müssen bei Vertragsabschluss die Kosten festgelegt werden. Um den Garantieanspruch an Apparaten der Firma FONTANA FORNI SRL geltend zu machen, muss unbedingt das Antragsformular für eine Maßnahme unter Garantie verwendet werden, das bei allen bevollmächtigten Kundendiensten unserer Firma, zur Verfügung steht.

65. GARANTIEZERTIFIKAT FONTANTA FORNI SRL

MODELL	REGISTRIERNR.	HÄNDLERDATEN
.....	.....	Stempel
KAUFDATUM	.....
.....	
KÄUFER		
Name .....	.....
Straße:.....	.....	E-Mail.....
Ort .....	.....PLZ.....	
Land.....	E-Mail.....	
Tel.:	Mobiltelefon:.....	Unterschrift
	

WICHTIG:

Damit die Garantie gültig ist, diese Postkarte ausfüllen und sie innerhalb von 8 Tagen ab Kaufdatum an FONTANA FORNI SRL schicken. MERKE: Die Postkarte wird registriert und nicht an den Käufer zurückgesandt. Dieser muss den Garantieschein und den Kassenzettel mit dem Kaufdatum aufbewahren.

INFORMATIONEN ÜBER DEN SCHUTZ DER PRIVATSPHÄRE: Ich erkläre mich mit der Bearbeitung personenbezogener Daten im Rahmen des Gesetzes Nr. 196/2003 einverstanden.

Unterschrift :

MODELL	REGISTRIERNR.	HÄNDLERDATEN
.....	.....	Stempel
KAUFDATUM	.....
.....	
KÄUFER		
Name .....	.....
Straße:.....	.....	E-Mail.....
..	
Ort .....	.....PLZ.....	
Land.....	E-Mail.....	
Tel.:	Mobiltelefon:.....	Unterschrift
.....

WICHTIG:

Dieses Zertifikat ist gültig, wenn es ausgefüllt ist und es dem Techniker gemeinsam mit dem Protokoll der ersten Inbetriebnahme vorgezeigt wird, ansonsten erlischt die Garantie.

FONTANA FORNI SRL

Via G. Di Vittorio, 6

61047 San Lorenzo in Campo (PU) Italy

Tel. +39.0721.776697 - Fax +39.0721.735370

HORRUS®
fire for design living

PELLETKACHEL

VERTIGO





INSTALLATIE-, GEBRUIKS- EN ONDERHOUDSHANDLEIDING

MOD. VERTIGO 6.5

(NL)

Sommario

1.	ALGEMENE INFORMATIE	124
2.	GEBRUIKTE SYMBOLEN	124
3.	DOEL EN INHOUD VAN DEZE HANDLEIDING	124
4.	BEDOELD GEBRUIK	124
5.	ALGEMEEN	124
6.	REFERENTIEVOORSCHRIFTEN	124
7.	GARANTIE	125
8.	VERANTWOORDELIJKHEID VAN DE FABRIKANT	125
9.	LEVERING EN CONTROLE VAN DE KACHEL	125
10.	 VOORSCHRIFTEN VOOR DE INSTALLATEUR	125
11.	 OPMERKING VOOR DE GEBRUIKER	125
12.	BESCHRIJVING VAN DE KACHEL	126
13.	TECHNISCHE GEGEVENS	127
14.	SOORTEN EN AFMETINGEN VAN AANBEVOLEN BRANDSTOF	127
15.	VISUELE CONTROLE VAN DE KACHEL	127
16.	INSTALLATIE	128
17.	WAT VEREIST IS VOOR HET INSTALLEREN VAN DE KACHEL	128
18.	PLAATSING VAN DE KACHEL	128
19.	MAATREGELEN VOOR AANSLUITING PIJP ROOKGASAFVOER ACHTERAAN (Figura 4)	129
20.	WAARSCHUWINGEN BETREFFENDE VEILIGHEID VOOR AANSLUITING / INSCHAKELING VAN DE KACHEL	129
21.	EXTERNE LUCHTINLAAT EN AANSLUITING OP DE ROOKGASAFVOER	129
22.	AANSLUITING OP EEN LEIDING MET GEISOLEERDE BUIS OF DUBBELE WAND	130
23.	AANSLUITING AAN ROOKGASAFVOER	130
24.	VERBINDING AAN ROOKGASAFVOER	131
25.	NUTTIGE OPMERKINGEN VOOR DE ROOKGASAFVOER	131
26.	INBEDRIJFSTELLING	131
27.	LADEN VAN BRANDSTOF	131
28.	MINIMALE AFSTAND VAN BRANDBARE MATERIAAL	132
29.	INWERKINGSTELLING	133
30.	LET OP	133
31.	ROUTINE ONDERHOUD	133
32.	Beschrijving van de console	134
33.	Wat is de functie van de toetsen	134

34. <u>Betekenis van de LEDS</u>	134
35. <u>DISPLAY</u>	135
36. <u>BEDRIJFSMODI</u>	135
37. <u>Ontsteking van de kachel</u>	135
38. <u>Laden van de pellets</u>	135
39. <u>Vuur aanwezig</u>	136
40. <u>Kachel in werking</u>	136
41. <u>Wijziging van het ingestelde verwarmingsvermogen</u>	136
42. <u>Wijziging van de ingestelde omgevingstemperatuur</u>	137
43. <u>De omgevingstemperatuur bereikt de ingestelde temperatuur (SET temperatuur)</u>	137
44. <u>Stand-by</u>	137
45. <u>Uitschakeling van de kachel</u>	138
46. <u>Gebruikersmenu</u>	138
47. <u>MENU M1- SET KLOK</u>	138
48. <u>MENU M2 - Set chrono</u>	139
49. <u>Submenu M2 - 1 - Activering chrono</u>	139
50. <u>Submenu M2 - 2 - Dagprogram</u>	139
51. <u>Submenu M2 - 3 - Weekprogram</u>	139
52. <u>Submenu M2 - 4 - Weekendprogram</u>	140
53. <u>MENU M3 - Keuze van de taal</u>	140
54. <u>MENU M4 - Stand-by</u>	140
55. <u>MENU M5 - Zoemer</u>	140
56. <u>MENU M6 - Eerste lading</u>	140
57. <u>Status kachel</u>	141
58. <u>MENU M8 - Technische kalibratie</u>	141
59. <u>MENU M9 - Afsluiten</u>	141
60. <u>ALARMEN</u>	141
61. <u>Iedere alarmtoestand veroorzaakt de onmiddellijke uitschakeling van de kachel</u>	141
62. <u>Stroomuitval</u>	142
63. <u>Alarm sonde temperatuur rookgassen</u>	142
64. <u>Alarm oververhitting rookgassen</u>	142
65. <u>Alarm defect encoder rookgassen</u>	142
66. <u>Alarm mislukte ontsteking</u>	142
67. <u>Alarm geen pellets</u>	142
68. <u>Alarm oververhitting thermische beveiliging</u>	142
69. <u>Alarm geen depressie</u>	142

<u>70.</u>	<u>WAT TE DOEN ALS...</u>	142
<u>71.</u>	<u>BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN</u>	144
<u>72.</u>	<u>ONDERHOUD DOOR DE TECHNISCHE BIJSTANDSDIENST</u>	144
<u>73.</u>	<u>HANDELINGEN DIE IEDER SEIZOEN DOOR DE TECHNISCHE BIJSTANDSDIENST MOETEN WORDEN UITGEVOERD VOORALEER IN TE SCHAKELEN</u>	145
<u>74.</u>	<u>VOOR DE INSTALLATEUR</u>	145
<u>75.</u>	<u>GARANTIEVOORWAARDEN EN INTERVENTIE-AANVRAAG</u>	145
<u>76.</u>	<u>GARANTIECERTIFICAAT FONTANA FORNI SRL</u>	146

1. ALGEMENE INFORMATIE

Deze handleiding is gericht aan eigenaars, installateurs, gebruikers en onderhouders van de kachels, serie VERTIGO en is een integraal onderdeel van het product. Men geeft aan dat de apparatuur vervaardigd is en getest werd in overeenstemming met de veiligheidseisen weergegeven in de Europese richtlijnen. De kachel en de mechanische en elektronische onderdelen die bij het begin defect zouden zijn, zijn gedekt door een garantie voor een periode van 2 (twee) jaren. Gedurende de garantieperiode, moet iedere demontage of vervanging van onderdelen worden uitgevoerd door de Erkende Bijstandsdienst, op straffe van verval van de garantie. Eventuele schade aan de kachel als gevolg van een ander gebruik dan het voorziene, is niet gedekt door de garantie. Deze handleiding bevat uitsluitend informatie met betrekking tot de modellen: PELLETKACHEL VERTIGO 6.5.

2. GEBRUIKTE SYMBOLEN

Hierna worden de mogelijke symbolen weergegeven die in deze handleiding gebruikt worden, om de lezer te wijzen op de verschillende niveaus van gevaar die verband houden met de activiteiten van installatie en met het gebruik van het product.



LET OP / GEVAAR: Teksten met dit symbool bevatten relevante informatie over veiligheidsaspecten en geven potentieel gevaarlijke situaties of aspecten aan



AANWEZIGHEID SPANNING: Aanwezigheid van hoge spanningen en schokken



VERPLICHTING VAN HANDSCHOENEN: De aanwezigheid van dit symbool vraagt noodzakelijkerwijs het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen door de operator, gezien het impliciet risico van letsel



LET OP: Hete oppervlakken

3. DOEL EN INHOUD VAN DEZE HANDLEIDING

Deze handleiding is bedoeld als leidraad en bevat de aanwijzingen nodig voor de juiste installatie, onderhoud en gebruik van het product. Met de aflevering van deze handleiding wijzen we elke aansprakelijkheid af, zowel civiel als strafrechtelijk, voor ongevallen die voortvloeien uit het geheel of gedeeltelijk niet inachtnemen van de daarin opgenomen aanwijzingen.

4. BEDOELD GEBRUIK

Dit product, model VERTIGO 6.5 is een kachel waarbij men stookt met houtpellets (brandstof) voor intern gebruik. Hieronder zijn de specificaties weergegeven met betrekking tot het gebruik van deze machine:

De deur niet openen tijdens de werking van de kachel. Het apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen met beperkte zintuiglijke of geestelijke vermogens, of met gebrekkige ervaring of kennis. Het apparaat is niet bestemd voor gebruik door kinderen. Het vereist speciale aandacht om kinderen niet in de nabijheid van de kachel te laten komen, terwijl deze in werking is. Het beoogde gebruik dat hierboven beschreven is, en de configuraties ervan, zijn de enige die zijn toegestaan door de fabrikant: de kachel niet gebruiken in tegenspraak met de geleverde richtlijnen.

5. ALGEMEEN

Alle gegevens die nodig zijn om duidelijk en ondubbelzinnig de fabrikant, de serie en de CE-markering te kunnen identificeren kunnen teruggevonden worden op de gegevensplaat, geplaatst als in voorbeeld (figuur 1), aan de achterkant van de kachel zelf. Alle speciale onderhoudswerkzaamheden zullen noodzakelijkerwijs worden uitgevoerd door gekwalificeerd en gespecialiseerd personeel, erkend door de fabrikant. De fabrikant is niet aansprakelijk voor de gevolgen van onjuiste installatie. **Elke aansprakelijkheid die voortvloeit uit verkeerde installatie, uit niet toegelaten wijzigingen en / of reparaties, uit het gebruik van niet-originele onderdelen voor dit model, zal uitsluitend worden overgedragen aan de installateur.** Naast de voorschriften in deze handleiding, is het gebruik van de kachel onderworpen aan het naleven van alle veiligheidsnormen voorzien door de specifieke wetgeving die van kracht is in het land van installatie.

6. REFERENTIEVOORSCHRIFTEN

- A) Richtlijn 2006/95/EG: "Elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen;
- B) B) Richtlijn 2004/108/EG: "Harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten betreffende elektromagnetische compatibiliteit".
- C) C) Richtlijn 89/391/EEG: "Implementatie van maatregelen ter verbetering van de veiligheid en van de gezondheid van de werknemers tijdens het werk".
- D) D) Richtlijn 89/106/EEG: "Met betrekking tot de harmonisatie van de wettelijke, bestuursrechtelijke en administratieve bepalingen van de lidstaten betreffende bouwproducten."
- E) E) Richtlijn 85/374/EEG: "Met betrekking tot de harmonisatie van de wettelijke, bestuursrechtelijke en administratieve bepalingen van de lidstaten betreffende de aansprakelijkheid voor schade vanwege defecte producten."
- F) F) Richtlijn 1999/5/EG: "Betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit."
- G) G) Europese Norm 14785/2006: Betreffende "Apparaten voor huisverwarming met houtpellets (brandstof) - Vereisten en testmethoden". EN 60335-1, EN 50165, EN 50366, EN 55014-1, EN 61000-3-2, EN 14785, EN 61591, EN 60704-3, EN 60704-2

7. GARANTIE

De kachel en de mechanische en elektronische onderdelen die bij het begin defect zouden zijn, zijn gedekt door een garantie voor een periode van 2 (twee) jaren. Gedurende de garantieperiode, moet iedere demontage of vervanging van onderdelen worden uitgevoerd door de Erkende Bijstandsdienst, op straffe van verval van de garantie. Eventuele schade aan de kachel als gevolg van een ander gebruik dan het voorziene, is niet gedekt door de garantie.

8. VERANTWOORDELIJKHEID VAN DE FABRIKANT

Met de aflevering van deze handleiding wijst **FONTANA FORNI SRL** alle aansprakelijkheid af zowel civiel als strafrechtelijk, direct of indirect als gevolg van het niet-naleven van de volgende voorschriften:

1. Niet-conforme installatie
2. Gedeeltelijk of totaal niet-naleven van de instructies in deze handleiding
3. Installatie door niet-gekwalificeerd en/of opgeleid personeel
4. Gebruik dat niet verloopt volgens de richtlijnen betreffende veiligheid
5. Wijzigingen en herstellingen die niet toegelaten werden door de fabrikant
6. Gebruik van niet-originele wisselstukken of wisselstukken die niet specifiek zijn voor dit model van kachel
7. Niet-naleving van het onderhoud
8. Uitzonderlijke gebeurtenissen

9. LEVERING EN CONTROLE VAN DE KACHEL

Bij de levering dient men te controleren of het geleverde materiaal voldoet aan wat besteld werd en of de 'gebruiks- en onderhoudsinstructies' aanwezig zijn. Controleer of er geen beschadigde of ontbrekende stukken zijn. Neem in dit geval, contact op met uw plaatselijke vertegenwoordiger, met uw detailhandelaar of fabrikant.

10. VOORSCHRIFTEN VOOR DE INSTALLATEUR

Houd rekening met de volgende vereisten:

- De installatie van het apparaat moet worden uitgevoerd door technisch gekwalificeerd en erkend personeel.
- Het is vereist dat alle wetten worden nageleefd, alle regels en richtlijnen met betrekking tot de configuratie van schoorstenen, ventilatie/rookafzuiging, systemen en elektriciteit.
- De installatie en het gebruik van het toestel moeten gebeuren in omgevingen die geschikt en conform zijn met de regelgeving die van kracht is.
- De fabrikant wijst alle aansprakelijkheid af die veroorzaakt wordt door onjuiste installatie, wijziging van het toestel en haar componenten, slecht onderhoud met inachtneming van de huidige regelgeving en onjuist gebruik van het toestel.
- De rookgasafvoer moet beschikken over een minimum trek van 12 PA.
- Er zijn geen sluit - en afsluitkleppen voorzien.

11. OPMERKING VOOR DE GEBRUIKER

- Maak de plaats van installatie van de kachel klaar in overeenstemming met de lokale, nationale en Europese richtlijnen;
- Het glas van de deur niet aanraken en niet in de buurt komen;
- De rookafvoer niet aanraken;
- Geen enkele reiniging uitvoeren met de kachel in werking;
- De as niet dumpen;
- De glazen deur niet openen;
- De aslade niet openen;
- Laat geen kinderen in de buurt komen;
- De voorschriften in deze handleiding dienen te worden nageleefd;
- De gegevensplaten moeten altijd perfect leesbaar zijn. Als deze onleesbaar zouden worden is het verplicht een origineel ter vervanging aan te vragen aan de fabrikant;
- Volg nauwgezet de routine en buitengewone onderhoudswerkzaamheden op;
- De kachel niet uitschakelen door het loskoppelen van de netaansluiting;
- De kachel niet schoonmaken vooraleer de structuur en de as volledig afgekoeld zijn;
- De deur enkel aanraken als de kachel koud is.

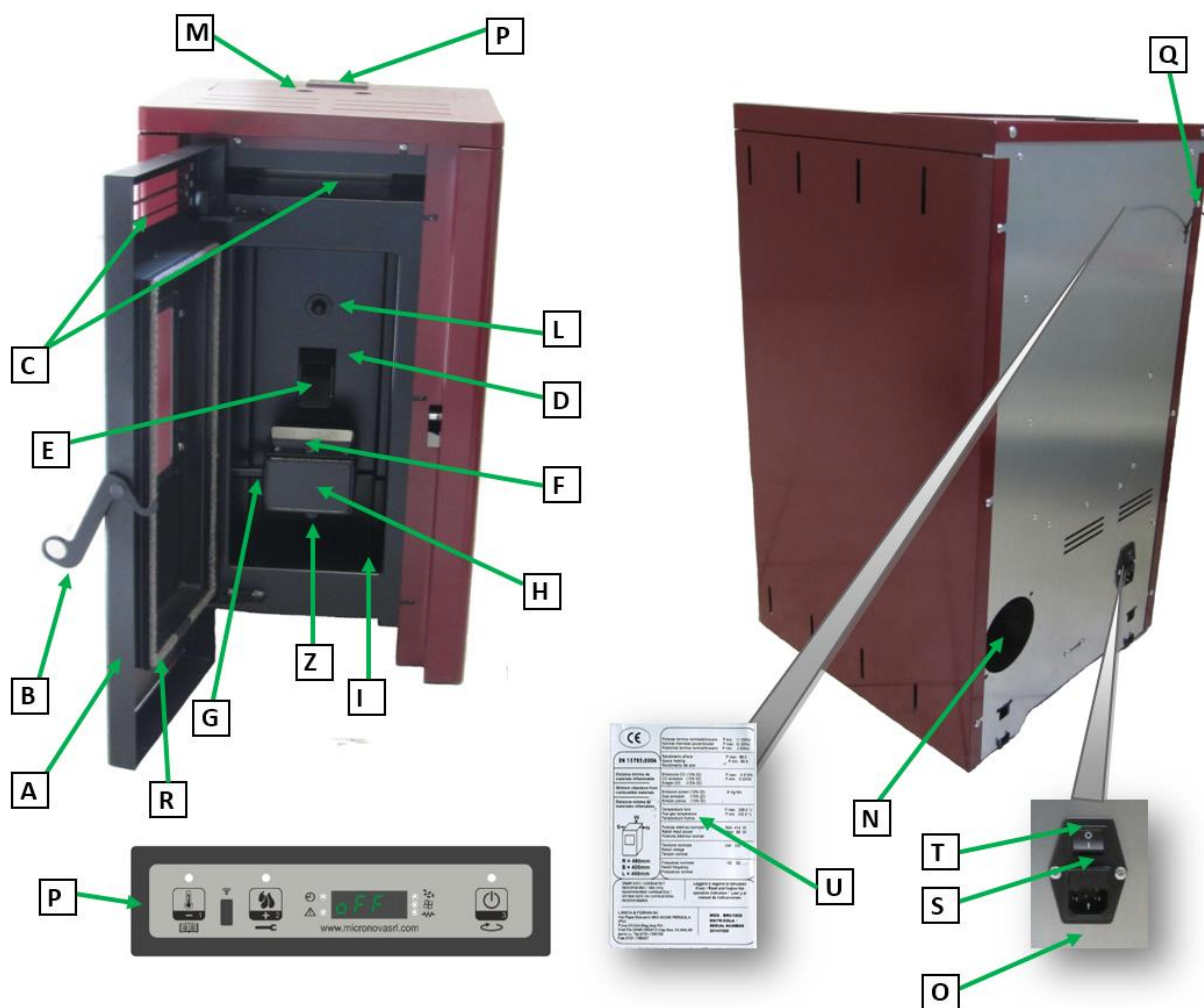
12. BESCHRIJVING VAN DE KACHEL

De pelletkachel werd vervaardigd uit materialen die werden ontworpen voor het specifieke gebruik en met speciale afmetingen. De belangrijkste onderdelen en bedieningen van de kachel worden aangeduid in figuur 1 en tabel 1.

TAB. 1

A	Deur verbrandingskamer	M	Deksel pelletsreservoir
B	Handvat deuropening	N	Rookafvoer
C	Gleuf uitlaat warme lucht	O	Ingang voedingsstroom V220 50HZ
D	Verbrandingskamer / haard	P	Consolebedieningen
E	Kanaal pellet uitgang	Q	Kamersensor
F	Vuurpot	R	Seal deur
G	Aansteekbougie	S	zekeringhouder
H	Ondersteuning vuurpot	T	algemene schakelaar
I	Aslade	U	Identificatieplaatje geplaatst aan de achterkant van de kachel
L	Vlammenafdekking	Z	Inspectieluik Rookgassen
#	Ingang verbrandingslucht (optional)		

FIG.1



13. TECHNISCHE GEGEVENS

KACHEL MODEL		Vertigo 6.5
Nominaal vermogen min / max	Kw	2.2-5.5
Verbruik min / max	Kg/h	0.5 – 1.3
Reservoirinhoud	Kg	15
Diameter rookafvoer	mm	80
Spanning / Frequentie	V/Hz	230/50
Gemiddeld opgenomen vermogen tijdens de werking	W	69
Rookgastemperatuur min / max	C°	103-182
Rendement min / max	%	91.0 – 87.0
CO bij 13%, O ² P.min / P.max	%	0.019 – 0.015
Afmetingen	H x l x P	790x437x460

14. SOORTEN EN AFMETINGEN VAN AANBEVOLEN BRANDSTOF

Gebruik brandstof die voldoet aan de eisen van de norm UNI EN 14785/2006. Men raadt het gebruik van pellets aan met de volgende karakteristieken:

Pellettype	VIRGIN WOOD
Diameter	6 mm
Gemiddelde lengte	15/20 mm
Vochtigheid	< 8%
Verbrandingswaarde	Max 4.500 Kcal/Kg
Vermogen / gewicht	Max 5,3 Kw/Kg

15. VISUELE CONTROLE VAN DE KACHEL

De technicus moet visueel en functioneel de onderdelen controleren zoals aangeduid in figuur 2 en tabel 2. Hierbij moet de conformiteit van deze onderdelen worden nagegaan en eventuele beschadiging ervan. Voor alle vragen in verband met schade van het apparaat kan u contact opnemen met de **FONTANA FORNI SRL**

TAB 2

a1	Vuurpot / Haardonderstel	a2	Handvat opening deur verbrandingskamer
		a3	Deksel pelletsreservoir

FIG. 2



16. INSTALLATIE

Alleen een gekwalificeerd en erkend technicus mag in volledige overeenstemming met de geldende voorschriften en montage-instructies, de installatie en de aansluiting uitvoeren en de goede werking van de kachel controleren. **FONTANA FORNI SRL** wijst elke aansprakelijkheid voor schade aan voorwerpen en / of personen af in geval de installatie niet is uitgevoerd in overeenstemming met wat aanbevolen werd.

17. WAT VEREIST IS VOOR HET INSTALLEREN VAN DE KACHEL

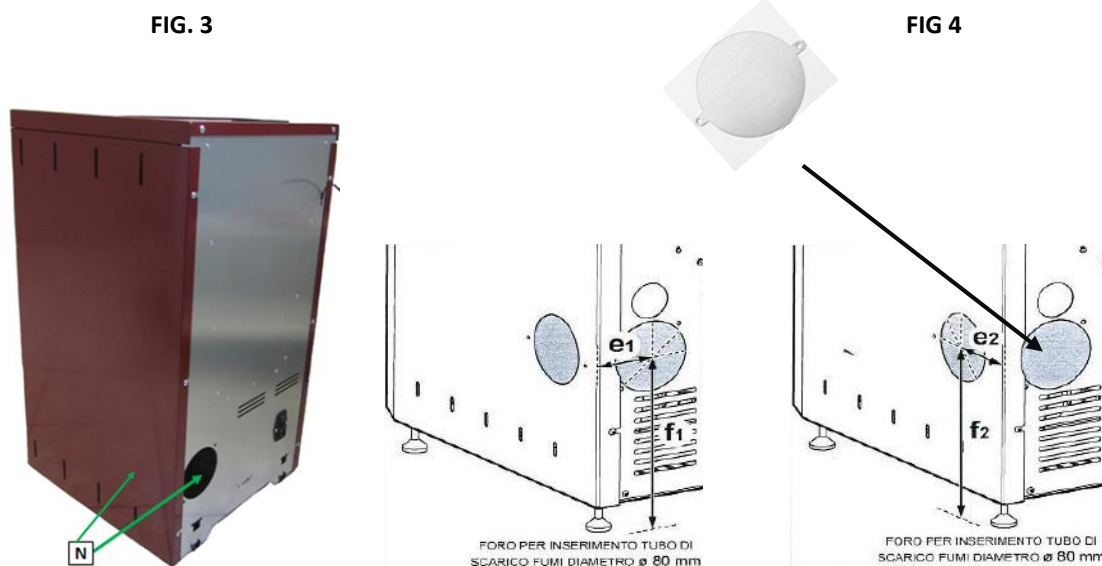
Vooraleer de kachel te installeren, dient me op de hoogte te zijn van wat nodig is voor een vakkundige montage. In het bijzonder:

- voorzien in de aansluiting met de rookgasafvoer voor de afvoer van rookgassen.
- voorzien in de aansluiting op het huishoudelijk stroomnet.
- voorzien in de aansluiting met de verwarmingsinstallatie.
- Alle aansluitingen moeten gebeuren volgens de geldende voorschriften; **FONTANA FORNI SRL** aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van ontoereikende installaties.

18. PLAATSIING VAN DE KACHEL

- De kachel moet zodanig geplaatst worden dat de stekker bereikbaar is.
- Voor een goede werking en voor een goede verdeling van de temperatuur, moet de kachel worden geplaatst op een locatie waar de lucht die nodig is voor de verbranding van de pellets kan stromen volgens de voorschriften voor installatie in het referentieland.
- De lucht moet binnenkomen via permanente openingen in de wanden die contact geven met de buitenkant.
- In geval van aanwezigheid van voorwerpen zoals meubels, gordijnen en sofa's, dient men aanzienlijk de afstand ervan te verhogen met de kachel.
- In aanwezigheid van een houten vloer dient men een vloerbedekking te voorzien in overeenstemming met de regels die gelden in het land.
- Het is essentieel dat in de ruimte waarin de kachel geïnstalleerd is minstens evenveel lucht is als nodig voor een goede verbranding van het apparaat en voor de ventilatie van de ruimte.
- Voor de veiligheid en leefbaarheid in de ruimte waar de kachel wordt geïnstalleerd is het voor de veiligheid en leefbaarheid belangrijk een opening te voorzien voor het verversen van de lucht. (UNI10683)
- Het is niet toegestaan de kachel te installeren in slaapkamers en badkamers.
- Het is niet toegestaan de kachel te installeren waar al een ander verwarmingstoestel is geïnstalleerd zonder een onafhankelijke luchttoevoer (open haard, kachel, enz.).
- Het is verboden om de kachel in explosieve omgevingen te plaatsen.
- De vloer van de ruimte waarin de kachel wordt geïnstalleerd moet sterk genoeg zijn om het gewicht ervan te kunnen dragen.
- De kachel moet als volgt geplaatst worden:
 - De kachel op de vloer plaatsen in een voordelige locatie voor het aansluiten van de luchttoevoer, van de rookgasafvoer en van de verwarmingsinstallatie.
 - Plaats de rookgasafvoer rekening houdend met de positie van het gat van het rookkanaal van de kachel, zowel achteraan als zijdelings rechts.

(figura 3)



19. MAATREGELEN VOOR AANSLUITING PIJP ROOKGASAFVOER ACHTERAAN (Figura 4)

f1 = 180 mm e1 = 70 mm Diametro = 80 mm (de achterste)
f2 = 180 mm e2 = 70 mm Diametro = 80 mm (rechts LET OP)

20. WAARSCHUWINGEN BETREFFENDE VEILIGHEID VOOR AANSLUITING / INSCHAKELING VAN DE KACHEL

De elektrische aansluiting van de kachel op het stroomnet gebeurt via een meegeleverde standaard kabel, de installateur is verantwoordelijk voor de juiste elektrische aansluiting, die in overeenstemming moet zijn met de veiligheidsnormen. Het volgende wordt aanbevolen:

- controleren of het stopcontact het maximum vermogen aankan, aangegeven op het typeplaatje van de kachel (Figuur 1);
- controleren of de voedingsspanning binnen de waarden valt van de tabel "Technische Specificaties";
- een stopcontact voorzien, in overeenstemming met de wet en met de aarding, achteraan de kachel;
- controleren of het netsnoer van de kachel niet belemmerd is in een transitzone;
- vermijden dat het snoer compressie of buigingen ondergaat;
- bij een apparaat dat geïnstalleerd is, moet men voor volwassenen de toegang vergemakkelijken tot het netsnoer en tot het stopcontact;
- nooit verlengingen maken van het netsnoer van de kachel, indien dit toch noodzakelijk zou zijn, onmiddellijk contact opnemen met de technische bijstandsdienst van **FONTANA FORNI SRL**;
- regelmatig controleren of het snoer niet gewijzigd wordt;
- de kabel van de kachel nooit aansluiten aan het netsnoer met verkortingen of meervoudige;
- het snoer niet manipuleren met vochtige of natte handen;
- toegankelijkheid voorkomen voor kinderen.

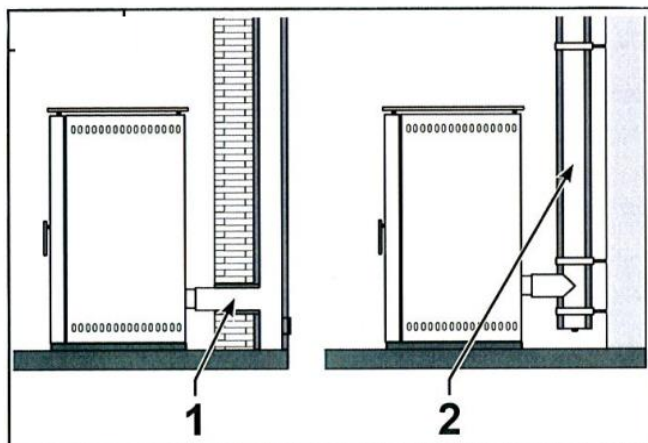
FONTANA FORNI SRL wijst elke verantwoordelijkheid af als deze veiligheidsmaatregelen niet in acht worden genomen.

21. EXTERNE LUCHTINLAAT EN AANSLUITING OP DE ROOKGASAFVOER

Alle soorten installaties en configuraties van de verbindingen tussen de kachel en de rookgasafvoer moeten zorgen voor beveiligingen die de aanwezigheid van kinderen beschermen. **Voor de veiligheid en leefbaarheid in de ruimten waar de kachel wordt geïnstalleerd is het belangrijk een luchtinlaat te voorzien voor verversing van de lucht (UNI10683).** Om een correcte werking van de kachel te verkrijgen, moet men ervoor zorgen dat deze geplaatst wordt op een plek waar de lucht kan stromen die nodig is voor de verbranding. Voor het realiseren van een externe luchtinlaat moet een gat worden voorzien voor de doorvoer in de buitenmuur en in de nabijheid van de kachel met minimale vrije doorsnede van 50 cm², beschermd door een rooster binnen en buiten. De luchtinlaat moet bovendien:

- **rechtstreeks communiceren met de installatieomgeving;**
- **zodanig gepositioneerd zijn dat zowel binnen als buiten belemmering wordt voorkomen.**

Het wordt aangeraden om de kachel niet aan te sluiten op rookkanalen die al gebruikt worden door andere apparaten. Bij het maken van het gat voor de doorgang van de rookgasafvoer moet rekening worden gehouden met de mogelijke aanwezigheid van brandbare materialen. Als het gat door een houten wand moet of door een wand in een ander warmtegevoelig materiaal, moet de installateur in de eerste plaats gebruik maken van de speciale wandaansluiting en de kachelpijp isoleren met behulp van geschikte en genormeerde isolatiematerialen. Hetzelfde geldt indien de kachelpijp door verticale of horizontale stukken loopt in de nabijheid van de warmtegevoelige muur.



Als alternatief raden wij het gebruik van geïsoleerde industriële buizen aan, die ook aan de buitenkant kunnen worden gebruikt om condensvorming tegen te gaan



LET OP

Men dient steeds gebruik te maken van buizen en hulpstukken met geschikte pakkingen die een hermetische afsluiting garanderen. Alle onderdelen van het rookkanaal moeten controleerbaar en afneembaar zijn om periodieke interne reiniging mogelijk te maken.



LET OP

Alle wijzigingen van richting met 90 graden van het rookkanaal moeten worden gemaakt met de juiste T-koppelingen met inspectieluik.



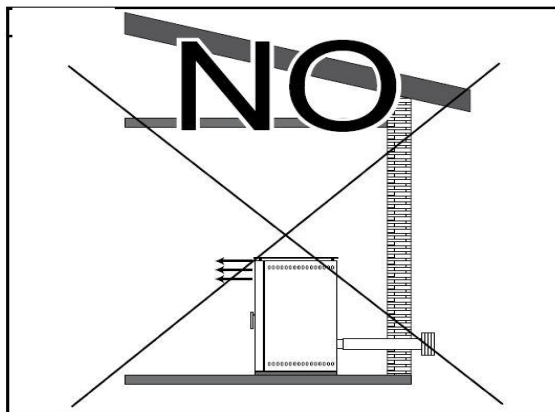
LET OP

Het is ten strengste verboden om een netwerk te gebruiken aan het einde van de afvoerbuï, omdat dit kan leiden tot storingen van de kachel.

22. AANSLUITING OP EEN LEIDING MET GEÏSOLEERDE BUIS OF DUBBELE WAND.

De externe buis moet minimale binnenafmetingen hebben van 10 x 10 cm of 10 cm diameter en maximale van 20 x 20 cm of 20 cm diameter.

- Controleer met geschikte instrumenten dat er een minimum trek van 12 PA is.
- Alleen geïsoleerde buizen gebruiken (dubbelwandig) in roestvrij staal, glad aan de binnenkant (niet toegelaten: flexibele roestvrij stalen buizen), aan de muur bevestigd.
- Aan de onderkant van de verticale buis een inspectieluik voorzien voor periodieke controles en reiniging (jaarlijks).
- Maak een afgedichte aansluiting op de rookgasafvoer met aansluitingen en genormeerde leidingen die geschikt zijn voor dit soort gebruik.
- Zorg er absoluut voor dat een winddichte kap is geïnstalleerd volgens de geldende voorschriften.
- Het is verboden de rookgasafvoer te installeren zoals weergegeven in onderstaande figuur

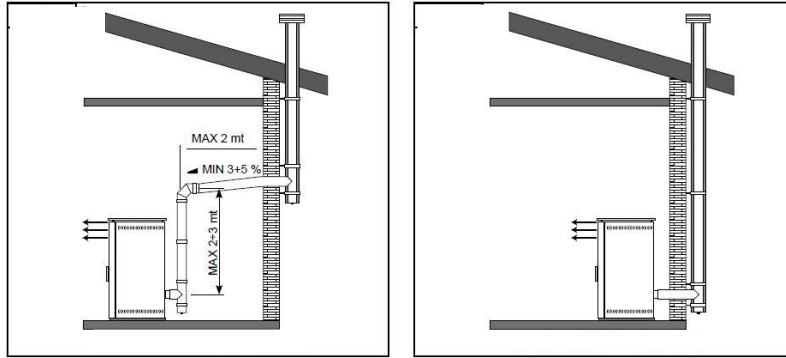


23. AANSLUITING AAN ROOKGASAFVOER

Voor een goede werking ervoor zorgen dat de verbinding tussen de kachel en de rookgasafvoer of afvoerpijp niet lager is dan 3% helling in de horizontale delen. De totale lengte mag niet meer dan 2 m bedragen en het verticale deel van een T-koppeling naar een andere (verandering van richting) mag niet minder zijn dan 1,5 m en niet meer dan 3 meter. Controleer met geschikte instrumenten of er een minimum trek van 12 PA is. Aan de onderkant van de rookgasafvoer een inspectieluik voorzien voor periodieke inspectie en jaarlijkse reiniging. Maak een afgedichte aansluiting op de rookgasafvoer met aansluitingen en genormeerde leidingen die geschikt zijn voor dit soort gebruik. Zorg er absoluut voor dat een winddichte kap is geïnstalleerd volgens de geldende voorschriften.

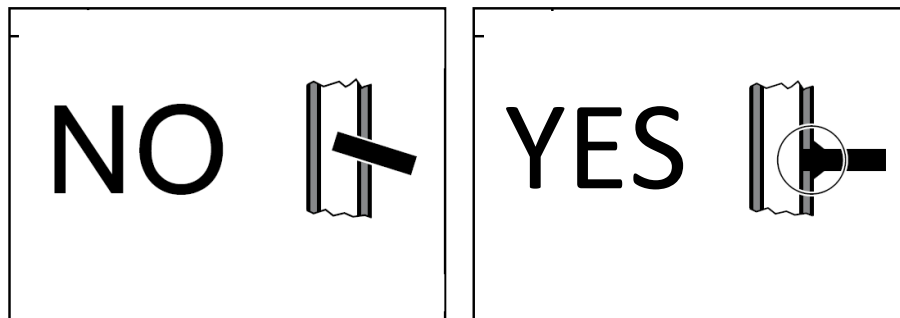
24. VERBINDING AAN ROOKGASAFVOER

Het rookkanaal moet inwendige afmetingen hebben die niet meer dan 20 x 20 cm bedragen of een diameter van niet meer dan 20 cm; in geval van grotere afmetingen of een slechte staat van de rookgasafvoer (bijv. barsten, slechte isolatie, enz..) wordt aanbevolen om in de rookgasafvoer een roestvrij stalen buis van de juiste diameter te plaatsen over de gehele lengte, tot aan de top. Controleer met geschikte instrumenten of er een minimum trek van 12 PA is. Afdichtte rookgasafvoeren voorzien met aansluitingen en genormeerde leidingen die geschikt zijn voor het soort gebruik. Zorg er absoluut voor dat een winddichte kap is geïnstalleerd volgens de geldende voorschriften.



25. NUTTIGE OPMERKINGEN VOOR DE ROOKGASAFVOER

De rookgasafvoer moet voldoen aan de eisen van de geldende bouwregelgeving. Hieronder vindt u de juiste aansluiting van de rookgasafvoer op een al bestaande schoorsteen



26. INBEDRIJFSTELLING

De inbedrijfstelling van het apparaat mag alleen worden gedaan na de voltooiing van de installatie, montage, elektrische en hydraulische aansluitingen en rookgasafvoer. Het volledige drogen van de eindverf van de kachel wordt bereikt na enkele verwarmingsprocessen. Tijdens de vroege stadia van gebruik, kan het apparaat onaangename geuren voortbrengen. De ruimte ventileren om het verwijderen van die geuren toe te laten. Uit de binnenzijde van het reservoir alle gereedschap verwijderen dat is ingebracht tijdens het verpakken en ervoor zorgen dat het reservoir vrij is van eventueel vreemde deeltjes.

27. LADEN VAN BRANDSTOF

Bij het laden van de brandstof wordt aanbevolen om contact te vermijden tussen de zak met pellets en de kachel. Het laden van de brandstof gebeurt in het bovenste gedeelte van het apparaat waar zich het reservoir bevindt. Dit wordt gedaan door het openen van het deksel van het reservoir, men zorgt er hierbij voor dat geschikte handschoenen worden gedragen die de handen beschermen tegen warmtebronnen veroorzaakt door het apparaat in werking. Het is raadzaam om het niveau te controleren en een constant niveau te handhaven in het reservoir van de brandstof, om te voorkomen dat het vuur uitgaat als gevolg van een tekort. Het is belangrijk dat het deksel van het reservoir gesloten blijft, tenzij voor de opname van brandstof. Wees voorzichtig om in het reservoir niet met opzet of per ongeluk vreemde deeltjes in te brengen, andere dan de aanbevolen brandstof.

28. MINIMALE AFSTAND VAN BRANDBARE MATERIAAL

- Minimale afstand van brandbare wand achterin de lucht
- Minimale afstand van brandbare muur kant lucht
- Minimale afstand van de lucht ontvlambaar vloer
- isolatiedikte op de vloer
- Voor- afstand van brandbare materialen

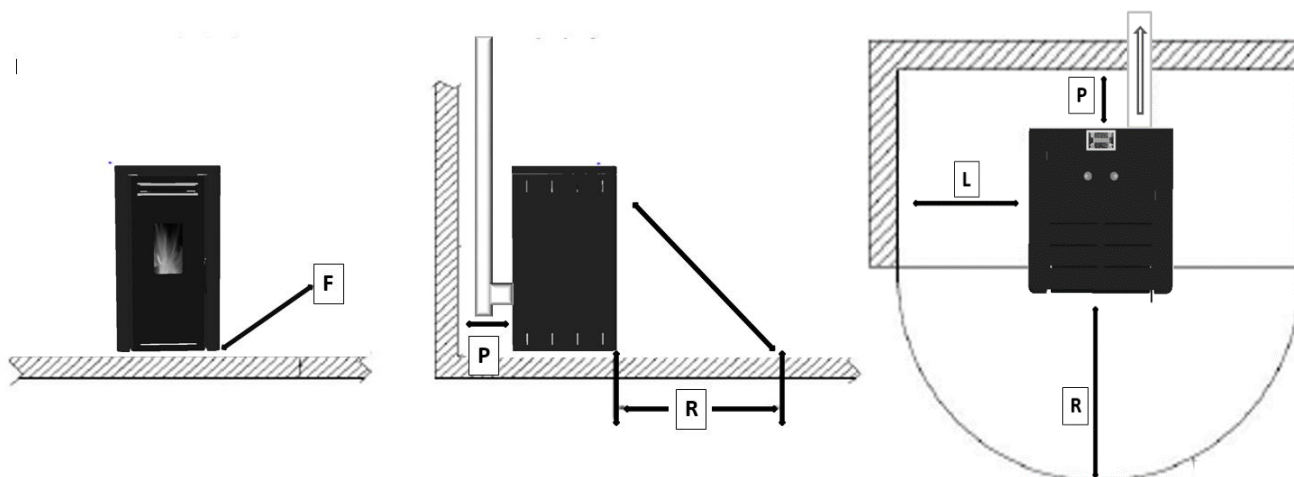
P = 200mm

L = 200mm

F = 0mm

0mm

R = 1000mm



29. INWERKINGSTELLING

Voordat u het apparaat in werking stelt, moet u de volgende onderdelen controleren:

☑ Controleer of het pelletsreservoir vol is.

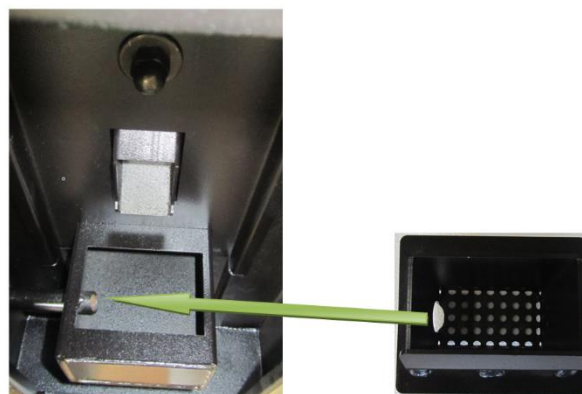
☑ Verwijder, reinig en controleer de vermiculiet vlammenafdekking, de vuurpot, de asbak, herplaats de onderdelen en draag er zorg voor dat deze in de juiste posities worden geplaatst



30. LET OP

Aandacht besteden aan de mogelijke aanwezigheid van resten die nog warm zijn.

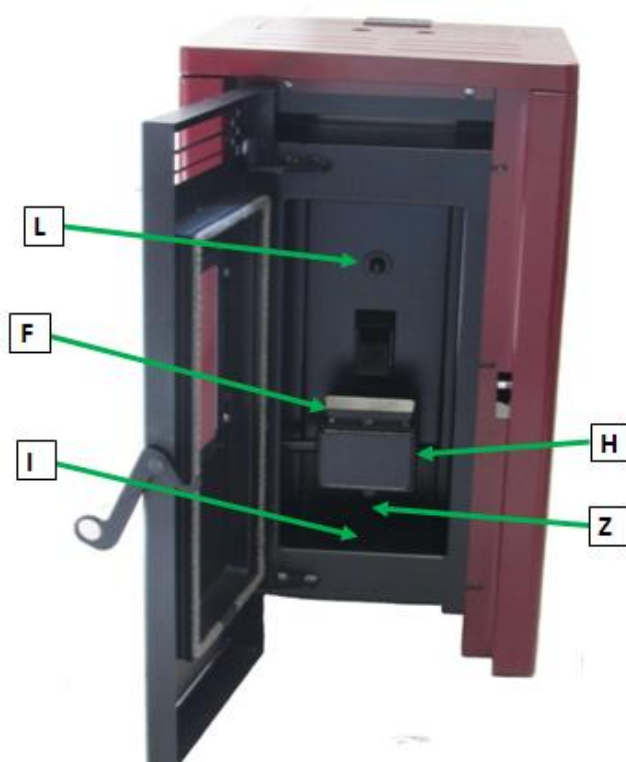
- De vlammenafdekking en aslade herplaatsen;
- Vervang de vuurpot en zorg dat de opening van grotere omvang aan de rechterzijde samenvalt met de buis van de ontstekingsweerstand
- De deur van de haard sluiten;
- Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten op het stopcontact;
- Zorg ervoor dat de achterste schakelaar op "I" geplaatst is.



31. ROUTINE ONDERHOUD

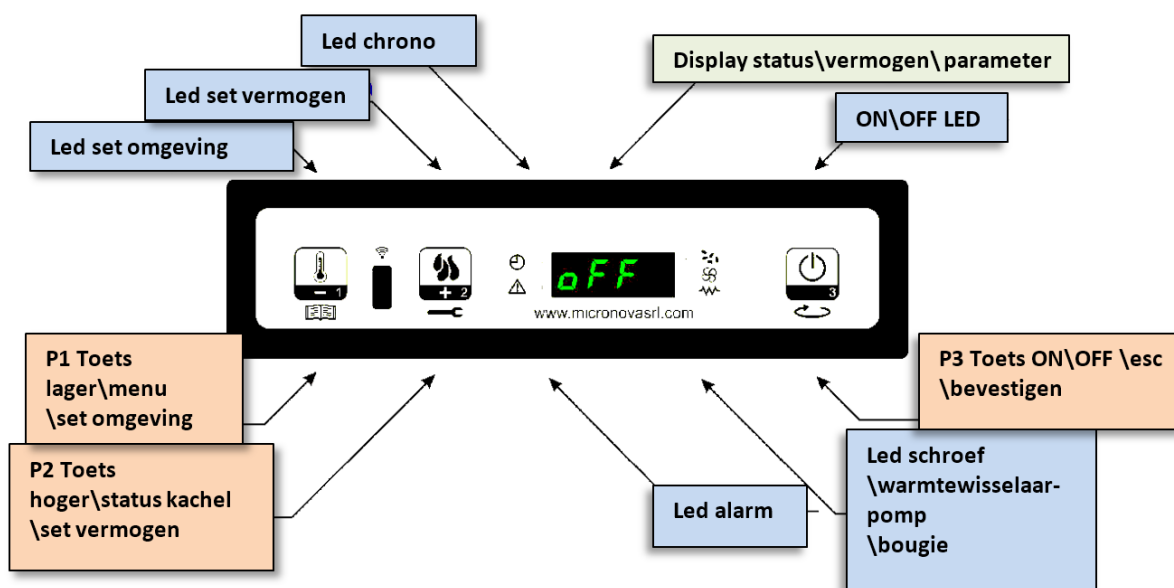
Belangrijk: de vuurpot schoonmaken bij elk opnieuw inschakelen (**Pos. F**), de aslade reinigen om de 2-3 dagen (**Pos.I**), de vlammenafdekking (**Pos. L**) en de bovenste vuurpot (**Pos. H**). Het is aangeraden een keer per maand het vlamscherm te demonteren (**Pos. L**) en het inspectieluik van het rookkanaal (**Pos.Z**) en dit schoon te maken met een geschikte stofzuiger.

ONDERDELEN / FREQUENTIE TYPE REINIGING	1DAG Normale reiniging	2-3 DAGEN Normale reiniging	1 MAAND Normale reiniging	1 JAAR Buitengewone reiniging * * Opgelet, voor het buitengewone onderhoud verwijst men naar de paragraaf
Vuurpot (F)	❖			Buitengewone reiniging * * Opgelet, voor het buitengewone onderhoud verwijst men naar de paragraaf
Aslade (I)		❖		
Vlamscherm (L)			❖	
Ondersteuning vuurpot (H)		❖		
Vlamscherm (L)			❖	
Inspectieluik Rookgassen (Z)			❖	



32. Beschrijving van de console

Hieronder volgt een beschrijving van het gebruik van de **console**



LET OP: de eerste ontsteking moet door een gekwalificeerde technicus verricht worden. Bij het eerste gebruik moet verplicht eerst de aanvankelijke voorlading worden uitgevoerd volgens de procedure van paragraaf MENU M6 - Eerste lading

33. Wat is de functie van de toetsen

Toets	Beschrijving	Modus	Actie
1	Verlagen temperatuur	Set	Verlaagt de waarde van de temperatuur Set omgeving
		Programmering	Verlaagt de geselecteerde parameter
		Set vermogen	Verlaagt de waarde van het werkvermogen
2	Verhoging vermogen	Set	Verhoogt de waarde van de temperatuur Set omgeving
		Programmering	Verhoogt de geselecteerde parameter
		Set vermogen	Verhoogt de waarde van het werkvermogen
3	On-Off	Werking	Wanneer ingedrukt voor twee seconden wordt de kachel in- of uitgeschakeld
		Programmering	Voor de selectie van de parameters van het programma

34. Betekenis van de LEDS

Led	Betekenis led aan
Set omgeving	Programmering set omgeving
Set vermogen	Programmering set vermogen
Chrono	Chrono geactiveerd
Alarm	Kachel in alarmtoestand
Bougie	Ontsteking bougie
Schroef aan	Schroef beweegt
Ventilator omgeving	Ventilator omgeving AAN
On-Off	Bedrijfsstatus

35. DISPLAY

Display	Funcities	Condities	Weergaven
Display	Status	Off	Off + omgevingstemperatuur
	Vermogen	Ontst.	Ontsteking + omgevingstemperatuur
	Naam	Laden	Laden pellets
	Parameter	Werking	Omgevingstemperatuur + lading werking + tijd
		Programmering	Geselecteerde parameter

36. BEDRIJFSMODI

Hieronder wordt de normale werking van een heteluchtkachel beschreven met de voor de gebruiker beschikbare functies. Vóór de inschakeling van de kachel is het display als in de onderstaande afbeelding.



37. Ontsteking van de kachel

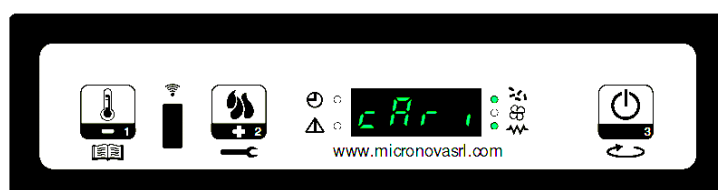
Druk voor het inschakelen van de kachel gedurende enkele seconden op P3. De succesvolle ontsteking wordt op het display aangegeven met de melding "Ontsteking" en het knipperen van de led ON\OFF. Onder deze omstandigheden bevindt de kachel zich in de status voorverwarming en worden de bougie (weergegeven met de led bougie) en de ventilator van de rookgassen geactiveerd.

Eventuele storingen tijdens de ontsteking worden gemeld op het display en de kachel gaat over naar de status alarm.



38. Laden van de pellets

Na ongeveer 1 minuut begint de laadfase; op het display verschijnt de melding "Lading Pellets" en de knipperende led ON\OFF. Tijdens de eerste fase zorgt de schroef voor het laden van de pellets in de vuurpot (led schroef aan) en is de bougie altijd geactiveerd (led bougie aan). Tijdens de tweede fase, na het verstrijken van de in het programma ingestelde tijd, wordt de schroef uitgeschakeld (led schroef uit), terwijl de snelheid van de rookgassen en de bougie hun eerdere status behouden. Indien na deze fase de ontsteking niet succesvol plaatsvindt, zal de schroef weer worden ingeschakeld, wordt de snelheid van de rookgassen door het programma bestuurd en blijft de bougie geactiveerd.



39. Vuur aanwezig

Nadat de temperatuur van de rookgassen de ingestelde waarde bereikt en overschreden heeft, gaat het systeem over tot de status ontsteking, wordt op het display de melding "Vuur Aanwezig" weergegeven en knippert de led ON\OFF. Tijdens deze fase wordt gecontroleerd of de temperatuur in de verbrandingskamer stabiel blijft. De schroef wordt voor een ingestelde tijd ingeschakeld (led schroef knippert) en de bougie is uitgeschakeld (led bougie uit). Eventuele storingen stoppen de kachel en het display toont de foutmelding (zie hoofdstuk 9).



40. Kachel in werking

Nadat voldaan is aan de tijd van de controle aanwezigheid vuur gaat de kachel over na de modus werking, de normale bedrijfsmodus. Het display toont de melding "Werk" en de led ON\OFF is aan. Het vermogen kan worden ingesteld met de toets P2 en de omgevingstemperatuur met de toets P1. Na het bereiken van de noodzakelijke temperatuur in de verbrandingskamer wordt de ventilator van de luchtwarmtewisselaar ingeschakeld. (led warmtewisselaar aan).



Tijdens de werkfase voert de kachel de reiniging van de vuurpot uit. Op het display verschijnt de melding "Rein-vuurpot" en de schroef is ingeschakeld (led schroef aan). Na het verstrijken van de tijd voor de reiniging keert de kachel terug naar de werkstatus.



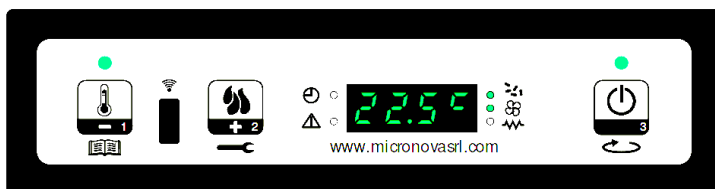
41. Wijziging van het ingestelde verwarmingsvermogen

Tijdens de normale werking van de kachel (Werk) kan het verwarmingsvermogen door middel van de toet P2 gewijzigd worden. (Led set vermogen aan) Om het verwarmingsvermogen te verhogen, nogmaals op P2 drukken; druk op P1 om te verlagen. Het ingestelde vermogensniveau wordt op het display weergegeven. Wacht 5 seconden (zonder handelingen op het toetsenbord) om de set te verlaten of druk op P3.



42. Wijziging van de ingestelde omgevingstemperatuur

De omgevingstemperatuur kan door middel van de toets P1 worden gewijzigd. Het display toont de ingestelde omgevingstemperatuur (SET temperatuur). Door middel van de toetsen P1 (lager) en P2 (hoger) is het mogelijk de waarde te wijzigen. Na ongeveer 5 seconden wordt de waarde opgeslagen en keert het display terug naar de normale weergave, of druk op P3 om af te sluiten.



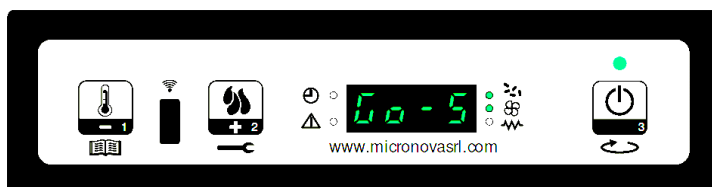
43. De omgevingstemperatuur bereikt de ingestelde temperatuur (SET temperatuur)

Wanneer de omgevingstemperatuur de ingestelde waarde bereikt, wordt het verwarmingsvermogen van de kachel automatisch naar de minimale waarde gebracht. In deze situatie toont het display de melding "Moduleren". Wanneer de omgevingstemperatuur onder de ingestelde waarde daalt (Set temperatuur), hervat de kachel de modus "Werk" met het eerder ingestelde vermogen (Set vermogen).



44. Stand-by

Indien geactiveerd in het menu, is het met de functie stand-by mogelijk de kachel automatisch uit en in te schakelen bij het bereiken van de ingestelde omgevingstemperatuur en na het verstrijken van een bepaalde tijd; op het display verschijnt vervolgens de melding "Go-standby".



Het display geeft de melding "Wacht koelen" en de kachel gaat over tot de fase uitschakeling.



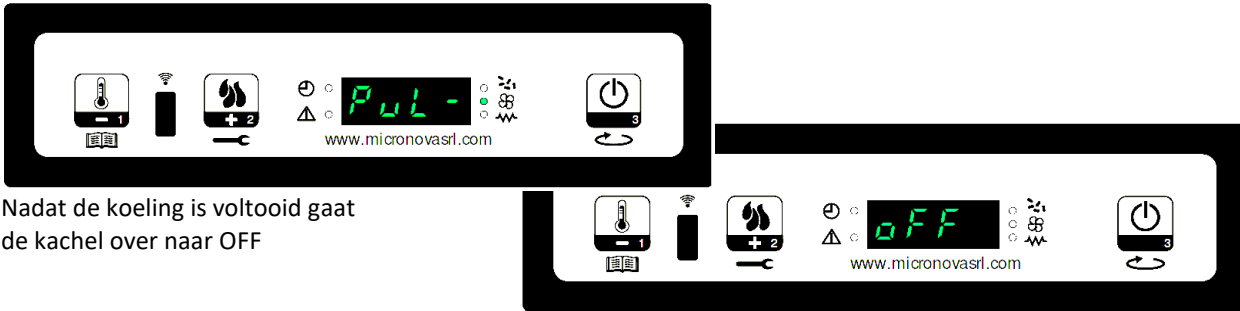
Wanneer de kachel in de stand-bymodus is uitgeschakeld, verschijnt op het display de melding "Stop eco temp good". De schroef is gedeactiveerd (led schroef uit), evenals de warmtewisselaar (led warmtewisselaar uit) en de ventilator van de rookgassen.



Wanneer de omgevingstemperatuur onder de ingestelde temperatuur daalt, begint de kachel de procedure voor de herstart.

45. Uitschakeling van de kachel

Om de kachel uit te schakelen is het voldoende langdurig op de toets P3 te drukken. Op het display verschijnt de melding "Rein-Einde". De motor van de schroef stopt (led schroef uit) en de led ON\OFF knippert.



Nadat de koeling is voltooid gaat de kachel over naar OFF

46. Gebruikersmenu

Druk langdurig op de toets P1 voor toegang tot het menu.

Dit menu is onderverdeeld in verschillende items en niveaus door middel waarvan toegang tot de programmering van de kachel mogelijk is. Het onderstaande overzicht beschrijft in het kort de structuur van het menu voor wat betreft de voor de gebruiker beschikbare selecties.

Vervolgens worden de fasen voor programmering van de menupagina's met hun submenu's beschreven.

M1-set klok	1-dag van de week 02-uren 03-minuten 04-dag 05-maand 06-jaar	M2-set chrono	M2-1 activering chrono M2-2 dagprogrammering M2-3 weekprogrammering M2-4 weekendprogrammering M2-5 programmering afsluiten	M3-keuze taal	01-italiaans 02-engels 03-frans 04-duits
M4-stand-by	01-stand-by	M5-zoemer	01-zoemer	M6-eerste lading	01-eerste lading
M7-status kachel	01-status kachel	M8-technische kalibratie	01-wachtwoord	M9-afsluiten	01-afsluiten

47. MENU M1- SET KLOK

Instelling van de huidige tijd en datum. De kaart is voorzien van een lithium batterij die de interne klok een autonomie verschaft van meer dan 3-5 jaar. Druk gedurende 2 seconden op de toets P1 voor toegang tot de menu's voor de algemene programmering. Door te drukken op P1 (lager) of P2 (hoger) wordt het item M1 geselecteerd.

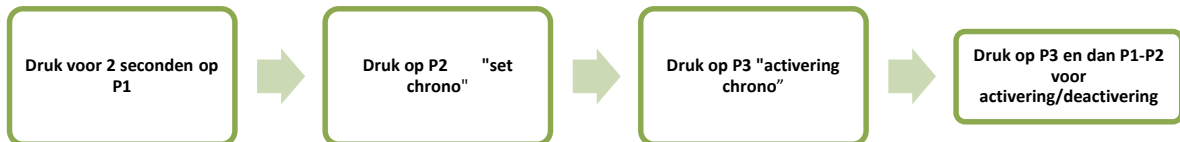


48. MENU M2 - Set chrono

49. Submenu M2 - 1 - Activering chrono

In het op het display weergegeven menu "M2 set chrono" is het mogelijk om alle functies van de chronothermostaat te activeren/deactiveren (kies onder de drie programmeringszones "dagelijks", "wekelijks", "weekend" de gewenste zone, plaats deze op ON en deactiveer de andere twee om overlappingen van de programmeringen te voorkomen). Druk voor activering op de toets P3 en druk dan op P1 of P2 voor het selecteren van On of Off. Bevestig met de toets P3.

Procedure voor de activering of deactivering van de chrono.



Druk enkele seconden op P3 of wacht tot het startscherm verschijnt

50. Submenu M2 - 2 - Dagprogram

Na het selecteren van het menu "M2-2 dagprogram" kan men met de toets P3 de verschillende programmeringsparameters van de dagelijks chrono doorlopen, waaronder de activering van de chrono. **(Let op om de dagprogrammering te activeren en de andere twee te deactiveren)**. Er kunnen twee werkingszones worden ingesteld, de eerste met **START1 Dag** en **STOP1 Dag**, de tweede met **START2 Dag** en **STOP2 Dag**. De instelling ON-OFF tijdens de fase van activering informeert de klok dat het commando overwogen of genegeerd moet worden.

Procedure voor de dagprogrammering van de chronothermostaat.

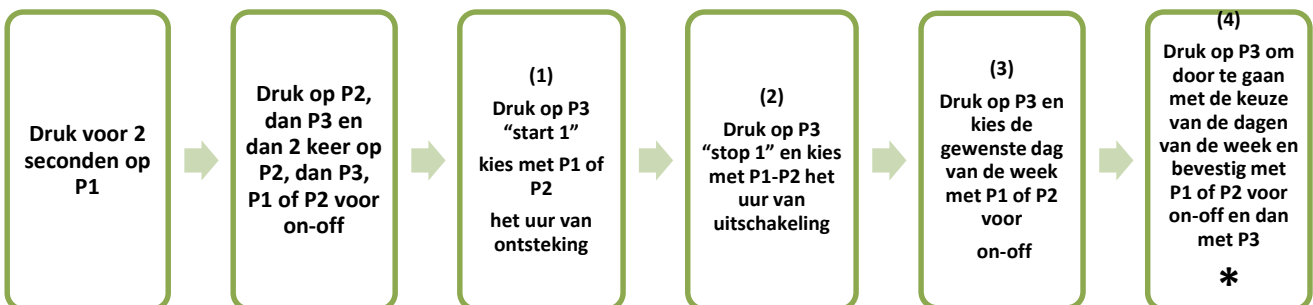


Druk enkele seconden op P3 of wacht tot het startscherm verschijnt

51. Submenu M2 - 3 - Weekprogram

Door middel van het menu "M2-3 Weekprogram" is het mogelijk de functies van de wekelijkse chronothermostaat te activeren/deactiveren. De wekelijkse functie heeft 4 onafhankelijke programma's (er zijn 4 ontstekingen en uitschakelingen mogelijk op de gewenste dagen van de week). De instelling ON-OFF informeert de klok dat het commando overwogen of genegeerd moet worden. **(Let op om de weekprogrammering te activeren en de andere twee te deactiveren)**.

Procedure voor de weekprogrammering van de chronothermostaat.



* Herhaal de stappen van 1 tot 4 om de 2°-3°-4° lijst van ontstekingen en uitschakelingen te programmeren

Druk enkele seconden op P3 of wacht tot het startscherm verschijnt

52. Submenu M2 - 4 - Weekendprogram

Voor de activering/deactivering en instelling van de functies van de chronothermostaat van het weekend (dagen 6 en 7 - zaterdag en zondag). De instelling ON-OFF informeert de klok dat het commando overwogen of genegeerd moet worden. De instellingen **Start 1 weekend** en **Stop 1 weekend** bepalen de werkingsperiode voor **Zaterdag**, terwijl de instellingen **Start 2 weekend** en **Stop 2 weekend** de werkingsperiode van de kachel voor **Zondag** bepalen.

(Let op om de weekendprogrammering te activeren en de andere twee te deactiveren).

Procedure voor de weekprogrammering van de chronothermostaat.

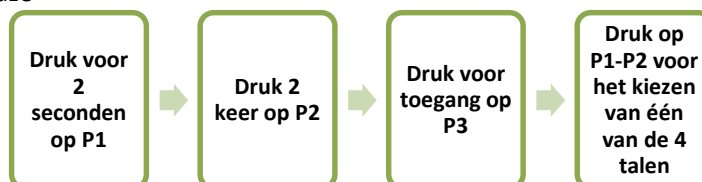


Druk enkele seconden op P3 of wacht tot het startscherm verschijnt

53. MENU M3 - Keuze van de taal

Hiermee kan de dialogtaal tussen de beschikbare opties geselecteerd worden.

Procedure voor de taalkeuze

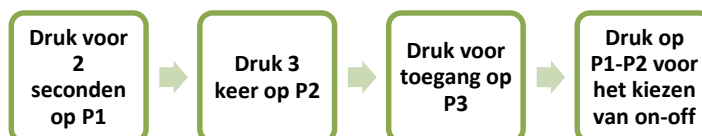


Druk enkele seconden op P3 of wacht tot het startscherm verschijnt

54. MENU M4 - Stand-by

Voor het activeren of deactiveren van de Stand-bymodus. OFF en vice versa. In de fabriekinstellingen is deze modus gedeactiveerd.

Procedure voor de programmering van de Stand-bymodus

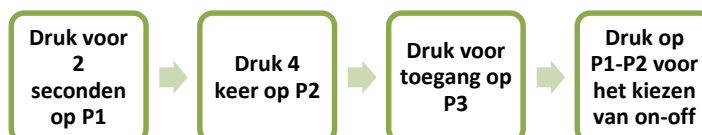


Druk enkele seconden op P3 of wacht tot het startscherm verschijnt

55. MENU M5 - Zoemer

Voor het activeren of deactiveren van de zoemer van de regelinrichting tijdens de alarmmeldingen.

Procedure voor de programmering van de functionering van de zoemer

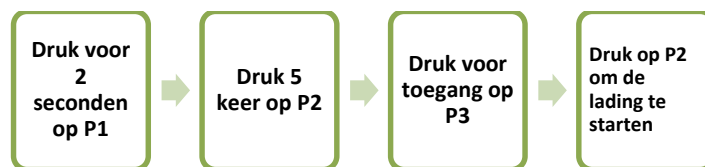


Druk enkele seconden op P3 of wacht tot het startscherm verschijnt

56. MENU M6 - Eerste lading

Door middel van deze functie, alleen beschikbaar wanneer de kachel in **OFF** is, is het mogelijk de schroef te laden bij de eerste inschakeling van de kachel, wanneer het pelletreservoir leeg blijkt. (Vul het pelletreservoir en voer de onderstaande procedure uit. Afhankelijk van de kenmerken van de pellets kan het nodig zijn de procedure te herhalen tot de brandstof de vuurpot bereikt. Vóór de ontsteking de reeds in de vuurpot aanwezige pellets verwijderen).

Procedure voor de programmering van de functie eerste lading

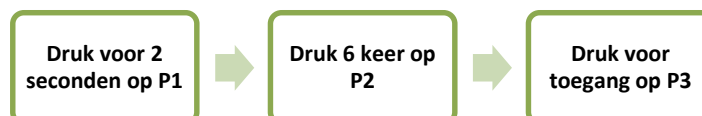


Wacht, het systeem wordt ingeschakeld gedurende de op het display weergegeven tijd of tot er op de toets P3 gedrukt wordt.

57. Status kachel

Druk op de toets P3 voor toegang tot het menu M7. Op het display verschijnt de status van enkele variabele waarden tijdens de functionering van de kachel in de werkfase. De onderstaande tabel toont een voorbeeld van de weergave op het display en de betekenis van deze waarden.

Procedure voor de programmering van de functie status kachel.



Het systeem verstrekt informatie over:

- 1) Status schroef lading pellets
- 2) Time-out
- 3) Omgevingsthermostaat
- 4) Temperatuur rookgassen
- 5) Snelheid rookafzuiging

Druk enkele seconden op P3 of wacht tot het startscherm verschijnt

58. MENU M8 - Technische kalibratie

Dit item van het menu is uitsluitend voorbehouden aan de technische installateur van de kachel.

59. MENU M9 - Afsluiten

Met het selecteren van dit item door middel van de toets P3 wordt het menu afgesloten en keert men terug naar het startscherm.

60. ALARMEN

In geval er een storing van de werking optreedt, komt de besturingskaart tussenbeide en wordt de storing gesignaleerd met het activeren van de led alarmen (led alarm aan) en van de geluidssignalen.

De volgende alarmen kunnen zich voordoen:

OORSPRONG VAN HET ALARM	WEERGAVE OP HET DISPLAY
Stroomuitval	AL 1 ALAR AL1 BLACKOUT
Sonde temperatuur rookgassen	AL 2 ALAR AL2 SONDE ROOK
Oververhitting rookgassen	AL 3 ALAR AL3 HEET ROOK
Defect encoder aanzuiger rookgassen	AL 4 ALAR AL 4 DEFECT-AFZUIG
Mislukte ontsteking	AL 5 ALAR AL 5 MISLUKTE ONTST-
Geen pellets	AL 6 ALAR AL 6 GEEN PELLETS
Tussenkost thermische beveiliging	AL 7 ALAR AL 7 THERM BEVEIL
Tussenkost drukregelaar	AL 8 ALAR AL 8 GEEN DEPRESS

61. Iedere alarmtoestand veroorzaakt de onmiddellijke uitschakeling van de kachel

De alarmtoestand wordt bereikt na de tijd van PR11, **MET UITZONDERING VAN HET ALARM STROOMUITVAL**, en kan gereset worden door lang op de toets P3 te drukken. Telkens wanneer er een reset van een alarm wordt uitgevoerd, wordt er om veiligheidsredenen een uitschakelingsfase van de kachel gestart. Tijdens de alarmfase is de led alarmen altijd actief (led alarm aan) en is, indien geactiveerd, de zoemer met tussenpozen te horen. Indien het alarm niet wordt gereset, gaat de kachel in ieder geval over tot de uitschakeling en blijft de alarmmelding op het display weergegeven.

62. Stroomuitval

Tijdens de werkfase van de kachel is het mogelijk dat er een stroomuitval optreedt. Bij de nieuwe ontsteking zal de kachel, in geval de stroomuitval korter was dan 5 seconden, de bedrijfsmodus **WERK** hervatten. Anders wordt het alarm geactiveerd. Op het display verschijnt de melding "Al 1 alar al 1 Blackout" en de kachel gaat over tot de uitschakeling.

63. Alarm sonde temperatuur rookgassen

Vindt plaats in geval de sonde rookgassen defect is. De alarmtoestand van de kachel en de led alarmen worden geactiveerd (led alarm aan). De kachel toont op het display de melding "Al 2 alar al 2 Sonde rook" en gaat over tot de uitschakeling.

64. Alarm oververhitting rookgassen

Vindt plaats in geval de sonde rookgassen een temperatuur waarneemt die hoger is dan waarde die vast is ingesteld en niet met een parameter gewijzigd kan worden. Op het display verschijnt de melding "Al 3 alar al 3 Heet rook" en de kachel gaat over tot de uitschakeling.

65. Alarm defect encoder rookgassen

Vindt plaats in geval van een defect van de ventilator rookgassen. De kachel activeert de alarmtoestand en op het display verschijnt de melding "Al 4 alar al 4 Defect-afzuig".

66. Alarm mislukte ontsteking

Treedt op wanneer de ontstekingsfase mislukt. Dit kan gebeuren wanneer een niet-voldoende hoeveelheid pellets de vuurpot bereikt, wanneer de temperatuur van de rookgassen niet voorbij de in de technische parameters ingestelde drempelwaarde stijgt. Op het display verschijnt de melding "Al 5 alar al 5 Mislukte ontst-" en de kachel gaat over tot de alarmstatus.

67. Alarm geen pellets

Dit gebeurt wanneer de temperatuur van de rookgassen tijdens de werkfase daalt vanwege het gebrek aan pellets in het reservoir. Op het display verschijnt de melding "Al 6 alar al 6 Geen pellet" en de kachel gaat over tot de alarmstatus.

68. Alarm oververhitting thermische beveiliging

Vindt plaats wanneer de algemene veiligheidsthermostaat een temperatuur boven de drempelwaarde waarneemt. De thermostaat grijpt in en schakelt de schroef uit, in serie geschakeld met zijn voeding. De regelinrichting grijpt in, signaleert de alarmtoestand (led alarm aan) op het display met de melding "Al 7 alar al 7 Therm beveil" en de kachel gaat over tot de uitschakeling.

69. Alarm geen depressie

Dit gebeurt wanneer de externe drukregelaar een druk boven de drempelwaarde waarneemt (bijvoorbeeld als gevolg van een verstopt rookkanaal of windstoten). De drukregelaar grijpt in en schakelt de schroef uit, elektrisch in serie geschakeld. De regelinrichting signaleert de alarmtoestand (led alarm aan) op het display met de melding "Al 8 alar al 8 Geen depress". De kachel gaat over tot de uitschakeling.

70. WAT TE DOEN ALS...

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De kachel schakelt niet in	Losgekoppelde voeding \ schakelaar op uit	Sluit de voedingskabel aan en/of plaats de schakelaar op aan
	Tussenkost van de zekering	Controleer de zekering van de aan-/uitschakelaar En die van de besturingskaart
De kachel laad de pellets maar er ontstaat geen vlam	Bougie ontsteking werkt niet	Vervang de bougie
	Vuurpot verstopt met Verbrandingsresten	De vuurpot leeg en schoon maken, de steun vuurpot en de verbrandingskamer controleren en reinigen

Vuurpot niet goed geplaatst

Plaats de vuurpot correct

De kachel wordt ingeschakeld maar gaat in de werkfase onmiddellijk over tot de modulatie (minimaal vermogen)	Omgevingssonde defect of ingesteld op een temperatuur onder de omgevingstemperatuur	Controleer de conditie van de sonde of stel een waarde in die hoger is dan de werkelijke omgevingstemperatuur
	Externe thermostaat (<u>indien aangesloten en ingesteld</u>) defect of ingesteld op een temperatuur onder de omgevingstemperatuur	Controleer de werking van de thermostaat (indien de externe thermostaat gevoed wordt met batterijen moet het laadniveau van de batterij gecontroleerd worden) of stel een waarde in die hoger is dan de werkelijke omgevingstemperatuur
De kachel signaleert een stroomuitval (black-out)	Stroomuitval elektriciteitsnet Stekker voeding niet correct aangesloten	Controleer de aansluitingen op zowel het stopcontact als de aansluiting van de kachel. Controleer (NA HET VERWIJDEREN VAN DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT) de goede werking van de schakelaar, de verbindingen en de aanscherping van de aansluitklemmen
De kachel signaleert "Sonde temperatuur rookgassen"	Sonde voor de controle van de temperatuur van de rookgassen defect	Neem contact op met de technische dienst
De kachel signaleert "Oververhitting rookgassen"	Slechte afvoer van de rookgassen	Controleer de afvoerkanalen van de rookgassen (rookkanaal, schoorsteen)
	De omgevingsventilator is geblokkeerd of verstopt met stof	Controleer de werking van de ventilator en verwijder overmatige asafzettingen; vervang indien nodig. Neem contact op met de technische dienst.
De kachel signaleert "Defect encoder rookgassen"	De besturingskaart slaagt er niet in de snelheid van de rookafzuiging te controleren.	Controleer of de motor mechanische belemmeringen vertoont (asafzettingen, gedeeltelijk geblokkeerde lagers, deur verbrandingskamer gedeeltelijk geopend). Indien nodig controleren, reinigen of vervangen.
	Geblokkeerde motor rookafzuiging.	Controleer de conditie van de motor en de aanwezigheid van asafzettingen op de interne rotor Neem contact op met de technische dienst
De kachel signaleert "Mislukte ontsteking"	Geen pellets in het pelletreservoir	Vul het pelletreservoir
	Te veel asresten in de vuurpot Bougie ontsteking werkt niet naar behoren	De vuurpot leeg en schoon maken, eventuele verstopte gaten van de luchtdoorgang reinigen, de goede staat van de vuurpot controleren Controleer de aanscherping van de aansluitklemmen en hun elektrische werking. Vervang indien nodig.

		Neem contact op met de technische dienst
De kachel signaleert "Geen pellets"	Geen pellets in het pelletreservoir Pellets aanwezig in het reservoir die echter tijdens de werking de vuurpot niet bereiken	Vul het pelletreservoir Controleer de kwaliteit van de pellets. Controleer dat er op de bodem van het reservoir geen zaagselresten aanwezig zijn (slechte kwaliteit pellets). Controleer dat de pellets een standaardlengte hebben (pellets langer dan 2,5 cm worden door de schroef op abnormale wijze geladen, hetgeen ook geldt voor zeer korte pellets).
De kachel signaleert "Oververhitting thermische beveiliging"	De bimetalen veiligheidsthermostaat activeert het alarm	Neem contact op met de technische dienst
De kachel signaleert "Geen depressie"	Een onjuiste installatie van het rookkanaal of verstopt rookkanaal Drukregelaar defect	Controleer dat er boven in het rookkanaal geen schoorsteen is die niet geschikt is voor pelletkachels of reinig het rookkanaal en verwijder de asresten. Neem contact op met de technische dienst.

71. BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN



Het apparaat uitschakelen en laten afkoelen tot kamertemperatuur, alvorens enig onderhoud uit te voeren. Tenminste 1 uur wachten na het uitschakelen van het apparaat.



LET OP

Gebruik altijd hittebestendige handschoenen om brandwonden te voorkomen.



LET OP

Zet de schakelaar uit door deze terug op "0" te plaatsen (Figuur 1). Haal de stekker uit het stopcontact.



LET OP

Het toestel niet uit het stopcontact halen of de schakelaar achteraan uitzetten door deze naar "0" te bewegen tijdens de werking van de kachel. Deze handeling vergrendelt alle motoren van het toestel en verhindert de afvoer van rook aanwezig in de kachel.



LET OP

In geval van een schoorsteenbrand, de stekker uit het stopcontact halen, geen enkel compartiment van het apparaat openen en maatregelen nemen om de brandweer te contacteren..

72. ONDERHOUD DOOR DE TECHNISCHE BIJSTANDSDIENST



LET OP

Het buitengewoon onderhoud moet worden uitgevoerd met behulp van een gespecialiseerd en erkend technicus (Technische bijstandsdienst).



LET OP

Vóór elke vorm van onderhoud, vervanging, herstel, schoonmaak, etc.. is het essentieel om de kachel te isoleren van de energiebronnen (trek de stekker uit het stopcontact).



Draag een geschikte veiligheidsuitrusting (bijv. handschoenen) bij het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden. Doe dit met de kachel uit en als deze volledig is afgekoeld.

73. HANDELINGEN DIE IEDER SEIZOEN DOOR DE TECHNISCHE BIJSTANDSDIENST MOETEN WORDEN UITGEVOERD VOORALEER IN TE SCHAKELLEN

- Algemene reiniging binnenin en buitenuit
- Grondige reiniging van de wisselleidingen
- Grondige reiniging en ontkalking van de vuurpot en van het bijbehorende compartiment
- Reiniging motoren, mechanische controle van de spelingen en van de fixaties
- Reiniging rookkanaal (vervang van de pakking op de leidingen) en het compartiment rookafvoer
- Reiniging drukregelaar, vervanging silicone buisje
- Controle sensor
- Reiniging, inspectie en ontkalking van het compartiment van de ontstekingsweerstand, vervanging ervan indien nodig
- Visuele inspectie van de elektrische kabels, van de aansluitingen en van het netsnoer
- Reiniging pelletsreservoir en controle groep schroef-reductiemotor
- Functionele test, laden schroef, ontsteking, werking gedurende 10 minuten en uitschakelen
- Controle van de elektrische en elektronische onderdelen

74. VOOR DE INSTALLATEUR

Het toestel moet geïnstalleerd worden door gekwalificeerd en opgeleid personeel dat op de hoogte is van alle punten aanwezig in de UNI EN 14785 - 2006 en andere richtlijnen met betrekking tot de installati

75. GARANTIEVOORWAARDEN EN INTERVENTIE-AANVRAAG

- **De garantie van de installatie duurt twee jaar**, zoals vereist door de Europese Richtlijn 1999/44/EG betreffende de verkoop van consumptiegoederen. De periode wordt gerekend vanaf de datum van aankoop op uw aankoopbon, factuur of ander fiscaal document wat de aankoop bewijst met bepaalde datum.
- **De garantie FONTANA FORNI SRL bestrijkt het gehele Italiaanse en Europese grondgebied.**
- De garantie **FONTANA FORNI SRL** dekt alle onderdelen (met uitzondering van glas en materialen van het normale verbruik), waarvan het apparaat is gemaakt, het bevat eveneens alle kosten voor vervanging van de componenten die defect blijken.
- **De garantie is geldig indien:** de koper in het bezit is van het aankoopbewijs of een ander fiscaal document waaruit de aankoop plaatsvindt met bepaalde datum, dit document is verplicht om de garantie te krijgen en moet aan de geautoriseerde technicus worden voorgelegd, voor de tussenkomst, zoniet vervalt het bovenstaande.
- **De garantie is geldig indien:** de koper in regel is met de betalingsvoorwaarden overeengekomen op het moment van de aankoop en niet in gebreke is om welke reden dan ook.
- **De garantie is geldig indien:** bewezen wordt dat de anomalie te wijten is aan een fabricagefout en niet aan verkeerd gebruik, misbruik, gebrekkig of onvoldoende onderhoud van het toestel.
- **De garantie vervalt indien:** er storingen zijn, gegeneerd door niet conforme rookkanalen die niet voldoen aan de eisen opgelegd door de geldende wetgeving of die niet overeenstemmen met de eisen van het toestel.
- **De garantie vervalt indien:** in het gebied van gebruik van het apparaat abnormale omgevingsfactoren aanwezig zijn en / of beschadigingen veroorzaakt door atmosferische, klimatologische, chemische of elektrochemische stoffen.
- **De garantie vervalt indien:** er storingen zijn gegeneerd door onjuiste installatie, geknoei aan het toestel, oneigenlijk gebruik, gebruik door ondeskundige personen.
- **De garantie vervalt indien:** er storingen zijn gegeneerd door het gebruik van brandstoffen die niet conform zijn zoals: gebruik van andere brandstoffen dan de gecertificeerde houtpellets.
- **Zijn nooit in garantie:** tussenkomsten voor het reinigen van het toestel of tussenkomsten van routineonderhoud.
- **Zijn niet in garantie:** glazen en materialen van normaal verbruik.
- **Zijn niet in garantie:** onverwachte storingen veroorzaakt door vallen of transportschade te wijten aan niet toerekenbare personen. De integriteit van het toestel controleren voor de installatie.

FONTANA FORNI SRL wijst alle verantwoordelijkheid af voor eventuele schade die direct of indirect kan voortvloeien uit personen, voorwerpen of dieren als gevolg van het gebrekkig naleven van alle instructies in dit boekje, onjuiste installatie, sabotage van het toestel, oneigenlijk gebruik, slecht onderhoud, gebruik door ondeskundige personen, niet-naleving van wetten, richtlijnen en geldige verordeningen. **FONTANA FORNI SRL** behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving, de kenmerken van de apparatuur en de gegevens in deze publicatie te wijzigen. Sommige onderdelen en accessoires in deze handleiding zijn niet standaard, de kosten zijn dus te bepalen tijdens de fase van overeenkomst. **Om de tussenkomst onder garantie te vragen op FONTANA FORNI SRL toestellen is het verplicht het aanvraagformulier van de vraag van tussenkomst in garantie over te maken, dit is in het bezit van alle door de schrijver erkende technische bijstandsdiensten.**

76. GARANTIECERTIFICAAT FONTANA FORNI SRL

MODEL SERIENUMMER GEGEVENS VAN AANKOOP KOPER Naam..... Straat..... Stad.....Postnummer..... Land..... E-mail..... Tel.: GSM.....	GEGEVENS DETAILHANDELAAR: Stempel E mail Handtekening
---	--

BELANGRIJK:

Voor de geldigheid van de garantie, deze kaart invullen en versturen naar **FONTANA FORNI SRL** binnen **8 dagen** vanaf de datum van aankoop. **N.B.** De kaart wordt geregistreerd of niet teruggestuurd naar de koper, die het certificaat van garantie en het fiscaal ontvangstbewijs met aankoopdatum moet bewaren.

INFORMATIE BETREFFENDE PRIVACY: hierbij geef ik toestemming voor de verwerking van persoonsgegevens in overeenstemming met de wet n. 196/2003.

Handtekening:.....

FONTANA FORNI SRL

Via G. Di Vittorio, 6

61047 San Lorenzo in Campo (PU) Italy

Tel. +39.0721.776697 - Fax +39.0721.735370